RIDGEGEAR
Pioneers of height safety

GB Instructions for use of RIDGEGEAR Fall Arrest Safety Harnesses

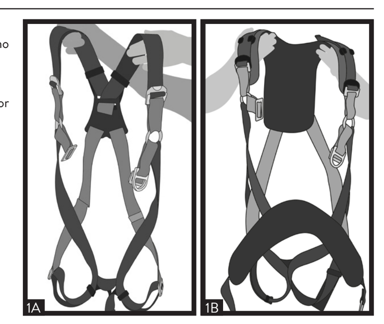
Read and understand these instructions before use
complying (where applicable) with the requirements of EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 & EN 1497:2007. Check the individual product marking for applicable standard and year.
Issue H Aug 2020

FITTING INSTRUCTIONS

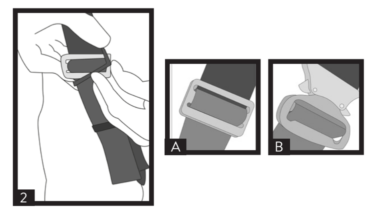
It is recommended that the user carries out a suspension test in a safe place before using the harness for the first time, to ensure correct size, sufficient adjustment and acceptable comfort.

STEP 1A
Take harness by shoulder straps, ensure there are no twists in the straps and place over shoulders and arms.

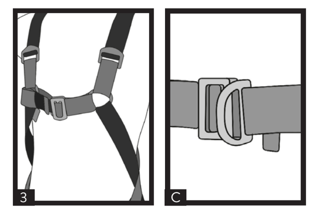
STEP 1B
Some models are fitted with additional waist belts and/or shoulder comfort pads.



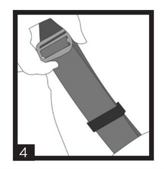
STEP 2
Pass leg strap under legs without twisting and fasten buckles - types may vary (A-B). Repeat with other leg strap. Ensure that the loose tails are face outermost otherwise the buckle will not lock. Some models may be a 'step in' design whereby the buckles cannot be disassembled, therefore step into leg straps before placing over shoulders.



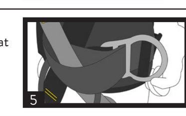
STEP 3
Fasten chest cross strap buckle same as legs. Some models have a front attachment point as shown (C). To ensure correct height position, adjust leg/shoulder straps as necessary. If an adjustable chest strap option is provided, pull on the webbing tail to adjust. Keep as short as possible to avoid excessive upward movement of front D in the event of a fall.



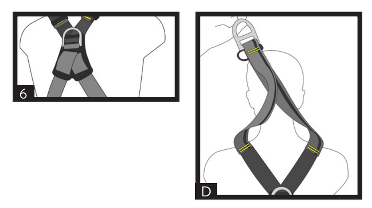
STEP 4
Tighten both leg straps by pulling on the loose tail. Ensure fitting is tight but not uncomfortable. Retain loose ends with the webbing retaining slides. Ensure final fit is both secure and comfortable. If in any doubt seek expert advice.



STEP 5
If a work positioning belt is fitted, adjust as necessary at waist level.



STEP 6
The ideal position of the rear attachment point is between the shoulder blades as shown.
Some models are fitted with an additional strap with either a loop or ring for lanyard attachment (D). This strap is intended for rescue purposes only (EN 1497).
However, only under special conditions it may also be used for EN 361 fall arrest (see 21).



EN 358

1. For the size of the waistbelt, see the product label.
2. The waist belt is approved for a user weight including tools and equipment of up to 150kg.
3. Fasten the front waist strap and tighten and locate the work positioning rings at hip level.
4. Ensure that the anchor point/structure is at or above waist level.
5. Never use work positioning side D rings for fall arrest or if there is a foreseeable risk of the user becoming suspended or being exposed to unintended tension by the waist belt. They are only to be used for work positioning by clipping the work positioning lanyard connector to one of the rings, looped around the structure and back into the other ring.
6. Ensure that when using in work positioning, there is an additional fall arrest back up system in place.

EN 1497

1. For the maximum rated load of the rescue harness, see the product label.
2. The rescue harness is intended to be worn during normal working activities and that the user should carry out a suspension test in a safe place before first use to ensure correct size, sufficient adjustment and is of an acceptable comfort level for the intended use.
3. The rescue harness shall not be used as the body holding device in a fall arrest system.

GENERAL GUIDE

1. The intended purpose of this product is to use as a safety harness when working at height as either work positioning, fall arrest or rescue. Do not use this product outside these limitations or for any other purpose other than that for which it is intended.
2. Before use, a detailed risk assessment must be carried out by a competent person to establish that this is the correct product suitable for the type of work to be carried out in the event of a fall, taking into account anchor points, potential fall distance, obstructions, rescue system, etc.
3. A full body harness is the only acceptable device that may be used in a fall arrest system.
4. Ensure that any harness and safety lines used with this equipment are suitably CE approved and compatible with each other when assembled into a system.
5. Be aware of any possible dangers, which may arise through use of combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another.
6. Selection of the correct and most suitable safety line is critical for optimum safety. If unsure, contact RIDGEGEAR first to establish suitability of options.
7. Ensure that the anchor point for the safety line is of adequate strength of at least 12kN (e.g. EN 795) and is always higher than the harness anchor point to reduce free fall distance and potential injury.
8. When used in fall arrest, a load limiting or energy absorbing device MUST be used, and must be capable of limiting the maximum force on the user and anchor point to less than 6kN, and the free fall distance must be taken into account. All users including those greater than 100kg must also ensure this is the case. If unsure, seek expert advice.
9. When used in fall arrest, the maximum user weight including clothing and tools must not exceed 140kg.
10. Connect to a reliable anchor point using an energy absorbing lanyard (fall arrest) by attaching a compatible lanyard connector.
11. Be aware of the cause and effects of suspension trauma. To reduce the likelihood, ensure straps are correctly fitted and rescue is timely. Use trauma straps where possible.
12. Either the rear or front D ring, or front chest attachment loops (as applicable) are acceptable attachment points. The safety lanyard shall be attached to either D ring/attachment loops, and the other shall be attached to the anchor point. Never use work positioning D rings as fall arrest attachment points. These are for work positioning/restraint only.
13. Fall arrest attachment points are marked with letter A.
14. This equipment must only be used by suitably trained and/or otherwise competent personnel and is recommended for personal issue only.
15. During use it is essential to regularly check fastening and adjuster buckles to ensure they are still closed, and the webbing straps have not loosened.
16. Users are warned that certain medical conditions such as heart disease, high blood pressure, vertigo, epilepsy, drug or alcohol dependence, could affect the safety of the user in normal and emergency use.
17. Ensure before use that there is a suitable rescue plan in place to deal with any emergencies that could arise during the work and to enable the retrieval of the user to a place of safety in the event of a fall. Be aware of the dangers of suspension trauma.
18. Never attempt to modify or repair this product without our written consent, and that any repair shall only be carried out in accordance with our procedures.
19. Before every use, the user must be suitably qualified to carry out a pre-use check to ensure the harness is in a safe condition for use. It is essential to ensure the product is removed from service immediately if the equipment shows excessive wear or damage to any part, or has been involved in a fall. If in doubt, do not use and seek expert advice. Most harnesses are provided with rip stitch indicators. If these have deployed, the harness must not be used.
20. It is essential for safety that the equipment is withdrawn from use immediately should any doubt arise about its condition for safe use, and not used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so.
21. Ensure that there is sufficient free space below the user in the event of a fall. Check the instructions for the safety lines to determine the safe clearance distance. For example, a 2m energy absorber lanyard (EN 355) can extend by up to 1.75m therefore a safe clearance height for the anchor point needs to be a minimum of 6.75m from the ground or nearest obstacle below. When working in restraint, the fall distance should be negligible provided the restraint line is taught.
22. The anchor device or anchor point should always be positioned and the work carried out in such a way as to minimise the potential for falls and fall distance.
23. The rescue strap (D) may only be used for fall arrest if the lanyard attachment point is above the user, and the potential for free fall is minimal. For example, using a self-retracting lanyard mounted overhead on a tripod. Never use this strap for fall arrest if there is a risk of a sideways or inverted fall. Also, the length of the rescue strap must be taken into account when establishing the total lanyard length and potential fall distance.
24. Protect the Harness from sharp or abrasive objects and never expose the harness to extremes of temperature outside the range of −35°c to +50°c.
25. Avoid contact with strong chemicals, which may damage the equipment or internal mechanism. If in doubt seek advice.

MATERIALS

The harness material and sewing thread is made from polyester.

STORAGE AND CLEANING

1. Ensure that when the harness is not in use or during transportation, it is suitably stored in a clean, dry area and away from direct source of heat or sunlight, or any potentially sharp or abrasive objects such as knives or tools. Do not write on the webbing.
2. If the harness gets wet in use or after cleaning allow it to dry naturally.
3. The harness may be cleaned with a mild detergent, but must be rinsed afterwards in clean warm water. To ensure all mechanical fittings operate smoothly, rinse and/or wipe off any build up of dirt and grit.

PERIODIC EXAMINATIONS AND SERVICE

1. Before every use, the user shall inspect the equipment following the inspection guidelines below;-
2. The safety of the user depends upon the continued efficiency and durability of the equipment, therefore an additional thorough periodic inspection is required by an independent competent person familiar with inspecting this type of equipment.
3. The frequency of examination and inspection must take into account legislation, equipment type, frequency of use and environmental conditions, but must be at least every 12 months and the results and date of the inspection must be recorded.
4. The equipment must be totally replaced after a maximum of 10 years from the date of manufacture.

INSPECTION

Webbing – check for cuts, tears, abrasion, scorch marks, burns, chemical attack or severely discoloured patches. Local abrasion, distinct from general wear is often caused by passage of the webbing over sharp and/or abrasive edges, and may cause serious loss of strength. Slight damage to outer fibres may be considered safe, however serious reduction in width or thickness or serious distortion to the weave pattern should lead to immediate rejection.
Stitching - check for broken, loose worn or abraded stitches or severely discoloured patches to the stitching. Most harnesses are fitted with rip stitch indicators and a warning label. Check this is still intact.
Metal – check for cracks, corrosion, distortion, irregular wear and ensure all moving mechanisms operate correctly.
Product marking – check that the product markings including the serial number are legible.
Reject the equipment immediately if any of the above defects are found or if in any doubt.

REPAIR

This harness must not be modified or repaired unless advised by us in writing. Only competent persons authorised by us may carry out any repairs. If in doubt contact RIDGEGEAR for further advice.

RECORDS

1. When using the harness for the first time, ensure that the first part of the product record card is completed and the date of first use is recorded.
2. Ensure that the harness is inspected at regular intervals dependent upon frequency of use. Details of all inspections must be recorded in the spaces provided on the record card.
3. It is essential for the safety of the user that if the product is resold outside the original Country of destination that the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the Country in which the product is to be used.

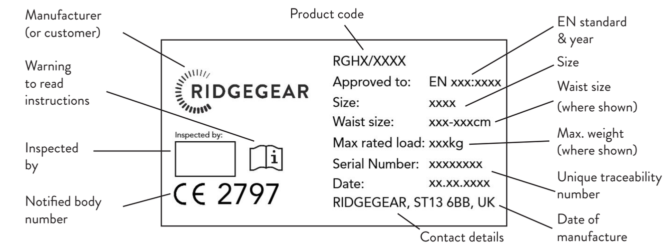
LIFESPAN

The lifespan of the harness is a maximum of 10 years from the date of manufacture.

NOTIFIED BODIES

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

EXPLANATION OF PRODUCT MARKING



ES Instrucciones de uso para los arneses anticaída de seguridad RIDGEGEAR Arneses

Lea y comprenda la información antes de usar el producto
que cumplan los requerimientos de EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 & EN 1497:2007.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Se recomienda que el usuario lleve a cabo la prueba de suspensión en un lugar seguro antes de utilizar el arnés la primera vez, para garantizar que el tamaño es correcto, el ajuste es adecuado y es suficientemente cómodo.

PASO 1A
Tomar el arnés por las correas de los hombros, asegúrese de que no hay torceduras en las correas y ponga el arnés por encima de los hombres y brazos.

PASO 1B
Algunos modelos tienen cinturones de cintura y/o almohadillas/protectores de soporte para hombros adicionales.

PASO 2
Colocar la pierna en las correas destinadas para esa zona sin torcer y sujete las hebillas (los tipos pueden variar (A-B). Repetir con la otra pierna. Verifique que los extremos sueltos están en la parte más externa, de otra forma las hebillas no se cerrarán. Algunos modelos pueden tener el diseño "un paso" según el cual las hebillas no se pueden desabrochar, por lo que habrá que pasar las correas por las piernas antes de colocar la zona de los hombros.

PASO 3
Sujetar las hebillas de las correas frontales igual que las de las piernas. Algunos modelos tienen un punto de fijación como se muestra (C). Para asegurar que la altura tiene la posición correcta, ajustar las correas de piernas/hombros tanto como sea necesario. Si se suministra una correa ajustable en la zona frontal, tirar de la correa hasta ajustar. Mantener lo más corto/ajustado posible para evitar el movimiento excesivo hacia arriba, de la parte delantera D, en el caso de una caída.

PASO 4
Tense las correas de las piernas tirando de los extremos sueltos. Asegúrese de que está ajustado pero no incómodo. Con los dispositivos de retención ajustar la cinta sobrante. Asegurar un ajuste final, debe ser tanto seguro como cómodo. Si existe alguna duda, buscar ayuda experta.

PASO 5
Si el cinturón de posicionamiento para el trabajo está puesto, ajústelo según sea necesario al nivel de la cintura.

PASO 6
La posición ideal del punto de anclaje trasero es entre los omóplatos como se muestra.
Algunos modelos están equipados con una correa adicional con un bucle o anillo para acoplar el amarre (D). Esta correa se ha diseñado únicamente con fines de rescate (EN 1497).
No obstante, exclusivamente en condiciones especiales, podría utilizarse como sistema de detención de caídas EN 361 (véase el apartado 23).

EN 358

1. Consulte la etiqueta del producto para ver el tamaño del cinturón.
2. El cinturón puede utilizarlo un usuario cuyo peso, incluidas las herramientas y el equipo, no supere los 150 kg.
3. Abroche la correa delantera del cinturón y ajústela de forma que las anillas de posicionamiento en el trabajo queden a la altura de la cadera.
4. Asegúrese de que la estructura/punto de anclaje está a la altura de la cintura o por encima de ella.
5. No use nunca anillas en D laterales de posicionamiento en el trabajo para la detención de caídas (M) o cuando exista riesgo de que el usuario quede expuesto a una tensión accidental o colgado del cinturón. Solo deben usarse para el posicionamiento en el trabajo. El conector del cabo de posicionamiento en el trabajo debe sujetarse a una de las anillas.
6. Asegúrese de que cuando use el posicionamiento en el trabajo, exista un segundo sistema adicional para la detención de caídas.

EN 1497

1. La carga nominal máxima del cinturón de rescate se encuentra en la etiqueta del producto.
2. El arnés de rescate está diseñado para usarse durante las actividades operativas normales, y el usuario debe realizar una prueba de suspensión en un lugar seguro antes del primer uso para garantizar que tamaño es correcto, el ajuste es adecuado y que su comodidad es aceptable para el uso previsto.
3. El cinturón de rescate no se utiliza como dispositivo de sujeción del cuerpo en el sistema de protección contra caídas.

GUIA GENERAL

1. El propósito de este producto es ser usado como un arnés de seguridad cuando realicen trabajos de altura ya sea como posicionador de trabajo, anticaídas, asiento de suspensión o bien en rescate. No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea la limitación o el uso especificado.
2. Antes de su uso, una persona experta debe realizar una valoración detallada, para establecer el producto correcto, para el tipo de trabajo que se debe realizar ante riesgo de caída, teniendo en cuenta puntos de anclaje, distancia de caída potencial, obstrucciones, sistema de rescate, etc.
3. Un arnés de cuerpo completo es el único dispositivo aceptable que se debe utilizar para detener una caída.
4. Asegúrese de que todos los cinturones y cables de seguridad utilizados con este equipo estén debidamente aprobados por la CE y que cuando se combinen en un sistema sean compatibles entre sí.
5. También deben ser conscientes de cualquier posible peligro que afecte o interfiera en la seguridad, al combinar diferentes elementos.
6. La selección de la correcta y más adecuada línea de vida es crítica para la seguridad óptima.
7. Asegúrese de que los puntos de anclaje de la línea de vida sean de la fuerza adecuada de, al menos, 12kN (ej. EN 795) y que siempre sea más alta que los puntos de unión de los arneses, para reducir la distancia de caída libre y las potenciales lesiones.
8. En los casos de usarlo como anti caída es NECESARIO utilizar un aparato que limite la carga o absorbe la energía. Dicho aparato tiene que tener una capacidad para limitar a un valor inferior a 6kN a la potencia máxima que se aplicara sobre el punto de anclaje y el usuario considerando la distancia de caída libre. Todos los usuarios tienen que confirmar esta situación incluyendo aquellos que pesan mas de 100 kg. Consultar con un experto en caso de dudas.
9. En los casos de usarlo como anti caída, el peso máximo de usuario tiene que ser menos de 140 kg incluidos la ropa y los aparato.
10. Conéctelo a un punto de anclaje confiable instalando un sujetador de cordón compatible y usando un cordón de amortiguación (anti-caída).
11. Tenga presentes la causa y efectos de los traumatismos por suspensión. Para reducir la probabilidad, asegúrese de que las correas están colocadas correctamente y que el rescate se lleva a cabo en el momento oportuno. Utilice correas para traumatismos cuando sea posible.
12. Tanto la anilla D dorsal y pectoral como las hebillas de sujeción delanteras son puntos de fijación aceptables. Un extremo del cordón de seguridad se sujeta al anillo en D/uno de los anillos de conexión y el otro al punto de anclaje. Nunca usar los anillos de posicionamiento de trabajo D como puntos de fijación para la detención de caídas. Estos son sólo para posición de trabajo o contención.
13. Los puntos de soporte del sistema anticaída aparecen marcados con la letra A.
14. Este equipo solo debe ser utilizado por personal debidamente capacitado y/o de otra manera competente y se recomienda solo para uso personal.
15. Durante el uso, es fundamental comprobar las hebillas de cierre y del ajustador para garantizar que siguen cerradas y que las cinchas no se han aflojado.
16. Se previene a los usuarios que algunas condiciones médicas como enfermedades del corazón, hipertensión, vértigo, epilepsia, drogodependencia, alcoholismo, puede afectar la seguridad del usuario en circunstancias normales y de emergencia.
17. Antes del uso, asegúrese que que cuenta con un plan de rescate adecuado que le permita actuar en caso de emergencias durante el trabajo, y que permita llevar al usuario a un lugar seguro en caso de producirse una caída. Tenga presentes los peligros del trauma por suspensión.
18. No intente modificar o reparar este producto sin nuestro consentimiento por escrito; cualquier reparación debe realizarse solo de acuerdo con nuestros procedimientos.
19. Antes de cada utilización, el usuario debe estar debidamente cualificado para llevar a cabo una revisión pre-uso, y asegurar que el arnés está en perfectas condiciones de uso. En caso de que el equipo muestre excesivo desgaste o desperfectos en cualquier parte, o haya estado involucrado en una caída, se rehusará de inmediato. Si existen dudas no utilizar y buscar consejo de un experto. Muchos de los arneses están provistos con indicaciones cosidas. Si éstas están descosidas el arnés se debe rechazar.
20. Es esencial para la seguridad, que el equipo sea retirado de uso inmediatamente si existe alguna duda sobre sus condiciones para una utilización segura, y que no se vuelva a usar hasta que una persona experta lo confirme por escrito.
21. Asegúrese de que hay suficiente espacio libre por debajo de la persona que utilice el arnés en el caso de una posible caída. Revise las instrucciones de las líneas de vida para determinar la distancia de seguridad. Por ejemplo una cuerda con absorbedor de energía de 2 metros (EN 355) que se puede extender hasta 1.75 metros, por consiguiente una altura de seguridad para el punto de anclaje debe ser un mínimo de 6.75 metros, desde el suelo o el obstáculo más cercano que quede por debajo. Cuando se trabaja en contención, la distancia de caída debería ser mínima.
22. Debe colocarse siempre el dispositivo de anclaje o el punto de anclaje, y el trabajo debe llevarse a cabo de forma que se reduzca al mínimo una posible caída y la distancia de la caída.
23. La correa de rescate (F) solamente se puede utilizar para la detención de caídas si el punto de acople del amarre se encuentra por encima del usuario y el potencial de caída libre es mínimo. Por ejemplo, utilizando un amarre de extracción automática montado por encima de la cabeza sobre un trípode. Nunca use esta correa para la detención de caídas si existe un riesgo de caída lateral o invertida. Además, la longitud de la correa de rescate debe tenerse en cuenta a la hora de establecer la longitud de amarre total y la distancia potencial de caídas.
24. Proteja los arneses de objetos afilados o abrasivos y no los exponga nunca a temperaturas fuera del rango de -35ºc hasta +50°c.
25. Evite el contacto con productos químicos fuertes, que pueden dañar el equipo o el mecanismo interno. Si tiene duda consulte un experto.

MATERIALES

El material del arnés y el hilo de coser están fabricados de poliéster.

ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA

1. Asegúrese de que cuando el arnés no está en uso o durante su transporte, está debidamente almacenado en una zona limpia, seca y lejos de una fuente directa de calor o rayos del sol, o cualquier objeto potencialmente abrasivo o afilado como cuchillos o utillajes. No escribir en la cincha.
2. Si el arnés se moja durante su uso o durante la limpieza, se debe dejar secar al aire libre.
3. El arnés se debe limpiar con un detergente suave, pero debe ser enjuagado después en agua limpia. Para asegurarse de que todos los mecanismos funcionan bien, enjuague o limpie cualquier partícula de suciedad y polvo.

EXÁMENES PERIÓDICOS Y SERVICIO

1. Antes de cada uso el usuario debe inspeccionar el equipo siguiendo la guía de inspección que se indica a continuación.
2. La seguridad del usuario depende de la eficiencia continua y la durabilidad de los equipos, por lo tanto se requiere una inspección periódica a fondo adicional por una persona independiente experta y familiarizada con la inspección de estos equipos.
3. T La frecuencia de los exámenes y la inspección debe tener en cuenta la legislación, el tipo de equipo, la frecuencia de uso y las condiciones medioambientales, pero debe ser al menos cada 12 meses y se deben registrar los resultados y la fecha de la inspección.
4. El equipo debe ser reemplazado totalmente después de un máximo de 10 años, a partir de la fecha de su fabricación.

INSPECCIÓN

Cintas – Revisar si existen cortes, abrasión, marcas de quemaduras, quemaduras, deterioro por productos químicos o zonas severamente descoloridas. Las abrasiones locales distintas a los desgastes generales están causadas a menudo por pasar la correa por bordes afilados y abrasivos y pueden ocasionar una importante pérdida de sus cualidades. Los daños leves a las fibras exteriores pueden considerarse menos importantes, sin embargo una reducción sustancial en la anchura o grosor o una seria deformación del tejido debería ser causa de un rechazo inmediato.
Costuras - compruebe que no hay puntadas rotas, sueltas, desgastadas o corroídas o zonas muy descoloridas en las costuras. La mayoría de los arneses incluyen indicadores desgarrables en una etiqueta de advertencia. Compruebe que está intacta.
Metal – revisar si hay grietas, corrosión, distorsión, desgaste irregular y asegúrese de que todos los mecanismos móviles operan correctamente.
Marcaje de productos – Revisar que los productos de marcaje incluyendo los números de serie son legibles.
Rechace el equipo inmediatamente si se ecuentran algunos de los defectos comentados anteriormente o si hay alguna duda.

REPARACIÓN

Estos arneses no deben ser modificados ni reparados a menos que sea aconsejado por nosotros por escrito. En caso de duda, póngase en contacto con RIDGEGEAR para obtener mas consejos.

REGISTROS

1. Cuando se usa el arnés la primera vez, asegúrese que la primera parte de la tarjeta de registro del producto está completa y la fecha del primer uso está registrada.
2. Asegúrese de que el arnés es inspeccionado en intervalos regulares dependiendo de su uso. Los detalles de sus inspecciones deben ser registrados en los espacios previstos para ello en la tarjeta de registro.
3. Es esencial para la seguridad del usuario que si el producto es revendido fuera del país original de destino, que el vendedor proporcione instrucciones de uso, de mantenimiento, de inspecciones periódicas y de reparación en el idioma del país donde va a ser usado el producto.

DURACIÓN

La vida de un arnés es máximo de 10 años, desde la fecha de fabricación.

ORGANISMOS NOTIFICADOS

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

ACLARACIÓN DE LAS MARCAS EN EL PRODUCTO

DE Gebrauchsanleitungen für RIDGEGEAR Auffangsicherheitsgurt

Vor Gebrauch lesen und verstehen
entsprechend (wenn anwendbar) den Anforderungen der Normen EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 & EN 1497:2007.

INSTRUCCIONES DE MONTAGE

Vor Gebrauch ist es zu empfehlen, dass der Benutzer einen Hängetest an einem sicheren Ort durchführt, um sicherzugehen, dass der Auffanggurt die richtige Größe hat, dass er ausreichend angepasst ist und dass er bequem sitzt.

SCHRITT 1A
Halten Sie den Sicherheitsgurt an den Schultertrageguren, stellen Sie sicher, dass es keine Drehungen in den Gurten gibt und bringen Sie den Sicherheitsgurt über die Schulter und die Arme an.

SCHRITT 1B
Einige Modelle haben zusätzliche Hüftgurte und / oder Schulterstützpolster.

SCHRITT 2
Bringen Sie den Beingurt unter die Beine an ohne Drehungen und befestigen Sie die Schallen (Typen können variieren A-B). Wiederholen Sie mit dem anderen Beingurt. Stellen Sie sicher, dass die losen Enden sich in den vorderen Außenseiten befinden, sonst können die Schnallen nicht verschlossen werden. Einige Modelle könnten "Step-In-Design" sein, wobei die Schnallen nicht demontiert werden können, deshalb treten Sie in die Beingurte ein, bevor Sie sie über die Schultern ziehen.

SCHRITT 3
Befestigen Sie den Brustkreuzgurt gleich wie bei den Beinen. Einige Modelle verfügen über einen vorderen Befestigungspunkt, wie dargestellt. Um die richtige Höhenposition zu gewährleisten, passen Sie Bein-und Schultergurte wie erforderlich an. Wenn eine einstellbare Option für den Brustgurt vorhanden ist, ziehen Sie auf das Gurtbandende, um ihn anzupassen. Lassen Sie ihn so kurz wie möglich sein, um exzessive Aufwärtsbewegungen des vorderen D im Falle eines Sturzes.

SCHRITT 4
Ziehen Sie die beiden Beingurte am losen Ende. Stellen Sie sicher, dass es fest anliegt aber nicht unangenehm ist. Stellen Sie schließlich sicher, dass die Anpassung sowie sicher als auch angenehm ist. Im Zweifelsfall ist Beratung von einem Fachmann einzuholen.

SCHRITT 5
Wenn der Arbeitspositioniergurt angelegt ist, in Hüfthöhe nach Bedarf einstellen.

SCHRITT 6
Die ideale Position des hinteren Verbindungspunkts liegt, wie aufgezeigt, zwischen den Schulterblättern.
Einige Modelle sind mit einem zusätzlichen Gurt, entweder mit Schlaufe oder Ring zur Befestigung der Sicherheitsleine (D), ausgestattet. Dieser Gurt ist nur für Rettungszwecke vorgesehen (DIN EN 1497).
Lediglich unter besonderen Bedingungen kann er auch als Auffanggurt nach DIN EN 361 verwendet werden (siehe 23).

EN 358

1. Die Größe des Hüftgurts ist auf dem Produktetikett angegeben.
2. Der Hüftgurt ist für ein Benutzergewicht von bis zu 150 kg einschließlich Werkzeug und Ausrüstung zugelassen.
3. Befestigen Sie das vordere Gurtband des Hüftgurts, ziehen Sie es fest und fixieren Sie die Ringe zur Arbeitspositionierung auf Hüfthöhe.
4. Stellen Sie sicher, dass sich der Anschlagpunkt/die Struktur in oder über Hüfthöhe befindet.
5. Verwenden Sie die seitlichen D-Ringe zur Arbeitspositionierung niemals zur Absturzsicherung (M) oder wenn das Risiko vorhersehbar ist, dass der Benutzer im Gurt hängt oder einer unbeabsichtigten Spannung im Gurt ausgesetzt ist. Sie dürfen ausschließlich zur Arbeitspositionierung verwendet werden, indem das Verbindungselement des Verbindungsmittels an einem der Ringe befestigt, das Verbindungsmittel um die Struktur geführt und das Verbindungselement an dem anderen Ring befestigt wird.
6. Bei der Verwendung in der Arbeitspositionierung muss sichergestellt werden, dass ein zusätzliches Absturzsicherungssystem vorhanden ist.

EN 1497

1. Die maximale Nennlast des Rettungsgurts ist auf dem Produktetikett angegeben.
2. Der Rettungsgurt ist für das Tragen während normaler Betriebsaktivitäten ausgelegt, wobei der Benutzer vor dem ersten Gebrauch einen Hängetest an einem sicheren Ort durchführen muss, um die richtige Größe, angemessene Einstellung und annehmbaren Komfort für den beabsichtigten Gebrauch sicherzustellen.
3. Der Rettungsgurt wird im Absturzsicherungssystem nicht als Körperhaltevorrichtung verwendet.

GUIA GENERAL

1. Der Verwendungszweck dieses Produktes ist als Sicherheitsgurt bei Höhenarbeiten für Arbeitspositionierung, Fallschutz, Sitzträger oder Rettung benutzt zu werden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht über die angegebenen Grenzen hinaus oder nicht für einen anderen als den Verwendungszweck.
2. Vor dem Gebrauch muss eine detaillierte Risikoabschätzung von einer sachkundigen Person durchgeführt werden, um festzustellen, dass dieses Produkt für die Art der auszuführenden Arbeiten im Falle eines Sturzes geeignet ist, unter Berücksichtigung der Befestigungspunkte, potenzieller Sturzhöhe, Hindernisse, Rettungssysteme, u.s.w.
3. Ein Ganzkörpergurt ist die einzig akzeptable Schutzeinrichtung, die verwendet werden kann, um einen Absturz zu vermeiden.
4. Stellen Sie sicher, dass alle mit dieser Ausrüstung verwendeten Sicherheitsgurte und Sicherheitsleinen ordnungsgemäß CE-zertifiziert sind und in Kombination mit einem System untereinander kompatibel sind.
5. Beachten Sie auch alle möglichen Gefahren, die durch die Verwendung von Kombinationen der Ausrüstungsteile vorkommen können und in welchen die sichere Funktion irgendeines Teiles beeinträchtigt bzw. die sichere Funktion eines anderen stört.
6. Die Auswahl der richtigen und am besten geeigneten Sicherheitsleine ist für die optimale Sicherheit entscheidend. Wenn Sie sich diesbezüglich nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte zuerst an Ridgegear, um die Eignung der Auswahlmöglichkeiten festzulegen.
7. Stellen Sie sicher, dass der Befestigungspunkt für die Sicherheitsleine ausreichender Festigkeit ist, mindestens 12 kN (zum Beispiel EN795) und immer höher als der Befestigungspunkt des Sicherheitsgurtes ist, um die Distanz des freien Falls und mögliche Verletzungen zu reduzieren.
8. Wenn es als Absturzsicherung verwendet wird, MUSS ein Lastbegrenzer oder eine Energieabsorptionsvorrichtung verwendet werden; diese Vorrichtung muss in der Lage sein, die maximale Kraft, die auf den Benutzer und den Verankerungspunkt ausgeübt werden kann, unter Berücksichtigung der freien Fallstrecke auf einen Wert von weniger als 6 kN zu beschränken. Alle Benutzer, einschließlich mit einem Gewicht von mehr als 100 kg, müssen dies bestätigen. Im Zweifelsfall einen Spezialisten konsultieren.
9. Wenn es als Absturzsicherung verwendet wird, sollte das maximale Benutzergewicht einschließlich Kleidung und Werkzeug weniger als 140 kg betragen.
10. Befestigen Sie es an einem sicheren Ankerpunkt, indem Sie einen kompatiblen Lanyard-Verschluss anbringen und eine stoßdämpfende Halteleine (Fallsicherheit) verwenden.
11. Seien Sie sich über die Ursache und die Auswirkungen eines Hängetraumas im Klaren. Stellen Sie stets sicher, dass die Gurte korrekt angelegt sind und dass im Falle eines Sturzes eine sofortige Rettung möglich ist, um das Risiko eines Hängetraumas zu reduzieren. Verwenden Sie wenn möglich Traumagurte.
12. Akzeptable Befestigungspunkte sind entweder der hintere bzw. der vordere D-Ring oder die sich vor der Brust zu befestigenden Befestigungsschlaufen (soweit anwendbar). Ein Ende der Sicherheitsleine ist an den D-Ring / eines der Verbindungsringe und das andere Ende am Ankerpunkt befestigt. Verwenden Sie die Arbeitspositionierung D-Ringe niemals als Auffangsbefestigungspunkte. Diese sind nur für die Arbeitspositionierung /den Rückhalt.
13. Die Befestigungspunkte des Auffangsicherheitsgurts sind mit A markiert.
14. Diese Ausrüstung darf nur von entsprechend geschultem und / oder anderweitig kompetentem Personal verwendet werden und wird nur für den persönlichen Gebrauch empfohlen.
15. Während des Gebrauchs müssen die Befestigungs- und Einstellschnallen regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie weiterhin geschlossen sind und dass sich die Gurtbänder nicht gelockert haben.
16. Benutzer werden davor gewarnt, dass bestimmte medizinische Gegebenheiten wie Herzerkrankungen, hoher Blutdruck, Schwindel, Epilepsie, Drogen-oder Alkoholabhängigkeit, die Sicherheit des Benutzers bei normaler Anwendung sowie im Notfalleinsatz, beeinflussen könnten.
17. Stellen Sie vor der Verwendung des Produkts sicher, dass ein geeigneter Rettungsplan vorhanden ist, um auf eventuell während der Arbeit auftretende Notfälle vorbereitet zu sein und den Benutzer nach einem Sturz bergen und an einen sicheren Ort verbringen zu können. Wir weisen auf die Gefahr von Hängetrauma hin.
18. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt ohne unsere schriftliche Zustimmung zu modifizieren oder zu reparieren; Reparaturen erfolgen nur unseren Verfahren entsprechend.
19. Vor jedem Gebrauch muss der Benutzer entsprechend qualifiziert sein, um eine Vorprüfung durchzuführen, um sicherzustellen, dass der Sicherheitsgurt sich in einem sicheren Zustand befindet und darf benutzt werden. Es ist wichtig, sicherzustellen, dass das Produkt sofort aus dem Dienst entfernt wird, wenn die Ausrüstung übermäßigen Abnutzung oder Schaden irgendeines Teiles aufweist, oder bei einem Sturz bereits verwendet wurde. Im Zweifelsfall, bitte verwenden Sie es nicht und lassen Sie sich von einem Experten beraten. Die meisten Sicherheitsgurte verfügen über Rissen und Stichindikatoren. Wenn diese angesetzt sind, darf der Sicherheitsgurt nicht benutzt werden.
20. Es ist für die Sicherheit wichtig, dass die Ausrüstung außer Verwendung gesetzt wird, sobald Zweifel über der Stand der sicheren Anwendung der Ausrüstung entstehen, und nicht mehr benutzt wird, bis eine schriftliche Bestätigung für die sichere Nutzung durch eine sachkundige Person vorliegt.
21. Es ist sicherzustellen, dass ausreichender Freiraum unterhalb des Benutzers im Falle eines Sturzes vorhanden ist. Überprüfen Sie die Anweisungen für die Sicherheitsleinen, um den Sicherheitsabstand zu bestimmen. Zum Beispiel kann ein 2 Meter Bandfalldämpfer (EN 355) sich bis zu 1,75 Metern ausdehnen. Daher muss für den Befestigungspunkt der Sicherheitsabstand mindestens 6,75 Meter vom Boden oder von dem nächsten Hindernis betragen.
22. Bei der Positionierung der Anschlageinrichtung bzw. des Anschlagpunkts und bei der Ausführung der Arbeit müssen das Fallrisiko und die Absturzhöhe jederzeit so gering wie möglich gehalten werden.
23. Der Bergegurt (F) kann nur dann als Absturzsicherung benutzt werden, wenn die Sicherheitsleine oberhalb des Benutzers angebracht und die Möglichkeit eines freien Falls minimal ist. Zum Beispiel, wenn eine selbstaufrollende Sicherheitsleine verwendet wird, die über dem Kopf an einem Dreibein angebracht ist. Verwenden Sie diesen Gurt niemals als Absturzsicherung, wenn die Gefahr eines Sturzes zur Seite oder kopfüber besteht. Bei der Festlegung der Gesamtlänge der Sicherheitsleine und der potenziellen Fallstrecke ist auch die Länge des Bergegurts zu berücksichtigen.
24. Schützen Sie den Sicherheitsgurt vor scharfen oder scheuernden Gegenständen und setzen Sie den Sicherheitsgurt niemals extremen Temperaturen unter -35°C und über +50°C aus.
25. Der Kontakt mit starken Chemikalien, die die Ausrüstung oder den internen Mechanismus beschädigen können, ist zu vermeiden. Im Zweifelsfall ist Beratung einzuholen.

MATERIALIEN

Das Sicherheitsgurtmaterial und die Nähgarne sind aus Polyester.

LAGERUNG UND REINIGUNG

1. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt, wenn er nicht in Gebrauch ist oder während eines Transports, in einem sauberen, trockenen Ort entsprechend gelagert wird und vor direkter Wärmequelle oder Sonneneinstrahlung, oder potenziell scharfen oder scheuernden Gegenständen wie Messern oder Werkzeugen, weit entfernt liegt. Das Gurtbandgewebe ist nicht zu beschriften..
2. Wenn der Sicherheitsgurt während des Gebrauchs oder nach der Reinigung nass wird, lassen Sie ihn auf natürliche Weise trocknen.
3. Der Sicherheitsgurt kann mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden, muss aber dann mit klarem, warmem Wasser abgespült werden. Um sicherzustellen, dass alle mechanischen Verbindungselemente reibungslos funktionieren, spülen und/oder wischen Sie die Schmutz- und Sandansammlungen ab.

PERIODISCHE PRÜFUNG UND SERVICE

1. Vor jedem Gebrauch muss der Anwender die Ausrüstung gemäß untenstehenden Überprüfungsrichtlinien prüfen.
2. Die Sicherheit des Benutzers hängt von der dauerhaften Effizienz und Haltbarkeit der Ausrüstung, also eine zusätzliche gründliche periodische Überprüfung ist erforderlich von einer unabhängigen sachkundigen Person, die mit der Inspektion dieser Art von Ausrüstung vertraut ist.
3. Die Häufigkeit der Prüfung und Inspektion ist unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften, Art der Ausrüstung, Häufigkeit der Nutzung und umweltbedingten Zuständen vorzunehmen, muss aber mindestens alle 12 Monate erfolgen und die Ergebnisse und das Datum der Inspektion müssen erfasst werden.
4. Die Ausrüstung muss nach maximal 10 Jahren, vom Herstellungsdatum, ganz ausgetauscht werden.

INSPEKTION

Gurtband – Prüfen Sie auf Schnitte, Risse, Abrieb, Brandflecken, Verbrennungen, chemische Angriffe oder stark verfärbte Flecken. Der lokale Abrieb, der sich von dem allgemeinen Verschleiß unterscheidet, wird oft durch den Durchgang des Gurtbandes über scharfe und/oder abrasive Kante verursacht und es kann zu schwerem Kraftverlust kommen. Leichte Schäden an äußeren Fasern können als sicher angesehen werden, jedoch schwerwiegende Verringerung der Breite oder Dicke oder schwere Verzerrung der Gewebestruktur sollte zur sofortigen Ablehnung führen.
Nähte – Auf Brüche, Verschleiß, Abnutzung, Abrieb oder Partien mit starker Verfärbung an den Nähten prüfen. Die meisten Sicherheitsgurte sind mit einem Nahtbild an einem Warnhinweisetikett versehen. Prüfen, dass dies noch einwandfrei ist.
Metall – Prüfen Sie auf Metallrisse, Korrosionen, Verformungen, unregelmäßige Abnutzung und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Mechanismen richtig funktionieren.
Produktkennzeichnung – Prüfen Sie, dass die Produktkennzeichnungen inklusive Seriennummer gut lesbar sind.
Die Ausrüstung muss sofort abgelehnt werden, wenn einer der oben genannten Mängel gefunden ist oder im Falle irgendwelche Zweifel bestehen.

REPARATUR

Dieser Sicherheitsgurt darf nicht verändert oder repariert werden, außer wenn dies von uns schriftlich mitgeteilt wird. Nur fachkundigen, von uns autorisierten Personen dürfen Reparaturen vornehmen. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie RIDGEGEAR für weitere Hinweise.

AUFZEICHNUNGEN

1. Bei Verwendung des Sicherheitsgurts zum ersten Mal stellen Sie sicher, dass der erste Teil der Produktregistrierungskarte ausgefüllt ist und das Datum der ersten Verwendung registriert wird.
2. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt in regelmäßigen Zeitabständen, von der Häufigkeit des Gebrauchs abhängig, überprüft wird. Einzelheiten zu allen Überprüfungen sind in den vorgesehenen Feldern auf der Registrierungskarte zu registrieren.
3. Es ist von Bedeutung für die Sicherheit des Benutzers, dass wenn das Produkt wiederverkauft wird außerhalb des ursprünglichen Bestimmungsstaates, der Wiederverkäufer die Anweisungen für den Gebrauch, die Wartung, die periodische Überprüfung und die Reparatur in der Sprache des Staates, in welchem das Produkt gebraucht wird, liefert.

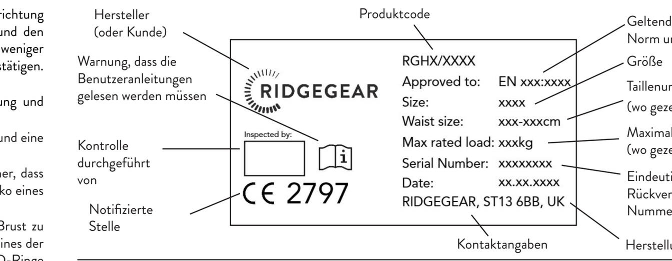
LEBENSDAUER

Die Lebensdauer des Sicherheitsgurts beträgt maximal 10 Jahre ab Herstellungsdatum.

BENANNTE STELLE

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

ERLÄUTERUNGEN ZUR PRODUKTKENNZEICHNUNG



IT Istruzioni per l'uso delle imbracature di sicurezza RIDGEGEAR con sistema di arresto delle cadute

Da leggere e comprendere prima dell'utilizzo
conformi (ove applicabile) ai requisiti delle norme EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 & EN 1497:2007.

ISTRUZIONI DI APPLICAZIONE

Prima di utilizzare l'imbracatura per la prima volta, si raccomanda di effettuare una prova di sospensione in un luogo sicuro per verificare che l'attrezzatura sia della misura corretta, che sia possibile apportare regolazioni sufficienti e che l'indossabilità sia ottimale.

PASSAGGIO 1A
Afferrare l'imbracatura per le cinghie, facendo in modo che non vi siano attorcigliamenti, quindi sistemare le cinghie sopra le spalle e le braccia.

PASSAGGIO 1B
In alcuni modelli hanno cinture addizionali in vita e / o imbottiture per le spalle.

PASSAGGIO 2
Passare il cosciale sotto una gamba senza attorcigliarlo e allacciare la fibbia (diversa a seconda del tipo (A-B). Ripetere con l'altro cosciale. Assicurarsi che le estremità libere siano rivolte verso l'esterno, altrimenti la fibbia non si chiude. Per alcuni modelli può essere necessario infilare l'imbracatura: in questo caso la fibbia non si può smontare ed occorre quindi infilare i cosciali prima di infilare le cinghie.

PASSAGGIO 3
Allacciare la fibbia della cinghia pettorale così come effettuato per i cosciali. Alcuni modelli hanno un punto di attacco anteriore come mostrato (C). Per assicurare l'altezza giusta, regolare i cosciali/le cinghie come necessario. Se è presente una cinghia opzionale per il torace, tirare l'estremità della fettuccia per regolarla. Tenere la fettuccia il più corta possibile per evitare un eccessivo spostamento verso l'alto dell'anello a D pettorale in caso di caduta.

PASSAGGIO 4
Stringere entrambi i cosciali tirando dall'estremità libera. Assicurarsi che i cosciali siano ben stretti ma non troppo per garantire comunque la comodità dell'utilizzatore. Fissare le estremità libere con i passanti di fermo delle fettucce. L'imbracatura così montata deve essere sicura e comoda. Per qualsiasi dubbio, rivolgersi a un esperto per richiedere assistenza.

PASSAGGIO 5
Se la cintura di posizionamento di lavoro è allacciata, regolare secondo necessità a livello della vita.

PASSAGGIO 6
La posizione ideale del punto di ancoraggio posteriore è tra le scapole come mostrato.
Alcuni modelli montano una cinghia extra con un'asola o un anello per il fissaggio del cordino (D) intesa per l'utilizzo nelle operazioni di salvataggio (EN 1497).
Tuttavia, unicamente in condizioni speciali, può essere usata anche per l'arresto delle cadute come da norma EN 361 (23).

EN 358

1. Per la misura della cintura per la vita, consultare l'etichetta del prodotto.
2. La cintura per la vita è approvata per un peso dell'utilizzatore (inclusi utensili ed equipaggiamenti vari) fino a 150 kg.
3. Allacciare la cinghia anteriore per la vita e stringere. Gli anelli di posizionamento devono essere sistemati a livello dell'anca.
4. Assicurarsi che la struttura/il punto di ancoraggio sia a livello della vita o più in alto.
5. Verwenden Sie die seitlichen D-Ringe zur Arbeitspositionierung niemals zur Absturzsicherung (M) oder wenn das Risiko vorhersehbar ist, dass der Benutzer im Gurt hängt oder einer unbeabsichtigten Spannung im Gurt ausgesetzt ist. Sie dürfen ausschließlich zur Arbeitspositionierung verwendet werden, indem das Verbindungselement des Verbindungsmittels an einem der Ringe befestigt, das Verbindungsmittel um die Struktur geführt und das Verbindungselement an dem anderen Ring befestigt wird.
6. Bei der Verwendung in der Arbeitspositionierung muss sichergestellt werden, dass ein zusätzliches Absturzsicherungssystem vorhanden ist.

EN 1497

1. Il carico nominale massimo della cintura di salvataggio è riportato sull'etichetta del prodotto.
2. L'imbracatura di salvataggio è progettata per essere indossata durante le normali attività lavorative, al fine di fornire all'utente la taglia corretta, una regolazione adeguata e un comfort accettabile per l'uso previsto, prima del primo utilizzo, dovrebbe eseguire un test di sospensione in un luogo sicuro.
3. La cintura di salvataggio non viene utilizzata come dispositivo di trattenimento del corpo nel sistema di arresto caduta.

GUIDA GENERALE

1. Questo prodotto è inteso per essere utilizzato come imbracatura di sicurezza per i lavori in quota come ausilio di posizionamento sul lavoro, sistema di arresto delle cadute, seduta in sospensione o salvataggio. Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi dalla limitazione specificata o dall'uso previsto.
2. Prima dell'uso, deve essere effettuata una dettagliata valutazione dei rischi da parte di una persona competente per verificare che il prodotto sia quello giusto, adatto per il tipo di lavoro da effettuare nell'eventualità di una caduta, tenendo conto dei punti di ancoraggio, della potenziale distanza di caduta, delle ostruzioni, del sistema di salvataggio, ecc.
3. Un'imbracatura a corpo intero è l'unico dispositivo accettabile per l'arresto di una caduta.
4. Assicurarsi che tutte le cinture di sicurezza e le linee di sicurezza utilizzate con questa apparecchiatura siano adeguatamente approvate CE e che, se combinate in un sistema, siano compatibili.
5. È inoltre necessario essere consapevoli dei possibili pericoli che possono derivare dall'uso di diverse attrezzature in combinazione, in cui la funzione di sicurezza di una di esse sia compromessa o interferisca con la funzione di sicurezza di un'altra.
6. La scelta della cima di sicurezza corretta e più idonea è essenziale per una sicurezza ottimale. In caso di dubbio, contattare prima di tutto RIDGEGEAR per stabilire l'adeguatezza delle opzioni.
7. Assicurarsi che il punto di ancoraggio per la cima di sicurezza sia ben robusto, con una forza di almeno 12 kN (per es. EN 795) e sia sempre più in alto rispetto al punto di attacco dell'imbracatura, per ridurre la distanza di caduta libera e potenziali infortuni.
8. Quando utilizzato come sistema anti caduta, DEVE essere utilizzato un limitatore di carico ovvero un assorbitore di energia; questo dispositivo deve essere in grado di limitare a 6 kN la potenza massima da applicare sull'utente e sul punto di ancoraggio, tenendo presente la distanza di caduta libera. Tutti gli utenti, compresi quelli aventi un peso superiore ai 100 kg, devono verificare tale condizione. In caso si abbiano dei dubbi, contattare un esperto.
9. Quando utilizzato come sistema anti caduta, il peso massimo dell'utente deve essere inferiore ai 140 kg, incluso l'abbigliamento e gli attrezzi.
10. Fissare a un punto di ancoraggio sicuro inserendo un dispositivo di fissaggio del cordino compatibile e utilizzando un cordino che assorbe gli urti.
11. Tenere presenti le cause e gli effetti dei traumi da sospensione. Per ridurne la probabilità, verificare che le cinghie siano fissate correttamente e che il salvataggio sia tempestivo. Ove possibile, utilizzare cinghie anti-trauma.
12. L'anello a D posteriore o anteriore e le asole di fissaggio anteriori per il torace (a seconda di quali siano applicabili) sono punti di attacco accettabili. Un'estremità del cordino di sicurezza si collega all'anello a D / uno degli anelli di collegamento, l'altro è fissato al punto di ancoraggio. Non usare mai anelli a D per il posizionamento come punti di attacco per l'arresto delle cadute: essi sono unicamente destinati al posizionamento sul lavoro/alla ritenuta.
13. I punti di attacco per l'arresto delle cadute sono contrassegnati dalla lettera A.
14. Questa apparecchiatura deve essere utilizzata solo da personale adeguatamente addestrato e / o altrimenti competente ed è consigliata solo per uso personale.
15. Durante l'uso, è essenziale controllare regolarmente la chiusura e regolare le fibbie per verificare che siano ancora chiuse e che le cinghie in tessuto non si siano allentate.
16. Si avvisano gli utilizzatori che determinate condizioni mediche come cardiopatia, pressione alta, vertigini, epilessia, dipendenza da sostanze alcoliche o stupefacenti potrebbero compromettere la sicurezza in situazioni normali e di emergenza.
17. Prima dell'uso, assicurarsi che esista un piano di salvataggio adatto a far fronte a eventuali emergenze che potrebbero verificarsi durante il lavoro e consentire il recupero dell'utilizzatore fino a un luogo sicuro nell'eventualità di una caduta. Prestare la dovuta attenzione per evitare i pericoli connessi ai traumi da sospensione.
18. Non tentare di modificare o riparare questo prodotto senza il nostro consenso scritto; qualsiasi riparazione viene eseguita solo secondo le nostre procedure.
19. Prima di ogni utilizzo, l'utente deve essere adeguatamente qualificato a eseguire un previo controllo per verificare che l'imbracatura sia sicura. È essenziale che il prodotto non venga utilizzato e sia ritirato immediatamente qualora mostri un'usura eccessiva o danni a qualcuna delle sue parti o se sia stato coinvolto in una caduta. In caso di dubbio, non utilizzarlo e rivolgersi a un esperto per richiedere assistenza. La maggior parte delle imbracature è dotata di indicatori di caduta: se questi evidenziano l'occorrenza di cadute precedenti, l'imbracatura non deve essere utilizzata.
20. È essenziale per la sicurezza che il dispositivo sia ritirato immediatamente in caso di dubbio sulla sua capacità di garantire un utilizzo sicuro e non deve essere riutilizzato finché una persona competente abbia certificato per iscritto che il dispositivo sia ancora in grado di garantire la sicurezza.
21. Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio libero per l'utilizzatore nell'eventualità di una caduta. Consultare le istruzioni delle cime di sicurezza per stabilire quale sia il tirante d'aria. Per esempio, un cordino con dissipatore di energia da 2 metri (EN 355) si può estendere fino a 1,75 metri, pertanto l'altezza di sicurezza per il punto di ancoraggio deve essere di almeno 6,75 metri dal suolo o dal più vicino ostacolo sottostante. Quando si lavora con un'imbracatura limitante, la distanza di caduta deve essere minima quando la cima di contenimento è in tensione.
22. Il dispositivo di ancoraggio o il punto di ancoraggio devono essere sempre posizionati, e il lavoro eseguito, in modo tale da ridurre al minimo il potenziale di cadute e il percorso di caduta.
23. La cinghia di salvataggio (F) può essere utilizzata per l'arresto delle cadute solo se il punto di fissaggio del cordino è al di sopra dell'utilizzatore e il potenziale per una caduta libera è minimo. Per esempio, quando si utilizza un cordino autoretrattile montato in alto su un treppiede. Non usare mai questa cinghia per l'arresto delle cadute se vi è il rischio di una caduta di lato o a testa in giù. Inoltre, la lunghezza della cinghia di salvataggio deve essere tenuta in considerazione quando si calcola la lunghezza totale del cordino e la distanza di caduta potenziale.
24. Proteggere l'imbracatura da oggetti appuntiti, taglienti o abrasivi e non esporla mai a temperature al di fuori dell'intervallo compreso fra −35°c e +50°c.
25. Evitare ogni contatto con sostanze chimiche aggressive, che potrebbero danneggiare il dispositivo o il suo meccanismo interno. In caso di dubbio chiedere assistenza.

COMPONENTI

Il materiale dell'imbracatura e il filo delle cuciture sono in poliestere.

CONSERVAZIONE E PULIZIA

1. Assicurarsi che l'imbracatura, quando non è in uso o durante il trasporto, sia conservata in maniera idonea in un luogo pulito e asciutto, lontano da fonti dirette di calore, dalla luce del sole o da oggetti potenzialmente taglienti o abrasivi come coltelli o utensili. Non scrivere sulla fettuccia.
2. Se l'imbracatura si bagna durante l'uso o dopo la pulizia, farla asciugare naturalmente.
3. L'imbracatura può essere lavata con un detergente delicato ma deve essere successivamente risciacquata con acqua tiepida e pulita. Per garantire che tutti i raccordi meccanici funzionino senza intoppi, risciacquare il dispositivo e/o pulire ogni accumulo di sporco e sabbia con un panno.

CONTROLLI PERIODICI E MANUTENZIONE

1. Prima di ogni utilizzo, l'utilizzatore deve ispezionare l'attrezzatura seguendo le linee guida per l'ispezione riportate sotto.
2. La sicurezza dell'utilizzatore dipende dalla continua efficienza e durabilità dell'attrezzatura. Pertanto, è richiesta un'ispezione periodica accurata da parte di un operatore indipendente che possieda competenza e familiarità con l'ispezione di questo tipo di dispositivi.
3. La frequenza dei controlli e delle ispezioni deve tenere conto della legislazione, del tipo di dispositivo, della frequenza d'uso e delle condizioni ambientali, ma deve essere di almeno 12 mesi e gli esiti e la data delle ispezioni devono essere annotati.
4. Il dispositivo deve essere sostituito completamente dopo un massimo di 10 anni dalla data di fabbricazione.

ISPEZIONI

Fettuccia – esaminare per individuare la presenza di tagli, strappi, abrasioni, segni di bruciatura, bruciature, segni di attacchi chimici o la presenza di parti fortemente scolorite. L'abrasione locale, distinta dalla normale usura, è spesso causata dal passaggio della fettuccia su bordi taglienti e/o abrasivi e può determinare una grave perdita di robustezza. Un lieve danno alle fibre esterne può essere considerato sicuro. Tuttavia, una importante riduzione della larghezza o dello spessore o una grave distorsione del motivo della trama deve far propendere per l'immediata messa fuori servizio.
Impuntura – esaminare l'imbracatura per escludere la presenza di cuciture rotte, lasche, usurate o abrase o di parti fortemente decolorate nelle cuciture. La maggior parte delle imbracature sono dotate di indicatori di scucitura con etichetta di avvertenza. Verificare che siano ancora intatti.
Metallo – esaminare per individuare la presenza di crepe, segni di corrosione, distorsione, usura irregolare e assicurarsi che tutti i meccanismi mobili funzionino correttamente.
Marcatura del prodotto – verificare che i simboli e le legende del prodotto, compreso il numero di serie, siano leggibili.
Scartare immediatamente l'attrezzatura se si riscontra uno qualsiasi dei difetti descritti sopra o in caso di dubbio.

RIPARAZIONI

Questa imbracatura non deve essere modificata o riparata salvo indicato per iscritto da RIDGEGEAR. Eventuali riparazioni possono essere effettuate esclusivamente da personale competente autorizzato da RIDGEGEAR. In caso di dubbio, rivolgersi a RIDGEGEAR per ulteriore assistenza.

ANNOTAZIONI

1. Quando si utilizza l'imbracatura per la prima volta, compilare la prima parte della tessera del prodotto, aggiungendo la data del primo utilizzo.
2. Assicurarsi che l'imbracatura venga ispezionata a intervalli regolari in base alla frequenza d'utilizzo. I dati relativi a tutte le ispezioni devono essere annotati negli spazi predisposti sulla tessera.
3. Per la sicurezza dell'utilizzatore è essenziale che, se il prodotto viene rivenduto al di fuori del Paese di destinazione originale, il rivenditore fornisca le istruzioni per l'uso, la manutenzione, le ispezioni periodiche e la riparazione nella lingua del Paese in cui deve essere utilizzato il prodotto.

DURATA

La durata di vita dell'imbracatura è di massimo 10 anni dalla data di fabbricazione.

ORGANISMI NOTIFICATI

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

SPIEGAZIONE DELLA MARCATURA DEL PRODOTTO

FR Instructions d'utilisation des harnais de sécurité antichute RIDGEGEAR

Veuillez lire et comprendre les instructions avant l'utilisation
conformes (selon le cas) aux exigences des normes EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 & EN 1497:2007.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Il est conseillé à l'utilisateur d'effectuer un essai de suspension dans un endroit sûr avant d'utiliser le harnais pour la première fois, afin de vérifier que la taille est correcte, l'ajustement suffisant et le confort acceptable.

1ÈRE ÉTAPE A
Saisissez le harnais par les courroies des épaules, assurez-vous que les sangles ne soient pas tordues, et enfilez les épaules et les bras dans celles-ci.

1ÈRE ÉTAPE B
Certains modèles disposent des ceintures et/ou des coussinets/sangles de support lombaire supplémentaires.

2ÈME ÉTAPE
Mettez les courroies des jambes sous les jambes sans tordre les courroies, et fermez les boucles – les types de boucles varient (voir figures A à B). Répétez ce processus avec la courroie de l'autre jambe. Assurez-vous que les embouts des courroies soient vers l'extérieur, faute de quoi la boucle ne pourra pas être verrouillée. Certains modèles, où les boucles ne peuvent pas être démontées, nécessitent que l'on enfile les courroies des jambes avant d'enfiler les courroies des bras.

3ÈME ÉTAPE
Fermez la boucle de la poitrine de la même manière que celle des jambes. Certains modèles ont un point de fixation sur le devant qui correspond à la figure (C). Afin d'assurer une position correcte au niveau de la hauteur, ajustez les courroies des jambes / des épaules, le cas échéant. Si une courroie de poitrine ajustable est fournie, tirez sur l'embout de la courroie pour l'ajuster. Faites en sorte que cette courroie soit la plus courte possible, afin d'éviter un mouvement excessif vers le haut sur le devant D en cas de chute.

4ÈME ÉTAPE
Resserrez les deux courroies des jambes en tirant sur l'embout des courroies. Assurez-vous que les courroies soient serrées, tout en restant confortables. Glissez les embouts de courroies dans les glissières de retenue. Assurez-vous que les courroies soient sûres mais confortables. En cas de doute, demandez l'avis d'experts.

5ÈME ÉTAPE
Si la ceinture de positionnement de travail est fixée ajustez correctement celle-ci au niveau lombaire.

6ÈME ÉTAPE
La position correcte de l'anneau arrière est entre de omoplates comme se figure.
Certains modèles sont dotés d'une sangle avec une boucle ou un anneau pour la fixation de cordon (D). Cette sangle est exclusivement destinée à des fins de sauvetage (EN 1497).
Cependant, dans des circonstances spéciales uniquement, elle peut également être utilisée pour un arrêt de chute EN 361.

EN 358

1. Pour la taille de la ceinture, voir l'étiquette produit.
2. La ceinture est homologuée pour supporter un utilisateur dont le poids n'excède pas les 150kg, outils et équipements inclus.
3. Attachez et serrez la sangle avant, et repérez les anneaux de maintien au travail au niveau des hanches.
4. Veillez à ce que le point d'ancrage/la structure se situe au niveau de la taille ou au-dessus.
5. N'utilisez jamais les anneaux de maintien au travail en D sur le côté pour l'arrêt de chute (M), ou s'il y a un risque prévisible que l'utilisateur reste suspendu ou soit soumis à une tension imprévue de la ceinture. Ils doivent uniquement être utilisés pour le maintien au travail par la fixation du connecteur de la longe à l'un des anneaux et le passage de la longe autour de la structure et dans l'autre anneau.
6. Veillez à ce que dans le cadre d'un maintien au travail, il y ait un système antichute supplémentaire.

EN 1497

1. La charge nominale maximum d'harnais de sécurité figure sur l'étiquette du produit.
2. Les harnais de sécurité sont destinés à être utilisés lors des travaux normaux qui exige une vérification dans un milieu sécurisé avant la première utilisation afin d'obtenir la dimension correcte, l'ajustement suffisant et le niveau idéal acceptable pour l'utilisateur.
3. La ceinture de harnais n'est pas adapté pour l'équipements arrêt des chutes.

GUIDE GÉNÉRAL

1. Ce produit est spécifiquement conçu pour être utilisé en tant que harnais de sécurité pour les travaux en hauteur, soit pour le positionnement lors des travaux, la prévention des chutes, la suspension en position assise, ou le sauvetage. Veuillez ne pas altérer cet équipement ni en faire un usage inapproprié intentionnellement.
2. Avant d'utiliser ce produit, une évaluation des risques détaillée doit être effectuée par une personne compétente, afin d'établir que ce produit est le produit approprié pour le travail à effectuer en cas de chute, en prenant en compte les points d'ancrage, la distance de chute potentielle, les obstructions, le système de sauvetage, etc.
3. Le harnais corporel intégral est le seul dispositif qui soit acceptable dans le cadre de la prévention des chutes.
4. Vérifiez si une ensemble de ceinture de sauvetage du corps complet est utilisé pour le système antichute et si cet ensemble est conforme à CE si les connecteurs de fil de sécurité compatible avec les points de raccord de l'ensemble de ceinture de sauvetage.
5. Soyez aussi conscient des dangers potentiels qui pourraient se présenter de par l'usage de combinaisons de pièces d'équipement où la fonction sûre de tel ou tel article est affectée par la fonction sûre d'un autre article, ou interfère avec la fonction sûre d'un autre article.
6. La sélection des installations de sécurité appropriées et des installations de sécurité les plus pertinentes est critique pour assurer une sécurité optimale. En cas de doute, contactez RidgeGear avant l'usage, pour vous assurer de la pertinence des diverses options.
7. Assurez-vous que le point d'ancrage des installations de sécurité soit d'une force suffisante, à savoir, d'au moins 12 kN (par ex., conformément à la norme EN 795), et qu'il soit toujours plus élevé que le point de fixation du harnais, pour réduire la distance de chute libre et les blessures potentielles.
8. Les harnais conçus pour stopper une chute DOIVENT ÊTRE équipés d'un limiteur de charge et d'un absorbeur d'énergie ; la puissance maximum de cet équipement sur l'utilisateur harnais de sécurité et sur le point d'encrage doit avoir une capacité de réduction à une valeur moins de 6kN par prise en considération la distance de la chute libre. Tous les utilisateurs, y compris les personnes qui pèsent plus de 100 kg, doivent s'assurer de la conformité de cette puissance.
9. En cas d'utilisation pour prémunir de tous risques de chute de hauteur, l'utilisateur doit peser maximum 140 kg y compris des vêtements et des outils.
10. Attachez à un point d'encrage sécurisé en montant un élément de connexion antichute compatible et en utilisant un cordon qui absorbe le choc (antichute).
11. Attention aux causes et aux effets du traumatisme de suspension. Pour réduire le risque d'apparition de ce syndrome, veillez à ce que les sangles soient correctement installées et à ce que toute opération de sauvetage se déroule dans les plus brefs délais. Utilisez des sangles anti-trauma, si possible.
12. L'anneau du devant ou de l'arrière en forme de D ou les boucles de fixation de devant de la poitrine (selon le cas) sont des points de fixation acceptables. Connectez un bout de la corde de sécurité à l'anneau D/ l'un des anneaux de connexion et l'autre bout au point d'encrage. N'utilisez jamais les anneaux de positionnement en forme de D en tant que points de fixation pour la prévention des chutes. Ceux-ci sont conçus uniquement pour le positionnement/la retenue lors des travaux.
13. Les points de fixation pour la prévention des chutes sont marqués de la lettre A.
14. Cet équipement doit être utilisé par une personne compétente / reçue une formation en matière de l'utilisation sécurisée et il est prévu pour l'utilisation personnelle.
15. Pendant l'utilisation, il est essentiel de vérifier régulièrement les fixations et les boucles d'ajustement, pour s'assurer qu'elles sont restées fermées, et de vérifier que les sangles n'ont pas été desserrées.
16. Nous souhaitons prévenir les utilisateurs que certains troubles médicaux comme les maladies cardiaques, l'hypertension, le vertige, l'épilepsie, et la dépendance envers l'alcool ou la drogue, pourraient affecter la sécurité de l'utilisateur dans le cadre d'un usage normal et dans le cadre d'un usage dans les cas d'urgence.
17. Avant utilisation, veillez à ce qu'un plan de secours adapté soit en place pour gérer toute urgence pouvant survenir en cours de travail, et permettre la récupération et la mise à l'abri de l'utilisateur en cas de chute. Attention aux risques de traumatisme par suspension.
18. N'essayez pas de remplacer ou de réparer le produit sans obtenir notre autorisation ; les réparations sont faites que conforme à nos procédures.
19. Avant chaque usage, l'usager doit être dûment qualifié pour effectuer les contrôles pré-usage, pour s'assurer que le harnais soit en bon état avant l'usage. Il est essentiel de s'assurer que le produit soit immédiatement mis hors service si une partie de l'équipement a été endommagée ou si elle présente une usure excessive, ou a fait l'objet d'une chute. En cas de doute, n'utilisez pas l'équipement et demandez l'avis d'experts. La plupart des harnais sont fournis avec des indicateurs de déchirures de maille. Si ceux-ci sont déployés, le harnais ne doit pas être utilisé.
20. A des fins de sécurité, il est essentiel que l'équipement soit immédiatement mis hors service en cas de doute sur son état de bon usage, et qu'il ne soit utilisé que lorsqu'une personne compétente a confirmé par écrit qu'il peut être réutilisé.
21. Assurez-vous qu'il y ait un espace suffisant au-dessous de l'utilisateur en cas de chute. Vérifiez les instructions des installations de sécurité pour déterminer la distance de sécurité. Par exemple, une longe de 2 mètres équipée d'un absorbeur d'énergie (EN 355) peut être étendue jusqu'à une distance de 1,75 mètres, et la hauteur de sécurité sûre du point d'ancrage doit donc être d'un minimum de 6,75 mètres depuis le sol ou depuis l'obstacle le plus proche au-dessous de l'utilisateur. Lorsque des travaux en restriction sont effectués, la distance de chute est habituellement négligeable, pourvu que la ligne de restriction soit tendue.
22. Le dispositif ou point d'ancrage doit toujours être positionné, et le travail mené de manière à réduire le risque de chute et la distance de chute.
23. La sangle de sauvetage (F) peut être utilisée pour arrêter une chute seulement si le point de fixation du cordon est au-dessus de l'utilisateur et que le risque de chute libre est minime. Par exemple, lorsqu'on utilise un cordon autorétractable monté au-dessus de la tête sur un trépied. N'utilisez jamais cette sangle pour arrêter une chute s'il y a un risque de chute latérale ou de chute en arrière. Par ailleurs, la longueur de la sangle de sauvetage doit être prise en compte lorsque vous estimez la longueur totale du cordon et la distance de chute potentielle.
24. Protégez le harnais contre les objets pointus ou abrasifs, et n'exposez jamais le harnais à des températures extrêmes au-dessous ou au-dessus de −35° C et +50° C.
25. Evitez le contact avec les forts produits chimiques, qui pourraient endommager l'équipement et le mécanisme interne. En cas de doute, demandez l'avis d'experts.

MATÉRIAUX

Le matériel du harnais et les fils de couture sont en polyester.

STOCKAGE ET NETTOYAGE

1. Lorsque le harnais n'est pas utilisé et pendant le transport, assurez-vous qu'il soit dûment stocké dans un espace propre et sec, loin de sources directes de lumière ou de la lumière du soleil, ou d'objets qui sont potentiellement pointus ou abrasifs comme les couteaux ou les outils. N'écrivez pas sur les sangles.
2. Si le harnais est mouillé pendant l'usage ou après avoir été nettoyé, laissez-le sécher naturellement.
3. Le harnais peut être nettoyé avec un détergent doux, mais doit ensuite être rincé à l'eau chaude propre. Pour vous assurer que tous les raccords mécaniques fonctionnent correctement, rincez et/ou essuyez l'accumulation de saleté et de poussière.

CONTRÔLE PÉRIODIQUE ET RÉPARATIONS

1. Avant tout usage, l'utilisateur doit inspecter l'équipement en suivant les lignes directrices d'inspection ci-dessous:
2. La sécurité de l'utilisateur dépend de l'efficacité continue et de la durabilité de l'équipement. Une personne compétente indépendante qui soit familière avec l'inspection de ce type d'équipement devra par conséquent effectuer une inspection périodique supplémentaire complète.
3. La fréquence des contrôles et des inspections doit prendre la législation, le type d'équipement, la fréquence d'usage et les conditions environnementales en compte, mais ces contrôles et inspections doivent avoir lieu au moins tous les 12 mois, et les résultats de ceux-ci et la date à laquelle ils ont été effectués doivent être enregistrés.
4. L'équipement doit être remplacé dans son intégralité après 10 ans au maximum à partir de la date de fabrication.

INSPECTIONS

Sangles – vérifiez qu'il n'y ait pas de coupures, de déchirures, d'abrasion, de marques de brûlures, de brûlures, d'attaques de produits chimiques et de zones très décolorées. Les abrasions locales, qui sont différentes de l'usure habituelle, sont souvent causées par le passage de la sangle sur des angles pointus et/ou abrasifs, et peuvent causer une perte importante de force. Les légers dommages sur les fibres externes peuvent être considérés comme non dangereux. Cependant, le harnais doit être immédiatement mis hors service si la sangle présente une réduction importante au niveau de sa largeur, de son épaisseur ou une distorsion importante de son tissage.
Couture – vérifiez que les coutures ne soient pas rompues, relâchées ou abrasées, et qu'il n'y ait pas de zones très décolorées au niveau des coutures. La plupart des harnais sont fournis avec des indicateurs de déchirures de maille et une étiquette d'avertissement. Vérifiez que ceux-ci demeurent intacts.
Métal – vérifiez les craquelures, la corrosion, les distorsions et toute usure irrégulière, et assurez-vous que tous les mécanismes de mouvement fonctionnent correctement,
Inscriptions sur le produit – vérifiez que les inscriptions qui figurent sur le produit soient lisibles, y compris le numéro de série.
Le produit doit immédiatement être mis hors service si les défauts mentionnés ci-dessus sont présents, ou en cas de doute.

RÉPARATIONS

Ce harnais ne doit pas être modifié ou réparé, sauf approbation écrite de notre part. Seules les personnes compétentes approuvées doivent effectuer les réparations. En cas de toute, contactez RIDGEGEAR pour obtenir des conseils.

FICHE D'ENREGISTREMENT DES INFORMATIONS

1. Lorsque le harnais est utilisé pour la toute première fois, assurez-vous de remplir la première partie de la fiche d'enregistrement des informations sur le produit, et enregistrez la date du premier usage.
2. Assurez-vous que le harnais soit inspecté à intervalles réguliers, en fonction de la fréquence d'usage. Les détails de toutes les inspections doivent être enregistrés dans les espaces qui figurent sur la fiche d'enregistrement des informations.
3. Pour la sécurité de l'utilisateur, si le produit est revendu dans un autre pays que le pays de destination d'origine du produit, il est essentiel que le revendeur fournisse les instructions indispensables pour son utilisation, pour son entretien, pour ses contrôles périodiques et pour ses réparations dans la langue du pays où le produit va être utilisé.

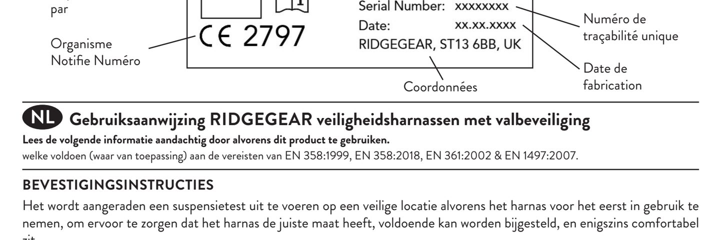
DURÉE DE VIE

La durée de vie du harnais est d'un maximum de 10 ans à partir de la date de fabrication.

ORGANISMES NOTIFIÉS

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

EXPLICATION DES INSCRIPTIONS SUR LE PRODUIT



NL Gebruiksaanwijzing RIDGEGEAR veiligheidsharnassen met valbeveiliging

Lees de volgende informatie aandachtig door alvorens dit product te gebruiken.
welke voldoen (waar van toepassing) aan de vereisten van EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 & EN 1497:2007.

BEVESTIGINGSINSTRUCTIES

Het wordt aangeraden een suspensietest uit te voeren op een veilige locatie alvorens het harnas voor het eerst in gebruik te nemen, om ervoor te zorgen dat het harnas de juiste maat heeft, voldoende kan worden bijgesteld, en enigszins comfortabel zit.

STAP 1A
Pak het harnas vast bij de schouderbanden en zorg ervoor dat de banden niet in de knoop zitten of verdraaid zijn. Trek de schouderbanden vervolgens om de armen en schouders heen.

STAP 1B
Bij sommige modellen bevinden zich extra heupgordels en / of schoudersteunkussens / kussens.

STAP 2
Haal de beenband onder de benen door zonder de band te verdraaien en bevestig vervolgens de gesp – het type kan variëren (A-B). Herhaal deze stap voor de andere beenband. Zorg ervoor dat de losse uiteinden van de banden aan de voorzijde zitten; is dit niet het geval, dan kunnen de banden niet met de gesp worden vastgezet. Sommige harnasmodellen hebben een 'instap'-ontwerp waarbij de gespen niet kunnen worden losof vastgemaakt. Bij deze modellen dient u eerst in de beenbanden te 'stappen' alvorens het veiligheidsharnas over uw armen en schouders te plaatsen.

STAP 3
Bevestig de gesp van de kruiselingse borstband op dezelfde wijze als de gespen van de beenbanden. Sommige modellen zijn voorzien van een bevestigingspunt aan de voorzijde (C). Verstel de been-/schouderbanden waar nodig, totdat de juiste hoogtepositie is verkregen. Als het harnas is voorzien van een verstelbare borstband, trek dan aan het uiteinde van de singelband om de juiste strakheid te bewerkstelligen. Probeer de band zo strak mogelijk aan te trekken, om een opwaartse beweging van de D-ring aan de voorzijde te voorkomen indien zich onverhoopt een val voordoet.

STAP 4
Trek beide beenbanden aan door aan de losse uiteinden te trekken. De banden moeten strak zitten, maar niet oncomfortabel. Zet de losse uiteinden vast met de singelbandhouders. Zorg ervoor dat het harnas zowel veilig als comfortabel is aangebracht. Roep bij twijfel de hulp in van een deskundige.

STAP 5
Als de werkpositioneringsgordel aan is, pas deze indien nodig aan op heuphoogte.

STAP 6
De ideale locatie van het achterste ankerpunt is tussen de schouderbladen, zoals afgebeeld.
Sommige modellen zijn uitgerust met een extra band met een lus of ring om de vallijn te bevestigen (D). Deze band is alleen bedoeld voor reddingsoperaties (EN 1497).
De band mag echter, alleen onder bijzondere omstandigheden, worden gebruikt voor valbeveiliging.

EN 358

1. Kijk op het productlabel voor de maat van de heupgordel.
2. De heupgordel is goedgekeurd voor een gebruiker die samen met gereedschap en apparatuur maximaal 150 kg weegt.
3. Maak de voorste heupriem vast, trek de riem aan en zoek de op heuphoogte aangebrachte positioneringsringen.
4. Zorg ervoor dat het verankeringspunt/de constructie zich ter hoogte van of boven de taille bevindt.
5. Gebruik de positioneringsringen aan de zijkant nooit als valbeveiliging (M) of als er een voorzienbaar risico bestaat dat de gebruiker kan komen te hangen of de heupgordel onbedoelde krachten kan uitoefenen op de gebruiker. Ze mogen uitsluitend voor werkpositionering worden gebruikt door de connector van de positioneringslijn te bevestigen aan een van de ringen, de lijn rond de constructie te leiden en aan te haken op de andere ring.
6. Zorg bij gebruik als positioneringssysteem voor een aanvullende valbeveiliging.

EN 1497

1. De maximale nominale belasting van de reddingsgordel staat op het productlabel.
2. Het reddingsgordel is ontworpen om te worden gedragen tijdens normale bedrijfsactiviteiten en de gebruiker moet vóór het eerste gebruik een hangtest op een veilige plaats uitvoeren om de juiste maat, adequate afstelling en acceptabel comfort voor het beoogde gebruik te garanderen.
3. De reddingsgordel wordt niet gebruikt om het lichaam vast te houden in het valstopsysteem.

ALGEMENE RICHTLIJNEN

1. Dit product is uitsluitend bedoeld om te worden gebruikt als veiligheidsharnas bij het werken op hoogte, voor werkplekpositionering, valbeveiliging en/of zitophanging, of als reddingsmiddel. Gebruik dit product niet voor een ander doel dan de gespecificeerde beperking of het beoogde gebruik.
2. Alvorens het harnas te gebruiken, dient er een gedetailleerde risicoanalyse te worden uitgevoerd door een deskundige, om te bepalen of dit product het juiste is voor het type werk dat wordt uitgevoerd indien er zich een val voordoet. In deze risicoanalyse dient rekening te worden gehouden met ankerpunten, mogelijke valafstand, belemmeringen, reddingssysteem etc.
3. Een full-body harnas is het enige aanvaardbare middel dat mag worden gebruikt om een val te voorkomen.
4. Zorg ervoor dat alle veiligheidsgordels en veiligheidskoorden die bij deze apparatuur worden gebruikt, de juiste CE-goedkeuring hebben en dat ze compatibel zijn met elkaar wanneer ze in een systeem worden gecombineerd.
5. Wees u ook bewust van alle mogelijke gevaren die zich kunnen voordoen als u uitrustingsonderdelen combineert, waardoor de veilige werking van deze onderdelen onderling kan worden beïnvloed of belemmerd.
6. Om een optimale veiligheid te kunnen garanderen, is het van essentieel belang dat de juiste en meest geschikte veiligheidslijn wordt gebruikt. Als u niet zeker weet of u de juiste producten heeft, neem dan contact op met RIDGEGEAR om de mogelijkheden te bespreken.
7. Zorg ervoor dat het ankerpunt van de veiligheidslijn sterk genoeg is, minimaal 12kN (bijv. EN795), en zich altijd boven het harnasbevestigingspunt bevindt, zodat de afstand van de vrije val en mogelijk letsel worden beperkt.
8. Waar het wordt gebruikt als valbeveiligingsapparaat, MOET een belastingbeperkend of energieabsorberend apparaat worden gebruikt; deze uitrusting moet in staat zijn om de maximale kracht die op de gebruiker en het verankeringspunt mag worden uitgeoefend, te beperken tot een waarde van minder dan 6 kN, rekening houdend met de vrije valafstand. Alle gebruikers, ook degenen die meer dan 100 kg wegen, moeten dit bevestigen. Raadpleeg bij twijfel een specialist.
9. In gevallen waarin het wordt gebruikt als valbeveiligingsapparaat, mag het maximale gebruikersgewicht, inclusief kleding en gereedschap, minder dan 140 kg zijn.
10. Bevestig aan een betrouwbaar koord aanknopingspunt door een compatibele (val voorkomende) vanglijn vast te maken en een schokabsorberende vanglijn te gebruiken.
11. Weet wat de oorzaken en gevolgen van hangtrauma zijn. Verklein de kans hierop door riemen correct af te stellen en tijdig een reddingsactie in te zetten. Maak indien mogelijk gebruik van anti-traumariemen.
12. De D-ring aan de achterzijde of de voorzijde van het harnas, of de borstbevestigingslussen aan de voorzijde (waar van toepassing) zijn geschikte bevestigingspunten. Het ene uiteinde van de veiligheidskoord is bevestigd aan een van de D-ring / bindringen en het andere uiteinde aan het ankerpunt. Gebruik D-ringen voor werkplekpositionering nooit als valbeveiligingsbevestigingspunten. Deze zijn alleen bedoeld voor werkplekpositionering/zekering.
13. De bevestigingspunten t.b.v. valbeveiliging zijn gemarkeerd met de letter A.
14. Deze apparatuur mag alleen worden gebruikt door voldoende opgeleid en / of anderszins bekwaam personeel en wordt alleen aanbevolen voor persoonlijk gebruik.
15. Het is van cruciaal belang om tijdens het gebruik regelmatig te controleren of de sluit- en spangespen nog dicht zijn en de singels niet loszitten.
16. Gebruikers worden ervoor gewaarschuwd dat bepaalde medische aandoeningen, zoals hart- en vaatziekten, een hoge bloeddruk, hoogtevrees, epilepsie en drugs- of alcoholverslaving de veiligheid van de gebruiker bij gebruik in normale situaties en noodgevallen kan beïnvloeden.
17. Stel voorafgaand aan het gebruik een geschikt reddingsplan op voor alle ongevallen die tijdens het werk kunnen optreden, zodat de gebruiker na een val in veiligheid kan worden gebracht. Houd altijd rekening met het risico van hangtrauma.
18. Probeer dit product niet te wijzigen of te repareren zonder onze schriftelijke toestemming; elke reparatie wordt alleen uitgevoerd in overeenstemming met onze procedures.
19. Vóór ieder gebruik dient de gebruiker voldoende bevoegd te zijn om een controle vooraf uit te voeren om erop toe te zien dat het harnas veilig is voor gebruik. Het product dient onmiddellijk buiten gebruik te worden gesteld indien de uitrusting duidelijke tekenen van slijtage vertoont, onderdelen ervan beschadigd zijn, of de uitrusting is gebruikt tijdens een val. Gebruik de uitrusting niet indien u hierover twijfelt. Vraag een deskundige om advies. De meeste harnassen zijn voorzien van impact-indicators. Als deze zijn geactiveerd, mag het harnas niet langer worden gebruikt.
20. Veiligheidshalve is het van essentieel belang dat de uitrusting direct buiten gebruik wordt gesteld indien er enige twijfel bestaat over de staat ervan met betrekking tot veilig gebruik. In dat geval mag de uitrusting pas weer in gebruik worden genomen nadat een deskundige schriftelijk heeft bevestigd dat de uitrusting geen veiligheidsrisico's oplevert
21. Zorg ervoor dat er onder de gebruiker voldoende vrije ruimte is, mocht er zich een val voordoen. Bestudeer de instructies voor de veiligheidslijnen om een geschikte veiligheidsafstand te bepalen. Voorbeeld: een 2 meter lange valdempende lijn (EN354/355) kan worden uitgerekt tot 1,75 meter en derhalve dient de veiligheidshoogte voor het ankerpunt tenminste 6,75 meter vanaf de grond of het dichtstbijzijnde obstakel onder de persoon in het harnas te zijn. Wanneer er gezekerd wordt gewerkt, zou de valafstand vrijwel nihil moeten zijn, mits de zekeringslijn strak gespannen is.
22. Kies de positie van het verankeringsmiddel (of ankerpunt) en de werkmethode altijd zodanig dat valgevaar en de valafstand zo veel mogelijk worden beperkt.
23. De reddingsband (F) mag alleen worden gebruikt als valbeveiliging indien het bevestigingspunt van de vallijn zich boven de gebruiker bevindt en de kans op een vrije val minimaal is. Bijvoorbeeld indien er een oprolbare vallijn wordt gebruikt die boven het hoofd van de gebruiker op een driepoot is gemonteerd. Gebruik deze band nooit voor valbeveiliging indien het risico bestaat op zijwaartse bewegingen of een omgekeerde val. Ook moet rekening worden gehouden met de lengte van de reddingsband wanneer de totale lengte van de vallijn en de potentiële valafstand worden vastgesteld
24. Bescherm het harnas tegen scherpe of schurende voorwerpen en stel het harnas nooit bloot aan extreme temperaturen lager dan −35°C of hoger dan +50°C.
25. Vermijd contact met agressieve chemische middelen; deze kunnen de uitrusting of het interne mechanisme beschadigen. Vraag bij twijfel om advies.

MATERIALEN

Het harnasmateriaal en naaigaren zijn vervaardigd uit polyester.

OPSLAG EN REINIGING

1. Wanneer het harnas niet in gebruik is of wordt vervoerd, dient het op juiste wijze te worden bewaard op een schone, droge plaats uit de buurt van hittebronnen, direct zonlicht of mogelijk scherpe of schurende voorwerpen zoals messen of gereedschap. Niet op de weefselband schrijven.
2. Als het harnas nat wordt tijdens het gebruik ervan of na het reinigen, laat het dan volledig drogen aan de lucht.
3. Het harnas kan worden gereinigd met een mild reinigingsmiddel, maar dient na het reinigen goed te worden afgespoeld met schoon, warm water. Spoel alle mechanische hulpstukken voorzichtig af en/of veeg eventueel opgehoopt vuil en gruis eraf, zodat alle mechanische hulpstukken soepel blijven functioneren.

PERIODIEKE INSPECTIE EN PERIODIEK ONDERHOUD

1. De gebruiker dient vóór ieder gebruik de uitrusting te controleren met inachtneming van de onderstaande richtlijnen:
2. De veiligheid van de gebruiker is afhankelijk van de voortdurende efficiëntie en duurzaamheid van de uitrusting en derhalve dient een onafhankelijke deskundige, die bekend is met het inspecteren van dit type uitrusting, periodiek een aanvullende, grondige inspectie uit te voeren.
3. Bij de controle- en inspectiefrequentie dient men rekening te houden met wetgeving, het type uitrusting, de gebruiksfrequentie en milieutechnische voorwaarden. Er dient tenminste eens per 12 maanden een controle en inspectie te worden uitgevoerd en de resultaten en datum van de inspectie dienen te worden vastgelegd.
4. De volledige uitrusting dient na een periode van maximaal 10 jaar na productiedatum te worden vervangen.

INSPECTIE

Singelbanden – controleer op inkepingen, scheuren, afslijting, schroeiplekken, brandplekken, aantasting door chemicaliën en ernstig verkleurde plekken. Plaatselijke afslijting die duidelijk niet het gevolg is van normale slijtage is vaak het gevolg van het bewegen van de singelbanden over scherpe en/of schurende randen en kan ernstige vermindering van stevigheid veroorzaken. Lichte beschadigingen aan de buitenste vezels mogen als veilig worden bestempeld, maar bij een ernstige vermindering van breedte of dikte of een ernstige vervorming van het weefpatroon dient het harnas onmiddellijk te worden afgekeurd.
Stiksel - controleer op gebroken, losse, versleten of afgeschuurde stiksels of ernstig verkleurde plekken op het stiksel. De meeste harnassen zijn voorzien van impact-indicators en een waarschuwingslabel. Controleer of deze nog intact zijn.
Metaal – controleer op scheuren, corrosie, vervorming, onregelmatige slijtage en controleer dat alle bewegende onderdelen goed functioneren.
Productmarkeringen – controleer of alle productmarkeringen, met inbegrip van het serienummer, goed leesbaar zijn.
Keur de uitrusting onmiddellijk af indien u één of meer van de bovenstaande mankementen ontdekt, of wanneer u hierover twijfelt.

REPARATIES

Dit harnas mag niet worden aangepast of gerepareerd, mits wij hier schriftelijk advies voor hebben verstrekt. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegde, door ons geautoriseerde personen. Neem bij twijfel contact op met RIDGEGEAR voor nader advies.

REGISTRATIEGEGEVENS

1. Wanneer het harnas voor de eerste keer wordt gebruikt, dient het eerste deel van de productregistratiekaart volledig te worden ingevuld en de datum van het eerste gebruik daarop te worden vermeld.
2. Het harnas dient op gezette tijden te worden gecontroleerd, waarbij de gebruiksfrequentie bepalend is voor de te hanteren intervallen tussen de controlemomenten. Alle controlegegevens moeten worden vastgelegd in de daarvoor bestemde ruimtes op de registratiekaart.
3. Het is voor de veiligheid van de gebruiker van essentieel belang dat, indien het product buiten het oorspronkelijke bestemmingsland wordt verkocht, de wederverkoper of leverancier gebruiks- en onderhoudsinstructies met het product meelevert, evenals instructies met betrekking tot periodieke inspectie en reparatie-instructies, in de taal van het land waarin het product zal worden gebruikt.

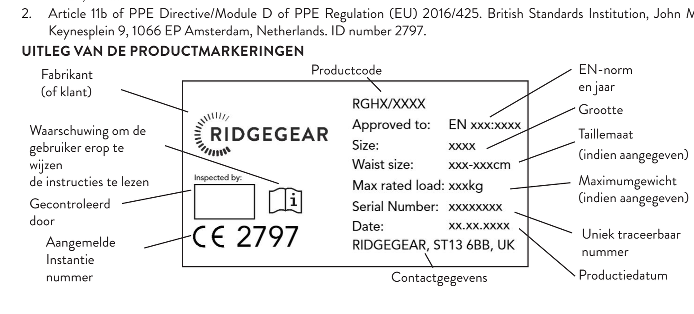
LEVENSDUUR

De levensduur van het harnas is maximaal 10 jaar na productiedatum.

AANGEMELDE INSTANTIES

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

UITLEG VAN DE PRODUCTMARKERINGEN



TR Düşme Önleyici Paraşüt Tipi Emniyet Kemeri Kullanım Talimatları

Kullanmadan önce okuyunuz ve iyice anlayınız
(uygulanabildiği yerlerde) EN358:1999, EN361:2002, EN 813:2008 & EN1497:2007 şartlarına uygundur.

GIYIM TALIMATLARI

Emniyet kemerinin doğru bedende, yeterli ayarda ve kabul edilebilir seviyede rahat olduğundan emin olmak amacıyla, kullanıcının, kemeri ilk kez kullanmadan önce güvenli bir yerde asarak test etmesi tavsiye edilmektedir. .

ADIM 1A
Emniyet kemerini omuz kayışlarından tutunuz; askılar üzerinde herhangi bir dolanma olmadığından emin olarak omuz ve kollarınız üzerine yerleştiriniz.

ADIM 1B
Bazı modellerde ek bel kemerleri ve / veya omuz destek dolguları / yastıkları bulunmaktadır.

ADIM 2
Bacak kayışlarını dolandırmadan bacaklarınızın altından geçiriniz ve tokaları bağlayınız – A veya D tipi olarak değişkenlik gösterebilir. Aynı işlemi diğer bacak için de gerçekleştiriniz. Boşta kalan kuyruk kısmının en dış tarafa baktığından emin olun, aksi takdirde toka kilitlenmeyecektir. Bazı modeller tokalar sökülmeyerek 'doğrudan giyilecek" şekilde tasarlanmıştır; bu durumda omuzlarınız üzerine yerleştirmeden önce bacak kayışlarını giyiniz.

ADIM 3
Göğüs çapraz kayışlarını bacaklarınız ile aynı şekilde bağlayınız. Bazı modellerde, gösterildiği üzere önden bağlantı bulunmaktadır (E). Doğru yükseklikte konumlandırmak için bacak/omuz kayışlarını gerektiği şekilde ayarlayınız. Ayarlanabilir göğüs kayışı seçeneği var ise, kayış kuyruk noktasından çekerek ayarlama yapınız. Düşme halinde ön D halka kısmının yukarı doğru aşırı hareketini önlemek için mümkün olduğunca kısa tutunuz.

ADIM 4
Boşta kalan kuyruk kısmından çekerek her iki bacağın da kayışını sıkınız. Sıkı ancak rahatsız edici olmayacak şekilde giyildiğinden emin olunuz. Boşta kalan uçları kayışın hareketli tutma parçaları içerisinde yerleştiriniz. Kemerin giyilen son hali ile güvenli ve rahat olduğundan emin olunuz. Herhangi bir şüpheniz olması halinde bir uzmana danışınız.

ADIM 5
Çalışma konumlandırma kemeri takılıysa, bel seviyesinde gerektiği gibi ayarlayın.

ADIM 6
Arka bağlantı noktasının ideal konumu, gösterildiği üzere kürek kemiklerinin arasındadır.
Bazı modellerde halat / lanyard bağlantısı için halka veya spiral bulunmaktadır (D). Bu kayış yalnızca kurtarma amaçlıdır (EN 1497).
Ancak, yalnızca özel durumlarda EN 361 düşme önleyici amaçla da kullanılabilir (bkz 23).

EN 358

1. Bel kemerinin boyutu için ürün etiketine bakın.
2. Bel kemeri, 150 kg'a kadar alet ve ekipman dahil olmak üzere kullanıcı ağırlığına göre onaylanmıştır.
3. Ön bel kayışını sabitleyin ve çalışma konumu halkalarını kalça hizasında sıkın ve bulun.
4. Tutturma noktasının / yapısının bel seviyesinde ya da üstünde olduğundan emin olun.
5. Kullanıcının bel kemeri tarafından askıya alınması ya da istenmeyen gerilime maruz kalması için öngörülebilir bir risk varsa, düşmeyi önleme (M) için konumlandırma tarafı D halkalarını asla kullanmayın. Bunlar, sadece çalışma konumlama askı konnektörünü halkalardan birine, yapının etrafında ve diğer halkaya geri halka şeklinde klipsleyerek çalışma konumlama için kullanılırlar.
6. Çalışma konumunda kullanırken, ek bir düşme önleme yedek sisteminin mevcut olduğundan emin olun.

EN 1497

1. Kurtarma kemerinin maksimum nominal yükü, ürün etiketi üzerindedir.
2. Kurtarma kemeri, normal çalışma faaliyetleri sırasında takılmak üzere tasarlanmış olup, kullanıcının, doğru boyutu, yeterli ayarı ve amaçlanan kullanım için kabul edilebilir rahatlık düzeyini sağlamak amacıyla ilk kullanımdan önce güvenli bir yerde bir asılma testi yapması gerekmektedir.
3. Kurtarma kemeri, düşme önleyici sistemde vücut tutma aracı olarak kullanılmaz.

GENEL REHBER

1. Bu ürün çalışma konumlandırma, düşme önleme, askıda oturma veya kurtarma gibi yüksekte çalışma sırasında emniyet kemeri olarak kullanılması amacıyla tasarlanmıştır. . Bu ürünü, belirtilen sınırlamaların dışında veya kullanım amacı dışında başka bir amaçla kullanmayınız.
2. Bu ürünün, gerçekleştirilecek iş için, düşme durumuna karşı uygun ürün olduğunu tespit etmek amacıyla, bir yetkili tarafından ankraj noktaları, olası düşme mesafesi, engeller, kurtarma sistemi vb. göz önünde bulundurularak, detaylı risk değerlendirmesi yapılması gerekmektedir.
3. Tüm vücut paraşüt tipi emniyet kemeri, düşmeyi önlemek için kullanımı kabul edilebilir tek teçhizattır.
4. Bu ekipmanla kullanılan tüm emniyet kemerlerinin ve güvenlik hatlarının uygun şekilde CE onaylı olduğundan ve bir sistemde birleştirildiğinde birbirleriyle uyumlu olduğundan emin olunuz.
5. Ayrıca, farklı teçhizat kombinasyonları kullanıldığında, kullanılacak parçalardan birinin güvenlik fonksiyonunun diğerinin güvenlik fonksiyonunu etkileyebileceği veya engelleyebileceği olası tehlike durumlarına dikkat ediniz.
6. Azami güvenliğin sağlanması için doğru ve en uygun emniyet hattının seçilmesi çok önemlidir. Emin olamamanız halinde uygun seçeneği belirlemek için RIDGEGEAR ile irtibata geçiniz.
7. Emniyet hattının ankraj noktasının en az 12kN (örn. EN 795) mukavemetinde olduğundan ve serbest düşüş mesafesi ve olası yaralanma durumunu azaltmak için kemer bağlantı noktasından yüksekte konumlandırıldığından emin olunuz.
8. Düşme önleyici olarak kullanıldığı durumlarda, yük sınırlayıcı veya enerji emici bir teçhizatın kullanılması GEREKMEKTEDİR; bu teçhizatın kullanıcı ve ankraj noktası üzerine uygulanacak maksimum gücü, serbest düşüş mesafesi göz önünde bulundurulmak üzere, 6kN değerinden daha az bir değere kısıtlayabilecek kapasitede olması gerekmektedir. 100 kg'den fazla olanlar dahil olmak üzere tüm kullanıcıların bu durumu teyit etmesi gerekmektedir. Emin olamadığınız durumlarda, bir uzmana danışınız.
9. Düşme önleyici olarak kullanılacağı durumlarda, kıyafetler ve aletler dahil olmak üzere, maksimum kullanıcı ağırlığının 140 kg'den az olması gerekmektedir.
10. Uyumlu bir lanyard bağlantı elemanı takarak ve şok emici lanyard (düşme önleyici) kullanarak güvenilir bir ankraj noktasına bağlayınız.
11. Be aware of the cause and effects of suspension trauma. To reduce the likelihood, ensure straps are correctly fitted and rescue is timely. Use trauma straps where possible.
12. Arka veya ön D halkası veya ön kısımda bulunan göğüs bağlantı spiralleri (varsa) kabul edilebilir bağlantı noktalarıdır. Güvenlik lanyardının bir ucu D halkasına / bağlantı halkalarından birine, diğeri ise ankraj noktasına bağlanır. Hiçbir halükarda çalışma konumlandırma D halkalarını, düşme önleyici bağlantı noktası olarak kullanmayınız. Bu noktalar yalnızca çalışma konumlandırma / tutma amacıyla bulundurulmaktadır.
13. Düşme önleyici bağlantı noktaları A harfi ile işaretlenmektedir.
14. Bu ekipman yalnızca uygun şekilde eğitilmiş ve / veya başka şekilde yetkin personel tarafından kullanılmalıdır ve yalnızca kişisel olarak kullanımı tavsiye edilir.
15. Kullanım sırasında, hala kapalı olduklarından ve dokuma kayışlarının gevşemediğinden emin olmak için, sabitleme ve ayar tokalarını düzenli olarak kontrol etmek önemlidir..
16. Kullanıcılar normal veya acil durum amaçlı kullanımlarda, kalp hastalıkları, yüksek tansiyon, vertigo, epilepsi, uyuşturucu veya alkol bağımlılığı gibi belirli sağlık koşullarının, kullanıcının güvenliğini etkileyebileceği hususunda uyarılır.
17. Kullanmadan önce, düşme durumunda kullanıcının güvenli bir yere taşınmasını sağlayacak uygun bir kurtarma planı bulunduğundan emin olunuz. Askı travması tehlikesine karşı dikkatli olunuz.
18. Yazılı onayımız olmadan bu ürünü değiştirmeye veya onarmaya teşebbüs etmeyiniz; herhangi bir onarım yalnızca prosedürlerimize uygun olarak gerçekleştirilir.
19. Kullanıcının, her kullanımdan önce paraşüt tipi emniyet kemerinin kullanım için güvenli bir durumda olduğundan emin olmak amacıyla yapılacak kullanım öncesi kontrolünü gerçekleştirmek için uygun yetkinliğe sahip olması gerekmektedir. Herhangi bir parçası üzerinde aşırı veya yıpranma görülen veya düşme sırasında kullanılan ürünün kullanımının derhal durdurulması önem teşkil etmektedir. Herhangi bir şüphe duymanız halinde ürünü kullanmayarak bir uzman tavsiyesine danışınız. Emniyet kemerlerinin çoğunda ribana / kopar dikişli işaretler bulunmaktadır. Bunların kopması halinde emniyet kemerinin kullanılmaması gerekmektedir.
20. Güvenli şekilde kullanımı hususunda şüpheye düşülmesi halinde teçhizatın kullanımının derhal durdurulması ve kullanımının uygunluğu bir yetkili tarafından yazılı olarak teyit edilene kadar kullanılmaması, güvenlik açısından önem teşkil etmektedir.
21. Düşme halinde kullanıcının altında yeterli boş alan kalacağından emin olunuz. Güvenli mesafeyi belirlemek için emniyet hattı talimatlarını kontrol ediniz. Örneğin 2 metrelik şok emici lanyard / halat (EN354/355) 1.75 metreye kadar uzayabilmektedir; bu nedenle ankraj noktası güvenli yüksekliğinin yer veya aşağıda bulunan en yakın engelden en az 6.75 metre yukarıda olması gerekmektedir. Tutucu / emniyet hattının bilgilendirilmesi koşuluyla, tutucu / koruyucu ile çalışırken düşme mesafesi göz önünde bulundurulmaz.
22. Tutturma cihazı ya da tutturma noktası daima konumlandırılmalı ve çalışma, düşme ve düşme mesafesi potansiyelini en aza indirecek şekilde yürütülmelidir.
23. Kurtarma kayışı (D) yalnızca, lanyard bağlantı noktasının kullanıcıdan yukarıda bulunması ve serbest düşüş olasılığının asgari seviyede olması halinde kurtarma önleme amacıyla kullanılabilir. Örneğin; tavana yerleştirilecek tripod üzerine düşme koruyucu lanyard / halat kullanılması halinde. Yan veya ters düşme riskinin bulunduğu durumlarda, kayışın düşme önleme amacıyla kullanılmaması gerekmektedir. Ayrıca, toplam lanyard uzunluğu ve olası düşüş mesafesi belirlenirken kurtarma kayışının da göz önünde bulundurulması gerekmektedir.
24. Emniyet kemerini kesici veya aşındırıcı nesnelerde koruyunuz ve−35°c ve +50°c aralığı dışındaki aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayınız.
25. Teçhizat veya iç mekanizmaya zarar verebilecek kuvvetli kimyasallar ile temasından kaçınınız. Şüphe durumunda birine danışınız.

MALZEMELER

Paraşüt tipi emniyet kemeri malzemesi ve dikiş ipi polyesterden imal edilmiştir.

MUHAFAZA VE TEMİZLEME

1. Emniyet kemerinin taşıma veya kullanıma olmadığı zamanlarda temiz, kuru bir alanda uygun şekilde muhafaza ediniz veya doğrudan ısı veya güneş ışığı ile bıçak veya el aletleri gibi potansiyel olarak kesici veya aşındırıcı aletlerden uzak tutunuz. Kayış üzerine yazı yazmayınız.
2. Kullanım veya temizlik sonrasında kemerin ıslanması halinde doğal şekilde kurumaya bırakınız.
3. Emniyet kemeri yumuşak deterjanlar ile yıkanabilir ancak sonrasında temiz ve ılık su ile durulanması gerekmektedir. Tüm mekanik donatıların düzgün şekilde çalışması için biriken pislik ve kirleri durulayınız ve/veya yıkayınız.

PERİYODİK KONTROL VE SERVİS

1. Kullanıcının her kullanımdan önce aşağıda yer alan muayene talimatları uyarınca teçhizatı kontrol etmesi gerekmektedir;
2. Kullanıcının güvenliği, teçhizatın devamlı şekilde etkin ve sağlam olması durumuna bağlıdır; bu nedenle bu tür teçhizatların kontrol hususunda tecrübeli olan bir bağımsız yetkili tarafından ilave detaylı periyodik inceleme yapılması gerekmektedir.
3. Kontrol ve inceleme sıklığı mevzuat, teçhizat türü, kullanım sıklığı ve çevre koşulları göz önünde bulundurularak belirlenmelidir; ancak en az 12 ayda bir gerçekleştirilmesi ve inceleme sonucu ve tarihlerinin kaydedilmesi gerekmektedir.
4. Teçhizat, imalat tarihi sonrasındaki maksimum 10 yıl içerisinde yenilenmelidir.

MUAYENE

Kayışlar – Kesik, yırtılma, aşınma, yanık izi, yanıklar, kimyasal madde etkileri veya aşırı renk değişikliği şeklinde lekelere karşı kontrol ediniz. Genel yıpranmadan farklı bölgesel aşınmalar genellikle, kayışların keskin ve/veya aşındırıcı kenarlardan geçmesi ile oluşmakta, bu durum ciddi mukavemet kaybına neden olabilmektedir. Dış fiberler üzerindeki hafif hasarlar güvenli olarak kabul edilebilir olmakla birlikte, en veya kalınlıkta ciddi azalma veya dokuma üzerindeki ciddi bozulma halinde derhal kullanımın durdurulması gerekmektedir.
Dikişler - Kırık, gevşek, yıpranmış veya aşınmış dikişler veya dikişler üzerinde aşırı renk değişikliği şeklinde lekelere karşı kontrol ediniz. Emniyet kemerlerinin çoğu üzerinde uyarı etiketi üzerinde ribana / kopar dikişli işaretler bulunmaktadır. Bunların sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.
Metal – çatlak, korozyon, bozulma, düzensiz aşınmaya karşı kontrol ediniz ve tüm hareketli mekanizmaların düzgün şekilde çalıştığından emin olunuz.
Ürün işaretleri – Seri numaraların bulunduğu ürün işaretlerinin okunaklı olduğundan emin olunuz.
Yukarıdaki kusurların tespiti veya şüphesi durumunda teçhizatın kullanımını durdurunuz.

ONARIM

Tarafımızca yazılı olarak tavsiye edilmediği sürece emniyet kemerinin değiştirilmemesi ve onarılmaması gerekmektedir. Yalnızca tarafımızca yetkilendirilen yetkin kişiler tarafından onarımlar gerçekleştirilebilir. Şüphe durumunda daha fazla tavsiye için RIDGEGEAR ile irtibata geçiniz.

KAYITLAR

1. Emniyet kemerinin ilk kez kullanımında, ürün kayıt kartının ilk kısmını doldurunuz ve ilk kullanım tarihini kaydediniz.
2. Kullanım sıklığına göre düzenli aralıklarla emniyet kemerinin kontrolünü sağlayınız. İnceleme detaylarının kayıt kartı üzerinde bulunan boşluklara kaydedilmesi gerekmektedir.
3. Ürünün varış yeri olan esas Ülke dışına yeniden satışı durumunda, yeniden satışı gerçekleşen tarafın, ürünün kullanılacağı Ülke'nin dilinde kullanım, bakım, periyodik kontrol ve onarım talimatlarını tedarik etmesi, kullanıcının güvenliği açısından önem teşkil etmektedir.

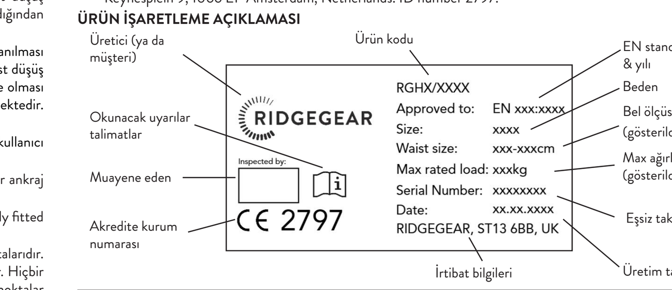
KULLANIM ÖMRÜ

Emniyet kemerinin kullanım ömrü imalat tarihinden sonra maksimum 10 yıldır.

ONAYLAYAN KURULUŞLAR

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

ÜRÜN İŞARETLEME AÇIKLAMASI



SW RIDGEGEAR Anti-Fall Fallskärm Säkerhetsbälte Bruksanvisning

Läs och förstå väl innan användning
(i förekommande fall) Uppfyller kraven i EN 358: 1999, EN 358: 2018, EN 361: 2002 och EN1497: 2007. Kontrollera det specifika produktmärket för aktuell standard och år

KLÄDINSTRUKTIONER

För att säkerställa att säkerhetsbältet är i rätt storlek, lämplig passform och acceptabel komfort rekommenderas att användaren testar bältet genom att hänga det på en säker plats innan den används för första gången.

STEG 1A
Håll säkerhetsbältet i axelremmarna, se till att remmarna inte är vridna och placera dem över axlarna och armarna.

STEG 1B
Vissa modeller har extra midjebälten och / eller axelbelagda dynor.

STEG 2
Skjut in benremmarna under benen utan att trassla ihop och fäst spännena - dessa kan variera i typ (A - B). Gör detsamma för det andra benet. Se till att den fria svansen är vänd ytterst, annars låses inte spännet. Vissa modeller är utformade för "direkt slitage" utan att spännen är borttagna; i det här fallet, använd benremmar innan du placerar dem över axlarna.

STEG 3
Fäst korsremmarna på samma sätt som dina ben. Vissa modeller har en frontanslutning som visas (C). Justera ben / axelremmarna efter behov för att placera dem i rätt höjd. Om det finns ett justerbart bröstbandsalternativ, justera det genom att dra i remmen från svanspunkten. Håll den så kort som möjligt för att förhindra överdriven uppåtgående rörelse av den främre D-ringsektionen vid fall.

STEG 4
Dra åt banden på båda benen genom att dra i den fria svansen. Se till att den är tät men inte obekväm. Placera de fria ändarna i bältets rörliga hållardelar. Se till att bältet är säkert och bekvämt i sitt slutliga slitage. Om du är osäker, kontakta en specialist.

STEG 5
Om det finns ett positioneringsbälte, justera det till lämplig midjenivå.

STEG 6
Det perfekta läget för den bakre kragen är mellan axelbladen, som visas
Vissa modeller har en ring eller spiral för fastsättning av rep / snodd (D). Detta bälte är endast avsett för räddning (EN 1497).
Men endast i speciella fall kan EN361 också användas för fallskyddssyften (se 23).

EN 358

1. Se produktens etikett för storleken på midjebältet.
2. Midjebältet, tillsammans med verktyg och utrustning, är godkänt för en användarvikt upp till 150 kg.
3. Dra åt den främre midjeremmen genom att dra åt den och placera arbetslägena på höftnivån.
4. Se till att ankarpunkten / strukturen ligger på eller över midjenivån.
5. Använd inte D-ringarna på arbetslägesidan för att förhindra fall om det finns en förutsebar risk för att användaren blir upphängd eller utsätts för oönskad belastning av midjebältet. De ska endast användas för arbetspositionen genom att fästa nyckelbandets fäste på en av ringarna, genom att föra den runt strukturen och fästa på den andra ringen.
6. Se till att ett extra reservsystem för fallförebyggande säkerhetskopiering är implementerat när det används för arbetspositionen.

EN 1497

1. Se produktens etikett för den maximala belastningen på räddningsbältet.
2. Räddningsselen är konstruerad för att bäras under normal drift, och användaren måste utföra ett lyftsele på ett säkert ställe före första användningen för att säkerställa rätt storlek, adekvat justering och en acceptabel nivå av komfort för den avsedda användningen.
3. Räddningsselen används inte som kroppsskydd i ett fallskyddssystem.

ALLMÄN GUIDE

1. Denna produkt är avsedd att användas som säkerhetsbälte vid arbete i höjd, såsom arbetspositionering, fallförebyggande, upphängd sittning eller räddning. Använd inte produkten förutom dessa rekommendationer.
2. För att fastställa att denna produkt är lämplig för det arbete som ska utföras mot fall, förankringspunkter, eventuellt fallavstånd, hinder, räddningssystem etc. med hänsyn till krävs en detaljerad riskbedömning.
3. Hela kroppen fallskärmssele är den enda utrustning som är godtagbar att använda för att förhindra fall.
4. Se till att säkerhetsbälten och säkerhetsrep som ska användas med denna utrustning är CE-godkända och kompatibla med varandra.
5. När du använder olika utrustningskombinationer, var uppmärksam på eventuella farliga situationer där en av delarna som ska användas kan påverka eller hindra säkerheten hos den andra.
6. Det är mycket viktigt att välja rätt och mest lämpliga säkerhetslinje för att säkerställa maximal säkerhet. Om du är osäker, kontakta RIDGEGEAR för att välja lämpligt alternativ.
7. Se till att säkerhetslinjens förankringspunkt är minst 12 kN (t.ex. EN 795) och är placerad högre än remförankringspunkten för att minska fritt fallavstånd och eventuella skador.
8. Om den används som en fallskyddsanordning, MÅSTE en belastningsbegränsande eller energiabsorberande utrustning användas; denna utrustning måste kunna begränsa den maximala kraft som ska appliceras på användaren och förankringspunkten till ett värde mindre än 6 kN, med hänsyn tagen till fritt fallavståndet. Alla användare, inklusive de som väger mer än 100 kg, måste bekräfta detta. Om du är osäker, kontakta en specialist.
9. Om det används som fallskyddsanordning bör den maximala användarvikten, inklusive kläder och verktyg, vara mindre än 140 kg.
10. Fäst till en pålitlig förankringspunkt med en lämplig snoddfästeanslutning med en stötdämpande snodd (anti-fall).
11. Var försiktig med orsakerna och effekterna av lyftsele. För att minska denna möjlighet, se till att remmarna sitter ordentligt fast och räddas i farten.
12. Godtagbara fästpunkter är den bakre eller främre D-ringen eller bröstanslutningsspiralerna (om sådana finns) på framsidan. Säkerhetsrepet / snodden måste knytas till alla D-ringar / slipspiraler och den andra änden bunden till förankringspunkten. Använd under inga omständigheter arbetspositionering av D-ringar som fästpunkt. Dessa punkter är endast avsedda för arbetspositionering / hållning.
13. Fästpunkter mot fall är markerade med bokstaven A.
14. Denna utrustning får endast användas av utbildad personal och personligt bruk rekommenderas.
15. Under användning bör länk- och justerremmarna kontrolleras regelbundet för att se till att de är stängda och att remmarna inte har lossnat.
16. Användare varnas för att vissa hälsotillstånd, såsom hjärtsjukdomar, högt blodtryck, svindel, epilepsi, drog- eller alkoholberoende, kan påverka användarens säkerhet vid normal eller akut användning.
17. Se till att det finns en lämplig räddningsplan innan användning, så att användaren kan flytta till en säker plats vid fall. Akta dig för risken för slyngtrauma.
18. Försök inte att modifiera eller reparera produkten utan vårt skriftliga medgivande; reparationer får endast utföras enligt vårt företags rutiner.
19. Före varje användning måste användaren ha lämplig kompetens för att utföra en kontroll före användning för att säkerställa att fallskärmsbältet är i ett säkert skick för användning. Det är viktigt att omedelbart stoppa användningen av produkten som utsätts för överdriven eller slitage på någon del eller som används under ett fall. Om du är osäker, använd inte produkten och sök expertråd. De flesta säkerhetsbälten är märkta med ribbstickning. Om dessa är trasiga ska säkerhetsbältet inte användas.
20. I tvivel om säker användning är det viktigt för säkerheten att stoppa användningen av utrustningen omedelbart och inte använda den förrän dess lämplighet för användning har bekräftats skriftligen av en auktoriserad person.
21. . Vid fall, se till att det finns tillräckligt med ledigt utrymme under användaren. Kontrollera säkerhetslinjeinstruktionerna för att bestämma säkert avstånd. Till exempel kan en 2 meter stötdämpande snodd / rep (EN 355) sträcka sig upp till 1,75 meter; Därför måste förankringspunktens säkra höjd vara minst 6,75 meter över marken eller närmaste hinder nedan. Fallavståndet beaktas inte vid arbete med hållaren / skyddet, förutsatt att innehavaren / säkerhetslinjen är informerad.
22. Förankringsanordningen eller förankringspunkterna ska alltid placeras på ett sätt som minimerar fallpotentialen eller fallavståndet och arbetet bör utföras i enlighet därmed.
23. Räddningssele (D) kan endast användas för räddningsförebyggande ändamål om snoddens fästpunkt är över användaren och möjligheten till fritt fall är minimal. Till exempel; om ett fallskyddslina / rep används på stativet som ska placeras i taket. I fall där det finns risk för sido- eller vältning bör remmen inte användas för fallskyddsändamål. Räddningsselen bör också övervägas när man bestämmer den totala snoddlängden och eventuella fallavstånd.
24. Skydda säkerhetsbältet mot vassa eller nötande föremål och undvik extrema temperaturer inom området −35 ° C och + 50 ° C.
25. Undvik kontakt med starka kemikalier som kan skada utrustningen eller den inre mekanismen. Om du är osäker, kontakta någon.

MATERIAL

Säkerhetsbältesmaterial och sömtråd av fallskärm är tillverkade av polyester.

FÖRVARING OCH RENGÖRING

1. Förvara säkerhetsbältet på ett rent, torrt ställe när det inte transporteras eller används, eller håll det borta från direkt värme eller solljus och potentiellt vassa eller slipande verktyg som knivar eller handverktyg. Skriv inte på remmen.
2. Om bältet blir vått efter användning eller rengöring, låt det torka naturligt.
3. Säkerhetsbältet kan tvättas med milda tvättmedel, men måste sedan sköljas med rent och varmt vatten. Skölj och / eller tvätta bort ansamlad smuts och smuts så att alla mekaniska beslag fungerar korrekt.

PERIODISK KONTROLL OCH SERVICE

1. Före varje användning bör användaren kontrollera utrustningen enligt följande inspektionsinstruktioner; -
2. Användarens säkerhet beror på om utrustningen är konsekvent effektiv och sund; Därför krävs ytterligare detaljerad periodisk inspektion av en oberoende myndighet som har erfarenhet av att kontrollera sådan utrustning.
3. Frekvensen för kontroll och inspektion bör bestämmas med hänsyn till lagstiftning, utrustningstyp, användningsfrekvens och miljöförhållanden. det måste dock genomföras minst var 12: e månad och resultatet och

undersökningsdatum måste registreras.

4. Utrustningen måste förnyas inom högst tio år efter tillverkningsdatumet.

UNDERSÖKNING

Remmar – Kontrollera om det finns fläckar i form av snitt, tårar, nötning, brännmärken, brännskador, kemiska effekter eller överdriven missfärgning. Lokalt slitage, som skiljer sig från allmänt slitage, uppträder vanligtvis när remmen passerar genom vassa och / eller slipande kanter, vilket kan orsaka allvarlig förlust av styrka. Även om små skador på yttre fibrer kan anses vara säkra, måste användningen avbrytas omedelbart vid kraftig minskning av bredden eller tjockleken eller allvarliga försämringar av tyget.

Stygn - Kontrollera om det finns fläckar i form av överdriven missfärgning på trasiga, lösa, slitna eller slitna stygn eller stygn. De flesta säkerhetsbälten har ribbade / rivstygna markeringar på varningsetiketten. Kontrollera om dessa är intakta.

Metall – kontrollera sprickor, korrosion, försämring, oregelbundet slitage och se till att alla rörliga mekanismer som ska fungera.

Produktmärken – Se till att produktmarkeringar med serienummer är läsbara.

Om ovanstående fel upptäcks eller misstänks, sluta använda utrustningen.

REPARERA

Säkerhetsbältet bör inte bytas ut eller repareras såvida det inte rekommenderas skriftligt av oss. Reparationer får endast utföras av behöriga personer som auktoriserats av oss. Om du är osäker, kontakta RIDGEGEAR för ytterligare råd.

REGISTRERINGAR

1. När du använder säkerhetsbältet för första gången fyller du i den första delen av produktregistreringskortet och registrerar det första användningsdatumet.
2. Kontrollera säkerhetsbältet med jämna mellanrum beroende på hur ofta det används. Inspektionsdetaljer bör registreras i blanketterna på registreringskortet.
3. Vid återförsäljning av produkten utanför ursprungslandet är det viktigt för användarens säkerhet att återförsäljaren tillhandahåller instruktioner för användning, underhåll, regelbunden kontroll och reparation på språket i det land där produkten ska användas.

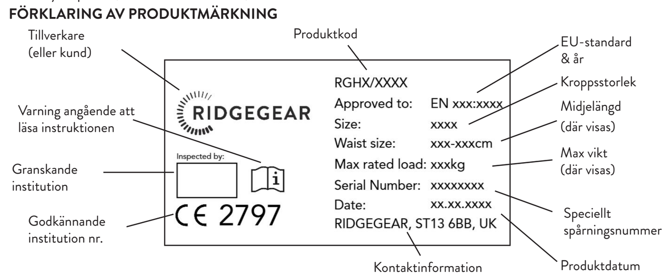
LIVSTID

Säkerhetsbältets livslängd är högst 10 år efter tillverkningsdatumet.

GODKÄNNANDE ORGANISATIONER

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

FÖRKLARING AV PRODUKTMÄRKNING



PL Instrukcja użytkowania przeciwupadkowych pasów bezpieczeństwa typu spadochronowego RIDGEGEAR

Przed użytkowaniem przeczytać, zapoznać się i zrozumieć.
Zgodne z wymogami norm EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 & EN 1497:2007 (tam, gdzie stosowalne). Właściwą normę i rok, sprawdzić na specjalnym oznaczeniu wyrobu

INSTRUKCJA ZAKŁADANIA

Zaleca się, by przed pierwszym użyciem użytkownik przetestował pasy bezpieczeństwa przez zawieszenie ich w bezpiecznym miejscu, w celu sprawdzenia, czy są w prawidłowym rozmiarze, wystarczającej regulacji i o akceptowalnej wygodzie.

KROK 1A

Chwycić uprząż za pasy ramienne i upewnić się, czy nie są skręcone, a następnie umieścić na ramionach.

KROK 1B

W niektórych modelach znajdują się dodatkowe pasy w talii i / lub poduszki ramienne.

KROK 2

Przed opięciem pasa udowego przełożyć przez niego nogę i zapiąć sprzączki – mogą być różnego typu (A-B). wykonać te same czynności dla drugiej nogi. Upewnić się, że końcówka skierowana jest na zewnątrz, w przeciwnym razie sprzączka się nie zapnie. Niektóre modele zaprojektowano do `bezpośredniego zakładania`, bez rozpinania sprzączek; w tej sytuacji przed osadzeniem na ramionach, wpierw założyć pasy udowe.

KROK 3

Poprzeczne pasy piersiowe zapiąć analogicznie do pasów udowych. W niektórych modelach występuje, jak pokazano, złącze frontowe (C). Do usytuowania na prawidłowej wysokości, wyregulować odpowiednio pasy udowe /ramienne. Jeśli istnieje opcja regulacji poasa piersiowego, dokonać jej poprzez pociągnięcie za punkt ogonowy. Aby uniknąć nadmiernego przesunięcia w górę odcinnka pierścienia D podczas ew. upadku, dopilnować by był on możliwie krótki.

KROK 4

Pociągając za swobodnie zwisającą część ogonową, docisnąć oba pasy udowe. Upewnić się, że założono ściśle, ale nie w sposób przeszkadzający. Zwisające swobodnie fragmenty umieścić w ruchomych uchwytach pasa. Upewnić się ponownie, że założona i zapięta uprząż jest w pozycji bezpiecznej i wygodnej. W przypadku wątpliwości, zasięgnąć rady fachowca.

KROK 5

Jeśli jest pas lokalizacyjny, wyregulować do odpowiedniego poziomu w talii.

KROK 6

Idealne położenie tylnego pierścienia łączącego, to - jak wskazano – miejsce pomiędzy łopatkami. W niektórych modelach znajduje się pierścień lub spirala (D) do podłączenia linki. Linka ta ma charakter wyłącznie ratunkowy (EN 1497).

Jednakże, wyłącznie w specjalnych sytuacjach, może być używana również w celu zapobieżenia upadkowi EN361 (zob. 23).

EN 358

1. Rozmiar pasa biodrowego sprawdzić na etykiecie produktu.
2. Pas biodrowy wraz z urządzeniem i oporządzeniem jest zatwierdzony do użytku przez osoby o wadze maksymalnej do 150 kg.
3. Po zapięciu i zaciśnięciu pasa biodrowego przesunąć pierścienie położenia roboczego na poziom talii.
4. Upewnić się, czy punkt zaczepienia jest na wysokości lub powyżej pasa.
5. Nigdy nie używać bocznych pierścieni D ustalających pozycję roboczą do zatrzymania upadku (M) albo jeśli przewidywane jest ryzyko zawieszenia użytkownika lub niepożądanego naprężenia pasa biodrowego. Należy używać je wyłącznie do pozycji roboczej i łącznik linki zabezpieczającej powinien być zaczepiony do jednego z tych pierścieni, owiniętty wokół uprzęży i z powrotem wpięty do innego pierścienia.
6. Upewnić się, czy podczas użytkowania w pozycji roboczej istnieje zapasowy system przeciwupadkowy.

EN 1497

1. Maksymalny nominalny udźwig pasa ratowniczego – zobacz etykietę wyrobu.
2. Pas ratowniczy został zaprojektowany do normalnego użytkowania podczas czynności roboczych i przed pierwszym użyciem użytkownik powinien zawiesić pasy bezpieczeństwa w bezpiecznym miejscu, w celu sprawdzenia, czy są w prawidłowym rozmiarze, wystarczającym nastawie i o akceptowalnej wygodzie.
3. Pas ratowniczy nie może być używany jako urządzenie utrzymujące ciało w systemie zatrzymywania upadku.

INSTRUKCJA OGÓLNA

1. Produkt ten służy do zabezpieczenia pozycji roboczej przy pracy na wysokości, zabezpieczenia przeciwupadkowego lub podwieszonego siedzenia. Nie używać tego produktu w innym celu
2. Przed użyciem, kompetentna osoba powinna przeprowadzić szczegółową analizę ryzyka w celu ustalenia, czy jest to produkt odpowiedni do użycia dla danego rodzaju robót w przypadku upadku, punktów zaczepienia, potencjalnej długości drogi upadku, przeszkód, systemu ratowniczego.
3. W systemie zabezpieczającym przed upadkiem jedynym dopuszczalnym do użycia systemem jest system uprzęży na całe ciało.
4. Upewnić się, czy wszystkie uprzęże i linki zabezpieczające, wykorzystane w tym sprzęcie są odpowiednio zatwierdzone znakiem CE i wzajemnie kompatybilne.
5. Należy zdawać sobie sprawę z wszelkiego niebezpieczeństwa, jakie może pojawić się w wyniku użycia kombinacji elementów sprzętu, w którym bezpieczne funkcjonowanie jednego elementu ma wpływ lub jest pod wpływem bezpiecznego funkcjonowania innego elementu.
6. Wybór poprawnej i najlepiej pasującej linki zabezpieczającej ma kluczowe znaczenie dla optymalnego bezpieczeństwa. W razie niepewności, w pierwszej kolejności skontaktować się z RIDGEGEAR w celu ustanowienia odpowiedniości opcji.
7. Sprawdzić, czy punkt zaczepienia linki zabezpieczającej jest wystarczająco wytrzymały, co najmniej 12kN (np. EN 795) i znajduje się zawsze wyżej, niż punkt zaczepienia uprzęży, w celu zmniejszenia długości odcinka swobodnego upadku i potencjalnego zranienia.
8. W przypadku używania, jako zabezpieczenie przed upadkiem KONIECZNE JEST użycie także urządzenia ograniczającego obciążenie lub pochłaniającego energię; urządzenie to powinno umożliwić ograniczenie maksymalnej siły, działającej na użytkownika lub punkt kotwiczenia z uwzględnieniem wysokości swobodnego spadania, do wartości mniejszej niż 6kN. Wszyscy użytkownicy, w tym również ci o wadze powyżej 100 kg powinni tę sytuację potwierdzić. W przypadku wątpliwości, zasięgnąć rady specjalisty.
9. W przypadku używania, jako zabezpieczenie przed upadkiem, maksymalna waga użytkownika wraz z osprzętem powinna być mniejsza niż 140 kg.
10. Linkę asekuracyjną (zabezpieczającą przed upadkiem) połączyć z bezpiecznym punktem kotwiczenia przy pomocy niezawodnej linki.
11. Zdawać sobie sprawę z przyczyn i skutków urazu z powodu zawieszenia. Aby zmniejszyć tego prawdopodobieństwo upewnić się, czy paski są poprawnie umocowane, a ratunek w odpowiednim czasie. Tam, gdzie to jest możliwe, używać paski urazowe.
12. Akceptowalnymi punktami zaczepienia są albo pierścień D przedni lub tylny albo też (jeśli stosowane) przednie pierścienie zaczepienia klatki piersiowej. Linka zabezpieczająca powinna być zaczepiona albo do pierścienia D albo też do punktów zaczepienia, a druga do liny kotwiącej. Nigdy nie używać pierścieni zabezpieczenia pozycji roboczej D jako punktu zaczepienia linki zabezpieczającej przeciwupadkowej. One służą wyłącznie do zabezpieczenia/ustalenia pozycji roboczej.
13. Punkty zaczepienia zabezpieczenia przciwupadkowego oznaczone są literą A.
14. To oporządzenie powinno być używane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel i zaleca się użytkowanie indywidualne.
15. Konieczne jest regularne sprawdzanie, czy klamry spinające i regulujące są cały czas zamknięte, a taśmy opasujące nie są poluzowane.
16. Ostrzega się użytkowników, iż takie uwarunkowania zdrowotne, jak choroby sercowe, wysokie ciśnienie krwi, vertigo, padaczka, uzależnienie od alkoholu lub narkotyków może mieć wpływ na użytkownika tak w warunkach normalnego jak i w awaryjnego użycia.
17. Przed użyciem oporządzenia upewnić się, czy istnieje odpowiedni plan ratunkowy na wypadek wystąpienia nagłych sytuacji w celu przetransportowania pracownika w bezpieczne miejsce po ewentualnym upadku. Należy zdawać sobie sprawę z możliwości wystąpienia urazu na skutek zawieszenia.
18. Nigdy nie podejmować prób samodzielnej modyfikacji lub naprawy tego produktu bez naszej pisemnej zgody.
19. Użytkownik musi być odpowiednio wykwalifikowany w celu przeprowadzenia przed każdym użyciem kontroli, czy uprząż jest w stanie, umożliwiającym jej bezpieczne użycie. Koniecznym jest upewnienie się, że produkt zostanie wycofany z użytkowania natychmiast po stwierdzeniu śladów nadmiernego zużycia lub uszkodzenia całości albo części lub też udziału w upadku. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości nie używać i zasięgnąć rady eksperta. Większość uprzęży jest wyposażona we wskaźniki zużycia szwów. Jeśli są one zużyte, uprząż nie powinny być używana.
20. Z punktu widzenia bezpieczeństwa podstawą jest, by natychmiast wycoofać oporządzenie z użytkowania, jeśli występują jakiekolwiek wątpliwości i nie używać go ponownie do czasu otrzymania pisemnej odpowiedzi od upoważnionej osoby z akceptacją do dalszego użytkowania.
21. Upewnić się, czy jest zapewniona wystarczająca wolna przestrzeń pod użytkownikiem na ewentualność jego upadku. Sprawdzić instrukcje zabezpieczeń asekuracyjnych, aby określić bezpieczną odległość. Np. asekuracyjna linka absorbująca o długości 2m (EN 355) może rozciągnąć się o 1.75m, tak więc bezpieczna wysokość upadkowa od punktu zaczepienia powinna wynosić nie mniej niż 6,75 m od podłogi lub najbliższej przeszkody poniżej. Podczas pracy w ograniczeniu odległość upadku można pominąć pod warunkiem, że linka ograniczająca jest naprężona.
22. Urządzenie kotwiczące lub punkt kotwiczący powinien zawsze zabezpieczać pozycję roboczą w taki sposób,by zminimalizować ewentualność upadku oraz odległość upadku.
23. Pas ratowniczy (D) może być stosowany w celu ochrony przed upadkiem tylko, gdy punkt mocowania linki asekuracyjnej znajduje się powyżej użytkownika a ryzyko upadku jest minimalne, np/ w sytuacji, gdy używa się linki asekuracyjnej, umocowanej do trójnoga umocowanego do sufitu. W sytuacjach występowania ryzyka upadku na bok lub na plecy, linki asekuracyjnej nie należy używać w celu zapobieżenia upadkowi. Ponadto, określając długość linki oraz wysokość potencjalnego upadku, należy również brać pod uwagę pas ratowniczy.
24. Chronić uprząż przed przedmiotami ostrymi i ściernymi i nie wystawiać jej na działanie temperatur zewnętrznych spoza zakresu –35°C do +50°C.
25. Unikać kontaktu z silnymi chemikaliami, które mogłyby uszkodzić oporządzenie lub mechanizm wewnętrzny. W razie wątpliwości szukać porady u upoważnionych fachowców.

MATERIAŁY

Uprząż oraz nici wykonane są z poliestru.

PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE

1. Poza użytkowaniem, podczas przechowywania czy transportu uprząż powinna być w czystym i suchym miejscu oraz chroniona przed wpływem wysokich temperatur i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, a także ostrych czy ściernych przedmiotów takich, jak noże czy narzędzia. Na pasy nie nanosić napisów.
2. Jeśli uprząż jest mokra po użyciu lub czyszczeniu, suszyć w sposób naturalny.
3. Uprząż można czyścić przy użyciu łagodnych detergentów, po czym należy spłukać czystą, ciepłą wodą. Aby zapewnić sprawność działania wszystkich części mechanicznych, opłukać i/lub wytrzeć nagromadzony brud i piasek.

KONTROLE I PRZEGLĄDY OKRESOWE

1. Użytkownik powinien przed każdym użyciem skontrolować osprzęt zgodnie z poniższymi wytycznymi kontrolnymi:
2. Bezpieczeństwo użytkownika zależy od wydajności i wytrzymałości osprzętu, dlatego wymagana jest dodatkowa, solidna kontrola okresowa, przeprowadzana przez uprawnionego, niezależnego specjalistę, doświadczonego w inspekcji tego rodzaju osprzętu.
3. Częstotliwość kontroli okresowych musi uwzględniać legislację, rodzaj sprzętu, częstotliwość używania oraz warunki środowiskowe, jednak nie może być to rzadziej niż raz na 12 miesięcy, a data i wyniki inspekcji muszą być zarejestrowane.
4. Osprzęt musi być całkowicie wymieniony po 10 latach od daty produkcji.

PRZEGLĄD

Taśmy i pasy uprzęży – sprawdzić pod kątem obecności nacięć, przetarć, naderwań, śladów przypaleń, wypaleń, znaczne odbarwionych połaci. Miejscowe przetarcia inne od tych, wynikających h z normalnego zużycia są często wynikiem kontaktu uprzęży z ostrymi i/lub ściernymi krawędziami i może powodować poważną utratę wytrzymałości. Nieznaczne uszkodzenie włókien zewnętrznych można uznać za bezpieczne, natomiast znaczne ograniczenie szerokości lub grubości pasów albo poważne uszkodzenie struktury tkanej powinno prowadzić do natychmiastowego odrzucenia.

Szwy - sprawdzić pod kątem zerwanych, brakujących, zużytych czy przetartych szwów oraz ich wybarwień. Większość uprzęży jest wyposażona we wskaźniki zużycia szwów na etykietach ostrzegawczych. Sprawdzić, czy jest ona nadal nienaruszona.

Metal – sprawdzić pod kątem pęknięć, korozji, zniekształceń, niestandardowego zużycia i upewnić się, czy wszystkie mechanizmy ruchome działają poprawnie.

Oznakowanie produktu – sprawdzić czy oznaczenie wyrobu, zawierające numer seryjny jest czytelne.

Natychmiast wstrzymać użytkowanie produktu, gdy stwierdzi się którykolwiek z wyżej wymienionych defektów lub w przypadku wątpliwości.

NAPRAWA

Ta uprząż nie może być modyfikowana ani naprawiana bez naszej pisemnej zgody. Tylko kompetentne osoby upoważnione przez nas mogą dokonywać napraw. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z RIDGEGEAR.

REJESTRACJE

1. Używając uprząż po raz pierwszy upewnić się, że pierwsza część karty rejestru produktu została odpowiednio wypełniona i wpisano datę pierwszego użycia.
2. Upewnić się, czy uprząż jest okresowo sprawdzana z regularnością zależną od częstotliwości użytkowania. Szczegóły każdej kontroli powinny być wpisywane w miejscach do tego przeznaczonych na karcie przeglądu.
3. Dla bezpieczeństwa użytkownika istotnym jest, by w przypadku odsprzedaży osprzętu poza kraj pierwotnego przeznaczenia, odsprzedający powinien zapewnić dostarczenie instrukcji obsługi, konserwacji i przeglądów okresowych w języku kraju, w którym produkt ma być używany.

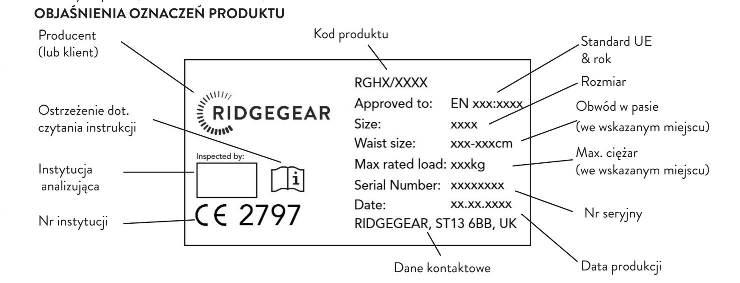
ŻYWOTNOŚĆ PRODUKTU

Maksymalna żywotność produktu wynosi 10 lat od daty produkcji.

INSTYTUCJE ZATWIERDZAJĄCE

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

OBJAŚNIENIA OZNACZEŃ PRODUKTU



FI Instrukcja użytkowania przeciwupadkowych pasów bezpieczeństwa typu spadochronowego RIDGEGEAR

Przed użytkowaniem przeczytać, zapoznać się i zrozumieć.
Zgodne z wymogami norm EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 & EN 1497:2007 (tam, gdzie stosowalne). Właściwą normę i rok, sprawdzić na specjalnym oznaczeniu wyrobu

SENNUSOHJEET

Käyttäjää kehotetaan ripustamaan vyö turvalliseen paikkaan ennen sen ensimmäistä käyttökertaa varmistaakseen, että turvavyö on oikean kokoinen, hyvin säädetty ja hyväksyttävällä mukavuustasolla.

VAIHE 1A

Pidä turvavyötä olkahihnoista, varmista että hihnat eivät ole kiertyneet ja aseta ne hartioiden ja käsivarsien päälle.

VAIHE 1B

Joissakin malleissa on ylimääräiset vyötärönauhat ja / tai olkapää mukavuusalusta.

VAIHE 2

Laita jalkahihnat jalkojesi alle sotkeutumatta ja kiinnitä soljet - nämä voivat vaihdella tyypin mukaan (A - B). Tee sama toiselle jalalle. Varmista, että vapaa häntä on uloimpana, muuten solki ei lukittu. Jotkut mallit on suunniteltu "suoraa pukeutumista" varten, lukkoja ei ole irrotettu. käytä tässä tapauksessa jalkahihnoja, ennen kuin asetat ne hartioiden yli.

VAIHE 3

Sido ristikkäiset hihnat samalla tavalla kuin jalkasi. Joissakin malleissa on etuliitäntä kuvan osoittamalla tavalla (C). Säädä jalka- / olkahihnat tarpeen mukaan sijoittamaan ne oikeaan korkeuteen. Jos käytettävissä on säädettävä rintahihna vaihtoehto, säädä se vetämällä hihna hännän kohdasta. Pidä etuosan D-rengasosa mahdollisimman lyhyenä estääksesi liiallisen ylöspäin liikkumisen mahdollisen putoamisen aikana.

VAIHE 4

Kiristä molempien jalkojen hihnat vetämällä vapaalle jääneestä hännän osasta. Varmista, että sitä käytetään tiukasti, mutta ei epämiellyttävällä tavalla. Aseta löysät päät hihnan liikkuviin kiinnitysosiin. Vyön tulee olla turvallinen ja mukava käytön aikana. Jos sinulla on epäilyksiä, ota yhteys asiantuntijaan.

VAIHE 5

Jos työasentovyö on asennettu, säädä tarvittaessa vyötärön korkeudelle.

VAIHE 6

Takaosan kiinnityskohdan ihanteellinen sijainti on lapaluiden välillä kuvan osoittamalla tavalla. Joissakin malleissa on rengas tai kierre, köyden / kaulanauhan kiinnitystä varten (D). Tämä vyö on tarkoitettu vain pelastuskäyttöön (EN 1497).

Kuitenkin vain erityistapauksissa tuote voidaan käyttää myös EN361 putoamisen pysäyttämiseen (ks. 23).

EN 358

1. Tarkistavyötärönkokotuotteenetiketistä.
2. Vyötärövyö on hyväksyttykäyttäjänpainoon, mukaanlukientyökalujavarusteet, joidenpaino on enintään 150 kgÖn bel kayışını sabitleyin ve çalışma konumu halkalarını kalça hizasında sıkın ve bulun.
3. Kiinnitäetuvyötärönauhajakiristäjä etsi työasennusrenkaatlonkantasolla.
4. Varmista, ettäkiinnityspiste / rakenne on vyötärölläti sen yläpuolella.
5. Josvyötärövyöllävoiennakoidaolevanvaarataialttiinatoivotullejännitykselle, äläkoskaankäytäsijoituspuolen D-renkaitaputoamisenestämiseksi (M). Niitäkäytetääntyönasemointiinyksinkertaisestikiinnittämällätyöpaikanripustusliitinyhteenrenkaista, rakenteenympärillejatakaisintoiseenrenkaaseenrenkaaseenmuodossa.
6. Kunkäytätkäyttöasentoa, varmista, ettäylimääräinenputoamissuojajärjestelmä on saatavana.

EN 1497

1. Tuotteen etiketistä on ilmoitettu pelastusvaljaiden suurin nimelliskuorma.
2. Pelastusvaljaat on tarkoitettu käytettäväksi normaalissa työskentelyssä ja että käyttäjän tulisi suorittaa joustotesti turvallisessa paikassa ennen ensimmäistä käyttökertaa oikean koon, riittävän säätämisen ja hyväksyttävän mukavuustason varmistamiseksi aiottuun käyttöön.
3. Pelastusvaljaita ei saa käyttää putoamisen pidätysjärjestelmän ruumiinpitolaitteena.

VŠEOBECNÝ NÁVOD

1. Älä käytä tätä tuotetta näiden rajoitusten ulkopuolella tai mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu.
2. Ennenkäyttöätyönantajantuleesuorittaakyksityiskohtainenriskinarviointimäärittääkseen, ettäputoamisenyhteydessäsuoritettavilletöillesopivatuote on oikeatuotteetjanhuomioonkiinnityspisteet, mahdollinenpudotusetäisyys, esteidenpalautumisjärjestelmäjne.
3. Kokovartalovaljaatovatainoahyväksyttävälaite, jotavoidaankäyttääputoamisjärjestelmässä.
4. Varmista, että kaikki tämän laitteen kanssa käytetyt valjaat ja turvaköydet ovat asianmukaisesti CE-hyväksyttyjä ja yhteensopivia keskenään, kun ne asennetaan järjestelmään.
5. Ota huomioonmyösmahdollisetvaarat, jotkavoivatilmetuhaalaitteistoyhdistelmienkäytöstä, josjonkinesineenturvalliseentoimintaanvaikuttaatoisesinenesineenturvallinentoimintatai se häiritseejonkunmuunturvallistatoimintaa.
6. On tärkeäävalitaoikeajasopivinturvalinjamaksimaalisenturvallisuudensaavuttamiseksi. Jos et ole varma, ota ensin yhteyttäRIDGEGEARiinvaihtoehtojensopivuudenselvittämiseksi.
7. Varmista, ettäturvaviivankiinnityspisteellä on vähintään 12 kN (esim. EN 795) riittävälujuusjaettä se on ainakorkeampikuinturvavyönkiinnityspistevapaanpudotuksenetäisyydenjamahdollistenvammojenvähentämiseksi.
8. Jos sitä käytetään putoamisen estolaitteena, PITÄÄ käyttää kuormanrajoitinta tai energiaa absorboivaa laitetta; tämän laitteen on kyettävä rajoittamaan käyttäjälle ja kiinnityspisteelle kohdistettava enimmäisvoima alle 6 kN: iin, ottaen huomioon vapaan pudotuksen etäisyyden. Kaikkien käyttäjien, myös yli 100 kg painavien, on vahvistettava tämä tilanne. Jos olet epävarma, ota yhteys asiantuntijaan.
9. Jos sitä käytetään putoamisen estäjänä, käyttäjän enimmäispaino on oltava alle 140 kg. vaatteet ja työkalut mukaan lukien.
10. Yhdistä luotettavaan ankkuripisteeseen energiaa absorboivalla kaulanauhalla (putoamissuoja) liittämällä yhteensopiva naruhihna.
11. Taka- taiedessäoleva D-rengastairintakehänetukiinnitysrenkaat (jossellaisia on) ovathyväksyttäviäkiinnityskohtia. Turvavyö on kiinnitettävä D-renkaaseen / liitosrenkaisiinjatoinenkiinnityslinjaan. Äläkoskaankäytä D-renkaitatyöasennossaputoamisenestokiinnityspisteinä. Ne on tarkoitettuvaintyönasemointiin / rajoituksiin.
12. Turvanauha on kiinnitettävä joko D-renkaaseen / kiinnityssilmukkaan ja toinen kiinnitettävä ankkuripisteeseen.
13. Pudotustenestämisenkiinnityskohdat on merkittykirjaimella A.
14. Tätä laitetta saa käyttää vain asianmukaisesti koulutettu ja / tai muuten pätevä henkilöstö, ja sitä suositellaan vain henkilökohtaiseen käyttöön.
15. Käytönaikana on tärkeäätarkistaakiinnitys- jasäätösoljetsäännöllisestivarmistaakseen, että ne ovatedelleenkiinnijahihnateivät ole löysällä.
16. Käyttäjiävaroitetaan, ettätietytsairaudet, kutensydänsairaus, korkeaverenpaine, huimaus, epilepsia, huume- taialkoholiriippuvuus, voivatvaikuttaakäyttäjänturvallisuuteennormaalissajahätätilanteessa.
17. Varmistaennenkäyttöä, ettäkäytettävissä on sopivapelastussuunnitelmatoiminnanaikanamahdollisestiilmenevienhätätilanteidenvarallejavarmista, ettäkäyttäjäviedäänturvalliseensijaintiinpudotuksenyhteydessä. Ole tietoinenjousitraumanvaaroista.
18. Älä koskaan yritä muokata tai korjata tätä tuotetta ilman kirjallista suostumusta ja että kaikki korjaukset tehdään vain menettelyjemme mukaisesti.
19. Ennenjokaistakäyttöäkäyttäjän on voitavatehdäennakkotarkastusvarmistaakseen, ettäturvavyö on turvallisessakunnossakäyttöävarten. On tärkeää, ettätuoteotetaanvälittömästipoiskäytöstä, joslaitteetovatliiallisestikuluneet, vaurioituneettaiputoavat. Josetolevarma, äläkäytätuotettajakysyneuvoaasiantuntijalta. Useimmissaturvavyöissä on ruostumattomatommelosoittimet. Josniitäkäytetään, turvavyötäei tule käyttää.
20. Josturvallisuudenkohdista on epäilyksiä, turvallisuudenkannalta on tärkeääpoistaalaitehetikäytöstäeikäkäyttääsitäuudelleen, ennenkuinvaltuutettuhenkilö on kirjallisestihyväksynyt sen.
21. Varmistapudotettaessa, ettäkäyttäjän alla on tarpeeksivapaatatilaa. Tarkistaturvalinjojenohjeetturvallisenetäisyydenmäärittämiseksi. Esimerkiksi 2 metrinenergianvaimennuskinnike (EN 355) voiulottua 1,75 metriin, jotensatamanturvallisenvälyskorkeuden on oltavavähintään 6,75 m maastatailähimmästäesteestä.
22. Kiinnityslaitteentaikiinnityspisteentuleeainaollasijoitettujasitä on käytettävätyöskentely-, putoamis- japudotusmatkanminimoimiseksi.
23. Pelastushihnaa (D) voidaan käyttää pelastustarkoituksiin vain, jos narun kiinnityskohta on käyttäjän yläpuolella ja vapaan putoamisen mahdollisuus on minimaalinen. Esimerkiksi; jos kattoon asetettavalla jalustalla käytetään putoamissuojanauhaa / -köyttä. Tapauksissa, joissa on sivusuunnassa tai taaksepäin kaatumisvaara, vyötä ei tulisi käyttää putoamisen estämiseen. Lisäksi pelastusvaljaat on otettava huomioon myös määritettäessä narun kokonaispituutta ja mahdollista putoamisetäisyyttä.
24. Suojaaturvavyöteräviltätaihankaaviltaesineiltäjäläkoskaanaltistaturvavyötääärimmäisillelämpötiloille -35 ° C - + 50 ° C ulkopuolella.
25. Vältäkosketustavoimakkaidenkemikaalienkanssa, jotkavoivatvahingoittaalaitettataisisäistämekanismia. Ota neuvoja, josoletepävarma.

MATERIAALIT

Turvavyönmateriaalijalanka on valmistettupolyesteristä.

VARASTOINTI JA PUHDISTUS

1. Kunturvavyötäeikäytetätaikuljetuksenaikana, varmista, että se on asianmukaisestisäilytettypuhtaalla, kuivallaalueellajapoissasuorastalämmön- taiauringonvalonlähteestäjamahdollisestiteräviltätaihankaaviltaesineiltä, kutenveitsistätaimuistatyökaluista. ÄläkirjoitamitäänkudontaosioonEmniyet
2. Josturvavyökastuu, anna sen kuivualuonnollisestikäytönjälkeentaipuhdistuksenjälkeen.
3. Turvavyövoidaanpuhdistaamiedollepesuaineella, mutta sitten huuhdellapuhtaallalämpimällävedellä. Tyhjennäjä / taipyyhi lika jahiekkakerratvarmistaaksesi, ettäkaikkimekaanisetvarusteettoimivatmoitteettomasti.

MÄÄRÄAIKAINEN HUOLTO JA PALVELU

1. Ennenjokaistakäyttöäkäyttäjän on tarkastettavalaitenoudattamalla alla oleviatarkistusohjeita.
2. Käyttäjänturvallisuusriippuulaitteidenjatkuvastatehokkuudestajakestävyydestä, minkävuoksimyösriippumatonvaltuutettuhenkilö, jokatunteetällaistenlaitteidentarkastuksen, vaatiikattavanmääräaikaistarkastuksen.
3. Tarkastustenjatarkastustentiheydessäolisiotettavahuomioonlainsäädäntö, laitetyyppi, käytöntiheysjaympäristöolosuhteet, mutta vähintään 12 kuukaudenvälein, jatarkastustuloksetjapäivämääräolisikirjattava.
4. Laitteet on vaihdettavakokonaanviimeistään 10 vuodenkuluttuavalmistuspäivästä.

TARKASTUS

Kudottu – tarkista, onkoleikkauksia, repeämiä, hankauksia, palovammoja, palovammoja, kemiallisiahyökkäyksiätaivakaviavärjäytyneitäalueita. Alueellinenkuluminen, jokaeroaayleisestäkulumisesta, johtuuyleensäkankaankulkemisestaterävienja / taihankaavienreunojenläpi, ja se voiaiheuttaavakavantehonmenetyksen. Ulkokuitujenpieniävaurioitavoidaanpitääturvallisina, mutta leveydentaipaksuudenvakavanpienenemisentaikudontakuvionvakavanheikkenemisentulisijohtaavälittömästikäytöstä.

Ommel - tarkista, onkosaumojarikki, löysästikuluneettaivaurioituneettaivakavastimuuttuneetlaastarialueet. Suurinosaturvavyöistä on varustettuvaroitusetiketissäolevillareunapistoilla. Tarkista, onkotämäedelleenehjä.

Metalli –tarkista, etteisiinä ole halkeamia, korroosiota, kulumista, epätasaistakulumistajavarmista, ettäkaikkiliikkumismekanismittoimivatoikein.

Tuotemerkit – Tarkista, ettätuotemerkit, mukaanlukiensarjanumero, ovatluettavissa.

Josjokinyllämainituistavirheistälöytyytai on epäilyksiä, poistaturvavyökäytöstä.

KORJAUS

Tätäturvavyötäeisaamuuttaataikorjata, ellei me ole kirjallisestisuositellut. Vainvaltuutetuthenkilötsaavattehdäkorjauksia. Josoletepävarma, ota yhteyttäRIDGEGEARiintarvittavienneuvojensaamiseksi.

TIETUEET

1. Kunkäytätturvavyötäensimmäistäkertaa, varmista, ettätuotteenrekisteröintikortinensimmäinenosa on valmisjaettäensimmäisenkäyttöpäivämäärä on merkitty.
2. Varmista, ettäturvavyö on tarkastettusäännöllisestikäyttötiheydestäriippuen. Kaikkientarkastustenyksityiskohdat on kirjattavarekisteröintikortinkenttiin.
3. Käyttäjänturvallisuudenvuoksi, jostuotettamyydäänalkuperäisenkohdemaanulkopuolella, on välttämätöntä, ettämyyjäantaakäyttö-, huolto-, määräaikaistarkastus- jakorjausohjeet sen maankielellä, jossatuotettakäytetään.

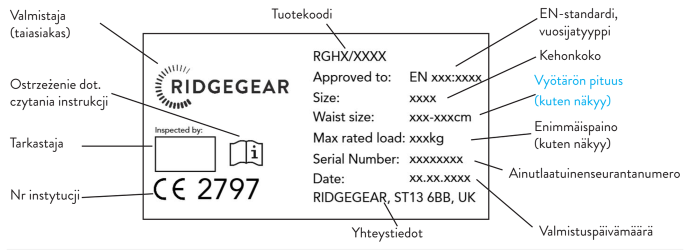
ELINIKÄ

Turvavyönkäyttöikä on enintään 10 vuottavalmistuspäivästä.

AKKREDITOIDUT INSTITUUTIOT

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

TUOTEEN MERKINTÄKUVAUS



CZ Návod k použití bezpečnostního zachycovacího postroje RIDGEGEAR

Před použitím přečtěte a řádně prostudujte.
Odpovídá (v místech možného uplatnění) požadavkům EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 & EN 1497:2007. Platný standart a rok zkontrolujte na jednotlivém označení výrobku.

POKYNY K NAVLEČENÍ

Aby se zajistilo, že bezpečnostní pás má správnou velikost, přiměřené nastavení a přijatelné pohodlí, doporučuje se uživateli jej před prvním použitím vyzkoušet zavěšením na bezpečném místě.

KROK 1A

Uchopte bezpečnostní pás za ramenní popruhy, ujistěte se, že popruhy nejsou nikde zamotané a umístěte popruhy na ramena.

KROK 1B

Některé modely mají přídavný bederní popruh a/nebo podpěrné ramenní vycpávky.

KROK 2

Stehenní popruhy bez zamotání protáhněte pod nohama a upevněte přezky - může se lišit typ A nebo B. To samé proveďte pro druhou nohu. Ujistěte se, že volný pánevní popruh směřuje k vnější straně, jinak se přezka nezapne. Některé modely jsou navrženy tak, aby se daly „přímo obléci", aniž by se odstranily přezky; v takovém případě si před umístěním popruhů na ramena nejprve navlékněte stehenní popruhy.

KROK 3

Křížové popruhy přes hrudník upevněte stejným způsobem jako stehenní. Některé modely mají přední připojení, jak je znázorněno (C). Nastavte stehenní / ramenní popruhy podle potřeby tak, aby byly umístěny ve správné výšce. Pokud je k dispozici nastavitelná možnost hrudního popruhu, upravte jej tahem za místo pánevního popruhu. Nastavte jej co nejkratší, abyste v případě pádu zabránili nadměrnému posunu předního D kroužku směrem nahoru.

KROK 4

Zatažením za volnou část pánevního popruhu utáhněte oba stehenní popruhy. Ujistěte se, že máte postroj navlečen pevně, ale ne nepříjemně. Volné konce vložte do pohyblivých držadel pásu. Ujistěte se, že je pás při definitivním nasazení bezpečný a pohodlný. V případě jakýchkoliv pochybností se poraďte s odborníkem.

KROK 5

Připojovací prvek pro pracovní polohování musí být na úrovni kyčle.

KROK 6

Některé modely jsou vybaveny kroužkem nebo popruhem pro připojení spojovacího prostředku (D). Tento popruh je určen pouze pro záchranné účely (EN 1497).

Ve zvláštních případech však lze EN 361 použít také pro zabránění pádu (viz 23).

EN 358

1. Velikost bederního popruhu najdete na etiketě výrobku.
2. Schváleno pro hmotnost uživatele do 150 kg včetně bederního popruhu, nástrojů a vybavení.
3. Zavažte a utáhněte přední bederní řemen a pracovní polohu karabiny umístěte na úroveň boků.
4. Ujistěte se, že kotevní bod / struktura je na úrovni pasu nebo nad ní.
5. Nepoužívejte D-karabiny na straně pracovní polohy, abyste zabránili pádu, pokud existuje předvídatelné riziko zavěšení nebo vystavení nežádoucího namáhání od bederního popruhu. Měly by být použity v pracovní poloze pouze tak, že připevníte pracovní polohu spojovacího zařízení lanka k jedné z karabin, obtáhnete jej kolem konstrukce a připevníte k druhé karabině.
6. Při použití v pracovní poloze se ujistěte, že je implementován další záložní systém pro zabránění pádu.

EN 1497

1. Informace o maximální nosnosti záchranného popruhu najdete na etiketě výrobku.
2. Záchranný popruh je navržen tak, aby jej bylo možné nosit při běžných provozních činnostech, a uživatel musí před prvním použitím provést závěsnou zkoušku na bezpečném místě, aby byla zajištěna správná velikost, odpovídající nastavení a přijatelná úroveň pohodlí pro zamýšlené použití.
3. Záchranný popruh se nepoužívá jako opěrka těla v systému zachycení pádu.

VŠEOBECNÝ NÁVOD

1. Tento výrobek je určen k použití jako bezpečnostní popruh při práci ve výškách, jako je například pracovní polohování, prevence pádu, odpružené sezení nebo při záchraně. Nepoužívejte výrobek jinak než jak je doporučeno.
2. Za účelem určení, zda je tento výrobek vhodný pro zabránění pádu při provádění práci je nutné, aby oprávněná osoba s přihlédnutím ke kotevním bodům, možné vzdálenosti pádu, překážkám, záchrannému systému atd. podrobně posoudila rizika.
3. Pouze záchranný popruh typu padáku na celé tělo je jediné přijatelné zařízení, které lze použít k zabránění pádu.
4. Ujistěte se, že bezpečnostní popruhy a bezpečnostní lana použitá spolu s tímto zařízením jsou schválena CE a jsou navzájem kompatibilní.
5. Při používání různých kombinací vybavení navíc věnujte pozornost možným nebezpečným situacím, kdy bezpečnostní funkce jedné z částí, která se má použít, může ovlivňovat nebo omezovat bezpečnostní funkci druhé části.
6. Pro zajištění maximální bezpečnosti je velmi důležité zvolit správné a nejvhodnější bezpečnostní lano. V případě pochybností se za účelem zjištění vhodné možnosti obraťte na společnost RIDGEGEAR.
7. Ujistěte se, že ukotvení bezpečnostního lana má pevnost nejméně 12 kN (např. EN 795) a je umístěno výše než upevnění pásu, aby se tak snížila vzdálenost volného pádu a možné zranění..
8. Pokud se používá jako zařízení k zachycení pádu, MUSÍ se použít zařízení omezující zatížení nebo absorbující energii; toto zařízení musí být schopné omezit maximální sílu působící na uživatele a kotevní bod na hodnotu menší než 6 kN, s přihlédnutím ke vzdálenosti volného pádu. Všichni uživatelé, včetně těch, kteří váží více než 100 kg, se musí v tomto ujistit. V případě pochybností se obraťte na odborníka.
9. V případech, kdy bude použito jako ochrana proti pádu, by měla být maximální hmotnost uživatele, včetně oděvů a nástrojů, nižší než 140 kg.
10. Připevněte se ke spolehlivému kotevnímu bodu pomocí vhodného lanového upevňovacího prvku spojovacího zařízení s lankem tlumícím nárazy (proti pádu).
11. Buďte opatrní ohledně příčin a následků traumatu odpružení. Chcete-li tuto možnost omezit, ujistěte se, že jsou řemeny správně zapnuty a včas provádí záchranu.
12. Přijatelnými upevňovacími body jsou zadní nebo přední D-karabina nebo spirály pro připojení hrudníku na přední straně (pokud jsou). Bezpečnostní provaz/lano je třeba uvázat na všechny spojovací spirály/ D-karabinu a druhý konec uvázat na kotevní bod. Za žádných okolností nepoužívejte pracovní polohovací D-karabiny jako upevňovací bod proti pádu. Tyto body slouží pouze pro pracovní polohování /přidržování.
13. Upevňovací body pro zachycení pádu jsou označeny písmenem A.
14. Toto zařízení musí používat pouze vyškolený personál a je doporučeno pouze pro osobní použití.
15. Během používání je třeba pravidelně kontrolovat spojovací a nastavovací popruhy, aby bylo zajištěno, že jsou zavřené a že se řemeny neuvolnily.
16. Uživatelé jsou upozorněni, že při běžném nebo nouzovém použití mohou některé zdravotní stavy, jako jsou srdeční choroby, hypertenze, závratě, epilepsie, závislost na drogách nebo alkoholu, ovlivnit bezpečnost uživatele.
17. Před použitím se ujistěte, že je k dispozici vhodný záchranný plán, který zajistí, že uživatel bude v případě pádu dopraven na bezpečné místo. Dávejte pozor na nebezpečí úrazu zavěšením.
18. Nepokoušejte se výrobek upravovat nebo opravovat bez našeho písemného souhlasu; opravy by měly být prováděny pouze v souladu s postupy naší společnosti.
19. Uživatel musí mít příslušnou způsobilost k provedení kontroly před použitím, která se provádí před každým použitím k zajištění toho, že je zachycovací postroj bezpečný pro použití. Je důležité okamžitě přerušit používání výrobku, pokud bylo na kterékoli jeho části zjištěno nadměrné opotřebení nebo pokud byl použit během pádu. V případě jakýchkoliv pochybností výrobek nepoužívejte a obraťte se na odborníka. Většina zachycovacích postrojů má žebrované / odtrhávací stehy. V případě jejich přetržení se nesmí bezpečnostní pás používat.
20. V případě pochybností o bezpečném používání zařízení je z hlediska bezpečnosti důležité okamžitě zastavit používání zařízení a nepoužívat jej, dokud nebude vhodnost použití písemně potvrzena oprávněnou osobou.
21. Ujistěte se, že v případě pádu zůstává pod uživatelem dostatek volného prostoru. Zkontrolujte bezpečnou vzdálenost podle pokynů na bezpečnostním laně. Například 2 metry spojovacího prostředku / lana absorbujícího nárazy (EN 355) mohou přesahovat až 1,75 metru; bezpečná výška kotevního bodu proto musí být nejméně 6,75 metrů nad zemí nebo nad nejbližší překážkou dole.
22. Kotevní zařízení nebo kotevní body by měly být vždy umístěny tak, aby se minimalizoval potenciál pádu nebo vzdálenost pádu, a podle toho by se mělo pracovat.
23. Záchranný popruh (D) lze pro účely prevence záchrany použít pouze v případě, že je bod připevnění lanka nad uživatelem a možnost volného pádu je minimální. Například; pokud je na stativu, který má být umístěn na strop, použito lanko/ lano na ochranu proti pádu. V případech, kdy existuje riziko pádu z boku nebo převrácení, by se popruh neměl používat pro účely prevence pádu. Při určování celkové délky lana a možné vzdálenosti pádu je třeba vzít v úvahu také záchranný popruh.
24. Chraňte zachycovací postroj před ostrými nebo drsnými předměty a nevystavujte jej extrémním teplotám mimo rozsah -35 ° C a + 50 ° C.
25. Vyvarujte se kontaktu se silnými chemikáliemi, které mohou poškodit zařízení nebo vnitřní mechanismus. V případě pochybností se s někým poraďte s odborníkem.

MATERIÁL

Materiál Zachycovacího postroje a šicí nit jsou vyrobeny z polyesteru.

SKLADOVÁNÍ A ČIŠTĚNÍ

1. Pokud není zachycovací postroj přepravován nebo používán, skladujte jej na čistém a suchém místě nebo jej udržujte mimo přímé teplo nebo sluneční záření a potenciálně ostré nebo abrazivní nástroje, jako jsou nože nebo ruční nářadí. Na postroj nic nepište.
2. Pokud postroj po použití nebo čištění zvlhne, nechte jej přirozeně uschnout.
3. Zachycovací postroj lze umýt jemnými čisticími prostředky, ale musí být následně opláchnut čistou a vlažnou vodou. Opláchněte a / nebo omyjte nahromaděnou špínu a nečistoty, abyste zajistili správnou funkci veškerého mechanického vybavení.

PRAVIDELNÁ KONTROLA A SERVIS

1. Uživatel je před každým použitím povinen v souladu s následujícími pokyny prohlídky zařízení zkontrolovat.
2. Bezpečnost uživatele závisí na tom, zda je zařízení trvale účinné a v pořádku; proto musí být provedeno dodatečné podrobné přezkoumání nezávislým orgánem se zkušenostmi s kontrolou takového zařízení.
3. Četnost kontrol a inspekcí se stanoví s přihlédnutím k právním předpisům, typu zařízení, četnosti použití a podmínkám prostředí; měly by se však provádět nejméně jednou za 12 měsíců a je třeba zaznamenat výsledky a data prohlídky.
4. Zařízení musí být nejpozději do 10 let od data výroby vyměněno.

PROHLÍDKA

Popruhy - Zkontrolujte řezy, trhliny, opotřebení, stopy ohoření, spáleniny, účinky chemických látek skvrny ve formě nadměrné změny zabarvení. K místnímu opotřebení, které se liší od běžného opotřebení, obvykle dochází, když popruhy procházejí přes ostré a / nebo brusné hrany, což může mít za následek výraznou ztrátu pevnosti. Přestože lze lehké poškození vnějších vláken považovat za bezpečné, v případě významného úbytku šířky nebo tloušťky nebo vážného poškození textilie musí být okamžitě přerušeno používání.

Stehy – Zkontrolujte, zda stehy nejsou zlomené, uvolněné, roztřepené nebo opotřebované nebo nejsou na stezích skvrny ve formě nadměrné změny zabarvení. Na většině zachycovacích postrojů jsou na výstražném štítku umístěny značky s žebrovanými / odtrhávacími stehy. Zkontrolujte, zda jsou neporušené.

Kov - zkontrolujte praskliny, korozi, poškození, nepravidelné opotřebení a ujistěte se, že všechny pohyblivé mechanismy fungují správně.

Označení výrobku - Ujistěte se, že výrobní štítky se sériovými čísly jsou čitelné.

V případě zjištění nebo podezření na následující závady zastavte používání zařízení.

OPRAVA

Bezpečnostní pás nesmí být měněn ani opravován, pokud vám to písemně nedoporučíme. Opravy smí provádět pouze oprávněné osoby, které jsme k tomuto oprávnili. V případě pochybností kontaktujte společnost RIDGEGEAR a vyžádejte si další rady.

ZÁZNAMY

1. Při prvním použití bezpečnostního popruhu vyplňte první část registrační karty produktu a zaznamenejte datum prvního použití.
2. Podle četnosti používání pravidelně kontrolujte zachycovací postroj. Podrobnosti o zkoušce musí být zaznamenány do prázdných políček na registrační kartě.
3. V případě dalšího prodeje výrobku mimo původní zemi určení je důležité pro bezpečnost uživatele, aby strana, která provádí další prodej, poskytla pokyny pro použití, údržbu, pravidelnou kontrolu a opravy v jazyce země, ve které se má výrobek používat.

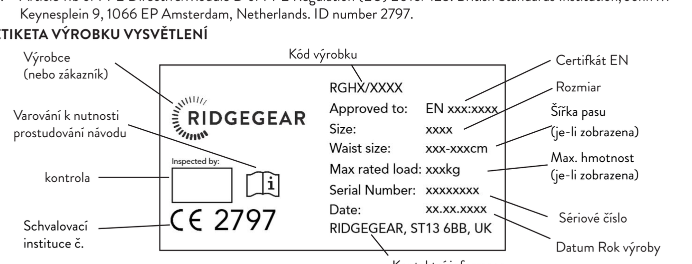
ŽIVOTNOST

Životnost bezpečnostního pásu je maximálně 10 let od data výroby.

CERTIFIKAČNÍ ORGÁNY

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

ETIKETA VÝROBKU VYSVĚTLENÍ



NO Bruksanvisning for fallsikringssele fra RIDGEGEAR

Les og forstå denne bruksanvisningen før bruk.
Følg kravene (hvor relevant) i EN 358:199, EN 358:2018, EN 361:2002 og EN 1497:2007. Kontroller merkingen på produktet etter relevant standard og år.

INSTRUKSJON FOR TILPASNING

Det anbefales at brukeren tester selen på en trygg plass for den tas i bruk for første gang for å sørge for at størrelsen er riktig, at den er justert riktig og at den er komfortabel.

STEG 1A

Løft selen etter skulderreimene, sørg for at det ikke er noen vridninger på reimene og tre dem over skuldre og armer.

STEG 1B

Noen modeller er laget med ekstra magebelte og/eller ekstra polstring på skuldre for komfort.

STEG 2

Tre reimene i bunnen rundt beina uten vridninger og fest hurtiglåsene – type kan variere (A og B). Gjenta på andre ben. Sørg for at den løse enden er ytterst, hvis ikke vil ikke hurtiglåsen låses. På noen modeller kan ikke koblingen åpnes, og man må derfor tre på reimene til beina før reimene til skuldrene.

STEG 3

Tre reimene i bunnen rundt beina uten vridninger og fest hurtiglåsene – type kan variere (A og B). Gjenta på andre ben. Sørg for at den løse enden er ytterst, hvis ikke vil ikke hurtiglåsen låses. På noen modeller kan ikke koblingen åpnes, og man må derfor tre på reimene til beina før reimene til skuldrene.

STEG 4

Stram reimene rundt beina ved å dra i enden. Sørg for at den er stram, men ikke ukomfortabel. Fest den løse enden med klipsene på reimen. Sørg for at endelig tilpasning er både sikker og komfortabel. Ved tvil spør om hjelp.

STEG 5

Desom selen har belte for arbeidsposisjonering, så må det justeres for å være over midjen.

STEG 6

Den ideelle plasseringen av festepunktet på ryggen er midt mellom skulderbladene som vist.
Noen modeller lages med ekstra reim med enten en løkke eller D-ring som festepunkt for redningsline. Denne reimen er bare tiltenkt for redning (EN 1497).

Under helt spesielle forhold kan denne reimen derimot brukes til fallsikring som i EN 361 (se punkt 23)

EN 358

1. Se merkelappen for størrelse på magebeltet
2. Magebeltet er godkjent for vekten av en person inkludert verktøy på opptil 150 kg.
3. Fest reimen over midjen, stram den og plasser verktøyhempene i hoftehøyde.
4. Sørg for at forankringspunktet er ved eller over midjehøyde.
5. D-ringene på siden er for posisjonering ved arbeid og må aldri brukes til fallsikring eller dersom det er risiko for at brukeren blir hengende etter beltet eller dersom det er muligheter for at innfestingen på beltet står i spenn. Disse skal bare brukes til posisjonering under arbeid ved at den ene enden av linenfestes i D-ringen på den ene siden, så rundt strukturen og tilbake i D-ringen på andre siden.
6. Sørg for at det også brukes fallsikring samtidig som arbeidsposisjoneringen på beltet brukes..

EN 1497

1. Se merkelapp angående makslast for redningssele.
2. Redningselen er ment for å ha på seg mens man arbeider, og brukeren bør derfor teste selen ved å henge i den på en trygg plass før den tas i bruk for første gang for å sørge for at størrelsen er riktig, at den er justert riktig og at den er komfortabel.
3. Redningselen skal ikke brukes til fallsikring.

GENERELL VEILEDNING

1. Dette produktet er som sikring for arbeid i høyden, og er ment til enten posisjonering ved arbeid,fallsikring eller redning. Ikke bruk dette produktet utenom disse begrensningene eller til andre ting somselen ikke er ment for.
2. Før bruk må det gjennomføres en sikker-jobb-analyse (SJA) av erfarent personale for å sikre at dette erriktig produkt for arbeidet som skal utføres; tatt i betraktning forankringspunkter, fallhøyde, hinder,mulige løsninger for redning etc.
3. Helsele er det eneste som er akseptabelt for fallsikring.
4. Sørg for at alle seler og sikkerhetsliner som brukes med dette utstyret har tilstrekkelig godkjenning somfallsikringsutstyr og passer sammen når de monteres som et system.
5. Vær oppmerksom på mulige farer som kan oppstå når flere utstyr kombineres, da sikkerheten ved hvert utstyr kan påvirke eller bli påvirket av annet utstyr.
6. Bruk av en riktig fallsikringsline er kritisk for å oppnå optimal sikkerhet. Ved tvil kontakt RIDGEGEAR for åfastslå om valgte utstyr er egnet for bruk sammen.
7. Sørg for at forankringspunktet for fallsikringslinen har en styrke på minst 12 kN (f.eks. EN 795) og at detalltid er plassert høyere enn festepunktet på selen for å redusere fallhøyde og potensiell skade.
8. Der det brukes som fallbeskyttelse, MÅ det brukes en lastbegrenser eller en energiabsorberende enhet; dette utstyret må kunne begrense den maksimale kraften som skal påføres brukeren og forankringspunktet til en verdi på mindre enn 6 kN, med tanke på fritt fallavstand. Alle brukere, inkludert de som veier mer enn 100 kg, må bekrefte dette. Hvis du er i tvil, kontakt en spesialist.
9. I tilfeller der den skal brukes som fallbeskyttelse, bør den maksimale brukervekten, inkludert klær og verktøy, være mindre enn 140 kg.
10. Fest en dempende fallsikringsline til et pålitelig forankringspunkt ved å bruke en passende kobling.
11. Vær oppmerksom på årsaken til og resultatet av hengetraumer. For å redusere sjansen for dette må man sørge for at selen er tilpasset riktig og at nedredning er rask. Bruk traumestropper hvor mulig.
12. Bare D-ringer på rygg og front, evt. festepunkt på brystet (hvis tilstede) er akseptable som festepunkter.Fallsikringslinen skal festes i et av disse punktene i den ene og til forankringspunktet i andre ende. Brukaldri D-ringene på siden som festepunkt til fallsikring; disse er til bare til arbeidsposisjonering.
13. Festepunkter for fallsikring er merket med en A.
14. Dette utstyret må bare brukes av personell med tilstrekkelig opplæring og/eller erfaring, og det anbefaleskun er for personlig bruk.
15. Ved bruk er det viktig å kontrollere tilpasningen regelmessig, kontrollere at hurtigkoblingene er lukket ogat ingen reimer er løse.
16. Brukere advares om at enkelte medisinske tilstander som f.eks. hjertesykdom, høyt blodtrykk,svimmelhet, epilepsi og rusavhengighet kan påvirke brukernes sikkerhet, både ved normal bruk og vednødstilfeller.
17. Før bruk må man sørge for at det er en egnet plan for redning som dekker nødstilfeller som kan oppstå mens arbeidet pågår og som tilrettelegger for nedhenting av personer som faller, samt at det er et egnetog trykt sted å plassere dem. Vær oppmerksom på hengetraumer.
18. Gjennomfør aldri modifikasjoner eller reparasjoner på dette produktet uten skriftlig godkjenning fraprodusent. Reparasjon skal bare gjennomføres etter produsentens prosedyrer.
19. Hver gang før bruk må selen kontrolleres av erfarent personell for å sørge at den er sikker i bruk. Det er viktig at produktet tas umiddelbart ut av bruk dersom det er godt slitt eller skadet, eller dersom det har vært involvert i et fall. Ved tvil bør man ikke bruke selen, og man bør forhøre seg med en ekspert. De fleste seler lages med indikator i sømmen, og dersom denne indikerer fall, så må selen ikke brukes.
20. Det er viktig for sikkerheten at utstyret tas øyeblikkelig ut av bruk dersom det er tvil om tilstanden og hvordan den påvirker sikkerheten. Det er viktig at utstyret ikke tas i bruk igjen før det er skriftlig godkjent av en ekspert at det er akseptabelt å gjøre det.
21. Sørg for tilstrekkelig plass under brukeren dersom man skulle falle. Les bruksanvisningen for fallsikringslinen for å fastsette nødvendig klaring. F.eks. kan en 2 m dempende sikringsline (EN 355) strekke seg opptil 1,75 m, så nødvendig klaring fra forankringspunktet til gulvet/bakken må være minst 6,75 m. Dersom sikringslinen er helt stram når man jobber, så er fallhøyden neglisjerbar.
22. Både plasseringen av forankringsutstyr og forankringspunkt, samt måten arbeidet utføres på bør være slik at potensiell fallhøyde og sannsynligheten for fall er minimal.
23. Redningsstroppen (bilde D) kan bare brukes til fallsikring dersom både festepunktet for fallsikringslinen er over personen ög potensiell fallhøyde er minimal. F.eks. dersom det brukes en fallblokk som er montert på en tripod over hodet på brukeren. Bruk aldri denne stroppen dersom det er fare for sideveis bevegelse i fallet eller at man flipper opp ned. I tillegg må lengden på redningsstroppen tas med i betraktning når man fastsetternødvendig klaring ved fall.
24. Beskytt selen mot skarpe kanter og gjenstander som medfører slitasje, og utsett aldri selen for ekstremetemperaturer utenfor temperaturområdet på -35°C til +50°C.
25. Unngå kontakt med kjemikalier som kan skadet utstyret eller mekanismer. Ved tvil bør man søke råd.

MATERIALER

Både selen og tråden i sømmene er laget av polyester.

OPPBEVARING OG VASKING

1. Når selen ikke er i bruk eller når den transporteres må man sørg for at den oppbevares på et egnet sted som er rent, tørt, at den ikke utsettes for direkte varme eller sollys og at den ikke utsettes for skarpe kanter eller gjenstander som medfører slitasje som f.eks. kniver og verktøy. Ikke skriv på reimene.
2. Dersom selen blir våt ved bruk eller vasking vør den henges opp til lufttørking.
3. Selen kan vaskes med et mildt vaskemiddel, men må skylles i rent varmt vann etterpå. For å sikre at alle endebeslag fungerer optimalt bør man skylle eller tørke av dem for å hindre oppsamling av smuss og sand.

PERIODISK KONTROLL OG VEDLIKEHOLD

1. Hver gang før bruk må utstyret inspiseres, og alle punktene under må gås igjennom.
2. Brukerens sikkerhet avhenger av holdbarheten til produktet, så det må derfor regelmessig inspiseresgrundig av en uavhengig kontrollør med god kjennskap til denne typen utstyr.
3. Hyppigheten på periodisk kontroll må ta høyde for lokal lovgivning, utstyrstype, bruksfrekvens ogmiljøforhold, men bør aldri være mer enn 12 måneder. Resultatet av og datoen for inspeksjonen måregistreres.
4. Utstyret har en maksimal levetid på 10 år fra produksjonsdato, og må da tas helt ut av bruk.

INSPEKSJON

Reimer – se etter kutt, revner, slitasje, svimerker, brannskader, kjemisk angrep eller områder som er sterkt misfarget. Lokal slitasje, i motsetning til generell slitasje, oppstår vanligvis dersom reimer dras over skarpe eller rue overflater, og dette kan medføre et betydelig styrketap. Mindre slitasje på de ytre fibrene kan anses å være trygt, men en betydelig reduksjon i tykkelse eller bredde eller betydelig endring i slitasjemønstre bør derimot medføre umiddelbar kassasjon.

Søm – se etter ødelagte, løse eller slitte sømmer eller områder som er sterkt misfarget. De fleste seler lages med indikatorer i sømmen med varselmerking. Se om dette fortsatt er intakt.

Metall – se etter sprekker, korrosjon, deformasjoner, uregelmessig slitasje og sørg for at alle mekanismer fungerer korrekt.

Merking av produktet – kontroller at merkingen inkludert serienummeret er leselig.

Kasser utstyr umiddelbart dersom noen av manglene over avdekkes eller dersom det er tvil

REPARASJON

Selen må ikke modifiseres eller repareres med mindre det er anbefalt skriftlig av produsent. Reparasjon skal bare utføres av personell som er godkjent av produsent. Kontakt RIDGEGEAR for ytterligere råd ved tvil.

ARKIVERING

1. Når selen tas i bruk for første gang må man sørge for at vedlikeholdsjournalen fra produsent fylles i ogdato for førstegangsbruk noteres.
2. Sørg for at selen inspiseres regelmessig avhengig av bruksfrekvens. Informasjon om utførte inspeksjonermå noteres i vedlikeholdsjournalen.
3. Dersom produktet videreselges i andre land er det viktig at selgeren leverer med en oversatt bruksanvisning med informasjon om bruk, vedlikehold, periodisk kontroll og reparasjon på språket i detlandet som produktet skal brukes, da det er avgjørende for brukerens sikkerhet.

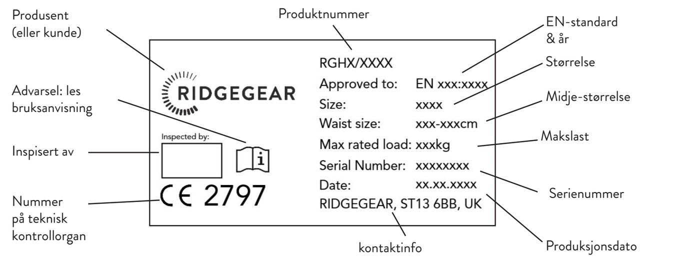
LEVETID

Maksimal levetid på selen er 10 år fra produksjonsdato.

TEKNISK KONTROLLORGAN

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

FORKLARING AV PRODUKTMERKING



LV RIDGEGEAR pretkritiena drošības iejūgu lietošanas norādes

Izlasiet un izprotiet šīs norādes pirms lietošanas.
Atbilst standartu EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 & EN 1497:2007 prasībām Pārbaudiet individuālo produkta marķējumu, kurā ir norādīts piemērojamais standarts un gads.

UZVILKŠANAS NORĀDES

Ieteicams, ka pirms pirmās lietošanas reizes lietotājs pārliecinātos, ka izmērs ir atbilstošs, regulēšana ir veikta pareizi, kā arī ir iegūts pieņemams komforta līmenis.

1A. SOLIS

Iejūgu paņemiet aiz plecu siksnām, vienu pēc otras uzvelciet plecu siksnas, uzmanoties, lai tās nesagriežas.

1B. SOLIS

Daži modeļi ir aprīkoti ar papildu jostas siksnas un/vai plecu komforta polsterējumu.

2. SOLIS

Kāju siksnu bez savērpšanās novietojiet zem kājām un aizveriet sprādzes - tipi var būt atšķirīgi (A-B). Atkārtojiet otrai kājas siksnai. Pārliecinieties, ka vaļīgie siksnu gali ir pavērsti uz āru, jo pretējā gadījumā sprādze nenofiksēsies. Daži modeļi var būt aprīkoti ar "step in" sprādzēm, kuras nav izjaucamas, tādēļ iekāpiet kāju siksnās pirms plecu siksnu novietošanas.

3. SOLIS

Krūšu krustenisko siksnu nostipriniet tāpat, kā nostiprinājāt kāju siksnas. Daži modeļi ir aprīkoti ar priekšējo piestiprināšanas punktu, kas parādīts (C). Lai nodrošinātu pareiza augstuma pozīciju, ja nepieciešams, noregulējiet kāju/plecu siksnas. Ja ir pieejama regulējamas krūšu siksnas iespēja, regulēšanai pievelciet auduma lentes galu. Lentei jābūt pēc iespējas īsākai.

4. SOLIS

Pavelciet aiz brīvā lentes siksnas gala un pievelciet abas kāju siksnas. Pārliecinieties, kas siksnas izvietotas cieši, taču nav neērtas. Brīvos auduma siksnu galus nostipriniet ar stiprināšanas slīdņiem. Pārliecinieties, ka iejūgs ir uzvilkts pareizi, ja ir šaubas pēc padoma vērsieties pie profesionāļa.

5. SOLIS

Ja ir uzstādīta pozicionēšanas siksna, ja nepieciešams, noregulējiet vidukļa līmenī.

6. SOLIS

Aizmugures piestiprināšanas punkta ideālā pozīcija ir starp plecu siksnām (kā parādīts).
Daži modeļi ir aprīkoti ar papildu siksnu, kā arī ar cilpu vai gredzenu sakabes piestiprināšanai (D). Šī siksna ir paredzēta tikai glābšanas nolūkiem (EN 1497).

Tikai speciālos gadījumos to drīkst lietot EN 361 kritiena bloķētājam (skatīt 23).

EN 358

1. Izmērs ir norādīts uz produkta etiķetes.
2. Vidukļa josta ir apstiprināta lietotāja un instrumentu kopējam svaram līdz 150 kg.
3. Nostipriniet priekšējo vidukļa siksnu un darba pozicionēšanas gredzenus novietojiet gurnu līmenī.
4. Pārliecinieties, ka enkurpunkts/konstrukcija atrodas vidukļa vai augstākā līmenī.
5. Ja pastāv paredzams lietotāja iekāršanās vai neparedzētas vidukļa siksnas nospriegošanas risks, nekad darba pozicionēšanas sānu D-veida gredzenus nelietojiet kritiena bloķētājam. Tos drīkst lietot tikai darba pozicionēšanai, veicot darba pozicionēšanas sakabes savienotāja piestiprināšanu pie kāda no gredzeniem, apliekot ap konstrukciju un pievienojot pie otra gredzena.
6. Pārliecinieties, ka, izmantojot darba pozicionēšanu, ir pieejama papildu kritiena bloķētāja sistēma.

EN 1497

1. Maksimālā glābšanas sakabes slodze ir norādīta produkta etiķetē.
2. Glābšanas sakabe ir paredzēta nēsāšanai normālu darba aktivitāšu laikā. Lai pārliecinātos par pareizu izmēru, pietiekami veiktu regulēšanu un paredzētajam pielietojumam pieņemamu komforta līmeni, pirms pirmās lietošanas lietotājam jāveic iekares tests.
3. Glābšanas iejūgu nedrīkst lietot kā ķermeņa noturēšanas kritiena bloķētāja ierīci.

VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

1. Šī produkta paredzētais pielietojums ir drošības iejūga lietošana darbam augstumā gan darba pozicionēšanai, pretkritiena aizsardzībai vai glābšanai. Nelietojiet šo produktu ārpus šiem ierobežojumiem vai jebkuriem citiem nolūkiem, kuriem tas nav paredzēts.
2. Pirms lietošanas kompetentai personai jāveic detalizēta riska novērtēšana un jānosaka, vai šis produkts ir piemērots veicamā darba veikšanai kritiena gadījumā, ņemot vērā enkurpunktus, iespējamo kritiena attālumu, šķēršļus, glābšanas sistēmu utt.
3. Pilna ķermeņa iejūgs ir vienīgā apstiprinātā ierīce, ko var lietot pretkritiena aizsardzības sistēmā.
4. Nodrošiniet, lai jebkuri iejūgs un drošības sakabes, ko lieto kopā ar šo aprīkojumu, ir ar piemērotu CE apstiprinājumu un pēc uzstādīšanas sistēmā veido savstarpēju saderību.
5. Apzinieties visus iespējamos apdraudējumus, kas var parādīties dažādu aprīkojuma elementu kombināciju rezultātā, kad viena no elementiem drošu darbību ietekmē vai traucē cita elementa droša darbība.
6. Optimālai drošībai ļoti svarīga ir pareizas un vispiemērotākās drošības sakabes izvēle. Ja neesat pārliecināti, pirms iespēju piemērotības izvēlēšanās sazinieties ar RIDGEGEAR.
7. Lai samazinātu brīvā kritiena attālumu un potenciāla ievainojuma iespēju, pārliecinieties, ka drošības sakabes enkurpunktam ir atbilstoša stiprība - vismaz 12 kN (piemēram, EN 795) un vienmēr ir augstāka par iejūga stiprināšanas punkta stiprību.
8. Ja tas tiek izmantots, lai nepieļautu krišanu, ir jāizmanto slodzes ierobežotājs vai enerģijas absorbētājs; šim aprīkojumam jāspēj uzturēt maksimālais lietotājam un stiprinājuma punktam pielietais spēks, kas ir ierobežots mazāk nekā 6kN, ņemot vērā brīvās krišanas attālumu, kas jāapstiprina visiem lietotājiem, ieskaitot tos, kuru svars pārsniedz 100 kg. Neskaidrību gadījumā, lūdzu, konsultējieties ar ekspertu.
9. Lietojot kritiena aizsardzību, maksimālajam lietotāja svaram, ieskaitot apģērbu un instrumentus, jābūt mazākam par 140 kg.
10. Pievienošanu pie atbilstoša enkurpunkta ar enerģiju slāpējošu sakabi (pretkritiena aizsargu) veiciet ar saderīgu sakabes savienotāju.
11. Izvairieties no iekārta stāvokļa traumu cēloņiem un sekām. Lai samazinātu šādu varbūtību, pārliecinieties, ka siksnas ir pareizi izvietotas un ka glābšana tiks veikta savlaicīgi. Visur, kur iespējams, lietojiet iekārta stāvokļa traumas novēršanas siksnas.
12. Piemēroti piestiprināšanas punkti ir aizmugures vai priekšējais D-veida gredzens vai priekšējās krūšu piestiprināšanas cilpas (ja piemēro). Drošības sakabe jāpiestiprina pie D-veida gredzena / piestiprināšanas cilpām, bet otrs tās gals jāpiestiprina pie enkurpunkta. Nekad darba pozicionēšanas D-veida gredzenus nelietojiet kā pretkritiena aizsardzības piestiprināšanas punktus. Tie ir paredzēti tikai darba pozicionēšanai / ierobežošanai.
13. Pretkritiena aizsardzības piestiprināšanas punkti ir atzīmēti ar burtu A.
14. Šo aprīkojumu drīkst lietot tikai atbilstoši apmācītas un/vai citādi kompetentas personas. Aprīkojumu ieteicams izmantot tikai personīgai lietošanai.
15. Aprīkojuma lietošanas laikā regulāri jāpārbauda stiprināšanas un regulēšanas sprādzes un jāpārliecinās, kas auduma siksnas nav kļuvušas vaļīgas.
16. Lietotājiem jāievēro piesardzība dažu medicīnisku stāvokļu, piemēram, sirds saslimšanas, augsts asinsspiediens, reiboņi, epilepsija, alkohola vai narkotisko vielu atkarība, gadījumā, jo šādi stāvokļi normālā lietošanā un avārijas situācijā var ietekmēt lietotāja drošību.
17. Pirms lietošanas nodrošiniet, lai būtu izstrādāts ārkārtas stāvokļu, kas var parādīties darba laikā, glābšanas plāns, un kritiena gadījumā tiktu veikta lietotāja evakuācija līdz drošai vietai. Izvairieties no iekārta stāvokļa traumas bīstamības.
18. Nekad bez mūsu rakstiskas piekrišanas nemēģiniet modificēt vai remontēt produktu. Jebkurš šāds remonts jāveic tikai saskaņā ar mūsu procedūrām.
19. Pirms katras lietošanas lietotājam jābūt pietiekami kvalificētam, lai pirms lietošanas veiktu pārbaudi un pārliecinātos par iejūga drošu iejūga lietošanas stāvokli. Ļoti svarīgi ir nodrošināt, lai pārmērīga aprīkojuma nodiluma, jebkuras sastāvdaļas bojājuma vai kritiena gadījumā tiktu pārtraukta produkta ekspluatācija. Šaubu gadījumā nelietojiet produktu un pēc padoma vērsieties pie eksperta. Lielākā daļa iejūgu ir aprīkota ar atirišanas šuvju indikatoriem. Ja tās ir atvērušās, iejūgu nedrīkst lietot.
20. Aprīkojuma drošībai ļoti svarīgi ir jebkuru šaubu gadījumā pārtraukt tā ekspluatāciju. Neatsākt lietošanu, ja nav saņemts rakstisks kompetentas personas apstiprinājums.
21. Pārliecinieties, ka kritiena gadījumā zem lietotāja būs pietiekami daudz brīvas vietas. Lai noteiktu drošu brīvo vietu, iepazīstieties ar drošības sakabju instrukcijām. Piemēram, 2 m kritiena bloķētāja sakabe (EN 355) var tikt izvilkta līdz 1,75 m, tādēļ drošam brīvajam enkurpunkta augstumam jābūt vismaz 6,75 m no zemes vai tuvākā apakšējā šķēršļa. Strādājot ar kritiena ierobežotāju, pieņemot, ka ierobežotājā sakabi ir nostiepta, kritiena attālumam jābūt nelielam.
22. Enkurošanas ierīce vai enkurpunkts vienmēr jānovieto un darbs jāveic tādā veidā, lai samazinātu kritiena varbūtību un kritiena attālumu.
23. Glābšanas siksnu (D) drīkst lietot tikai kritiena bloķēšanai, ja sakabes enkurpunkts atrodas augstāk par lietotāju, un kritiena varbūtība ir minimāla. Piemēram, ja, tiek lietota pašizšanas sakabe, kas uzstādīta uz augšējā trijkāja. Šo siksnu nekad nelietojiet kritiena bloķēšanai, ja pastāv sāniska vai apgriezta kritiena varbūtība. Turklāt, nosakot kopējo sakabes garumu un iespējamā kritiena attālumu, jāņem vērā glābšanas siksnas garums.
24. Iejūgu sargājiet no asiem vai abrazīviem priekšmetiem. Iejūgu nekad nepakļaujiet ekstrēmām temperatūrām ārpus diapazona no –35°C līdz +50°C.
25. Izvairieties no iejūga saskares ar spēcīgām ķīmiskajām vielām, kas var sabojāt aprīkojumu vai iekšējo mehānismu. Šaubu gadījumā vērsieties pēc padoma.

MATERIĀLI

Iejūga materiāls un šuvju diegi ir izgatavoti no poliestera.

UZGLABĀŠANA UN TĪRĪŠANA

1. Nodrošiniet, lai iejūgs laikā, kad netiek lietots, vai transportēšanas laikā tiek uzglabāts tīrā un sausā vietā, drošā attālumā no tiešiem karstuma un saules gaismas avotiem vai iespējamiem asiem vai abrazīviem priekšmetiem, piemēram, nažiem vai instrumentiem. Uz auduma neizdariet uzrakstus.
2. Ja lietošanas laikā iejūgs kļūst mitrs, vai pēc tīrīšanas, ļaujiet tam izžūt dabiskā veidā.
3. Iejūgu var tīrīt ar maigu tīrīšanas līdzekli. Pēc tīrīšanas tas ir jāskalo siltā ūdenī. Lai nodrošinātu laideņu visu mehānisku stiprinājumu darbību, noskalojiet un/vai noslaukiet jebkurus uzkrājušos netīrumus un gružus.

REGULĀRĀS PĀRBAUDES UN SERVISS

1. Pirms jebkuras lietošanas lietotājam saskaņā ar zemāk sniegtajām vadlīnijām jāveic aprīkojuma pārbaude.
2. Lietotāja drošība ir atkarība no nepārtrauktas aprīkojuma efektivitātes un izturības, tādēļ neatkarīgai kompetentai personai, kas ir pazīstama ar šāda tipa aprīkojuma pārbaudēm, jāveic neatkarīga papildu pārbaude.
3. Jāievēro likumdošanā noteiktais testēšanas un pārbaužu biežums, aprīkojuma tips, lietošanas biežums un vides apstākļi. Jebkurā gadījumā pārbaude jāveic vismaz reizi 12 mēnešos, kā arī jāreģistrē pārbaužu rezultāti un datumi.
4. Aprīkojuma pilna nomaiņa jāveic ne vēlāk kā 10 gadus no ražošanas datuma.

PĀRBAUDE

Audums – pārbaudīt griezumus, nodilumus, noberzumus, piedegumu, apdegumus, ķīmiskus defektus vai vietas ievērojamām krāsas izmaiņām. Vispārīgas lietošanas radīts noberzums ļoti bieži parādās, ja audums slīd pāri asām un/vai abrazīvām šķautnēm. Šādā situācijā var rasties ievērojams stiprības zudums. Nelielu ārējo šķiedru bojājumu var uzskatīt par drošu, tomēr austās faktūras ievērojama platuma vai biezuma samazinājuma gadījumā jāpārtrauc produkta lietošana.

Šuves - pārbaudiet, vai nav parādījušās plīsušas, vaļīgas, nodilušas vai noberztas šuves vai šuvju vietas ar ievērojamām krāsas izmaiņām. Lielākā daļa iejūgu ir aprīkotas ar šuvju atirišanas indikatoriem un brīdinājuma etiķeti. Pārliecinieties, kā tā ir neskarta.

Metāls – pārbaudiet, vai nav parādījušās plaisas, korozija, kropļojumi, neregulārs nodilums. Pārliecinieties, ka visi mehānismi darbojas pareizi.

Produkta marķējums – pārbaudiet, vai produkta marķējums, ieskaitot sērijas numuru, ir salasāms.

Ja ir parādījies kāds no minētajiem defektiem vai šaubu gadījumā pārtrauciet aprīkojuma ekspluatāciju.

REMONTS

Šo iejūgu bez mūsu rakstiska apstiprinājuma aizliegts modificēt vai remontēt. Remontus drīkst veikt tikai mūsu pilnvarotas personas. Šaubu gadījumā papildu padomiem sazinieties ar RIDGEGEAR.

REĢISTRĒŠANA

1. Aprīkojuma pirmajā lietošanas reizē pārliecinieties, ka ir aizpildīta produkta reģistrācijas kartes pirmā daļa, kā arī ir ierakstīts pirmās lietošanas datums.
2. Rūpējieties, lai regulāri atkarībā no lietošanas biežuma tiktu veiktas iejūga pārbaudes. Visu pārbaužu informācija jāieraksta paredzētajās reģistrācijas kartes vietās.
3. Lietotāja drošībai ļoti svarīgi, lai atkārtota produkta pārdošanas ārpus paredzētās lietošanas valsts gadījumā pārdevējs regulāro pārbaužu un remontu veikšanai nodrošinātu lietošanas, apkopes un remonta rokasgrāmatas produkta lietošanas valsts valodā.

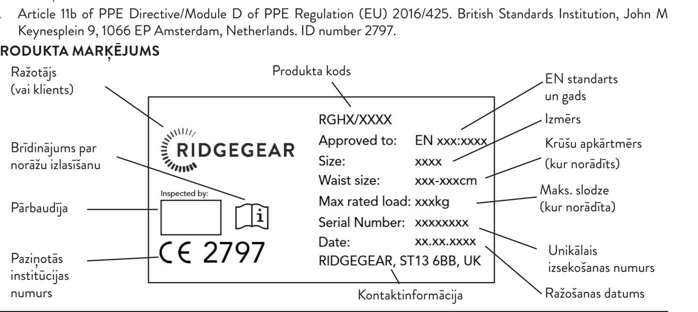
EKSPLUATĀCIJAS LAIKS

Iejūga maksimālais ekspluatācijas laiks ir 10 gadi no ražošanas datuma, taču šis ilgums var palielināties vai samazināties atkarībā no lietošanas veida un /vai ikgadējo pārbaužu rezultātiem.

INSPICĒŠANAS INSTITŪCIJAS

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

PRODUKTA MARĶĒJUMS



LT „RIDGEGEAR" kritimą stabdančių apsauginių apraišų naudojimo instrukcija

Prieš panaudodami apraišus, perskaitykite ir supraskite šios instrukcijos nurodymus.
Prieš panaudodami apraišus, perskaitykite ir supraskite šios instrukcijos nurodymus. Atitinka (kai taikytina) EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 ir EN 1497:2007 reikalavimus. Taikytinas standartas ir metai nurodyti ant kiekvieno produkto.

PRIDERINIMO NURODYMAI

Prieš pirmą kartą panaudojant apraišus, rekomenduojama saugioje vietoje atlikti pakabinimo bandymą, kad įsitikintumėte, ar apraišai tinkamo dydžio, pakankamai sureguliuoti ir patogūs segėti.

1A VEIKSMAS

diržai nepersisukę ir užsidėkite ant pečių, perkišdami rankas.

1B VEIKSMAS

Kai kuriuose modeliuose būna papildomas juosmens diržas ir/arba paminkštinimas pečiams.

2 VEIKSMAS

Apsukite kojų diržą aplink koją jo nepersukdami ir užsisekite sagtį (sagtys būna įvairių tipų, žr. A-B). Pakartokite tą patį su kitu kojos diržu ir kita koja. Patikrinkite, ar palaidi galai pakankamai ilgi, kitaip sagtis neužsifiksuos. Kai kurie apraišai būna su nuolatinėmis kojų kilpomis, tad jų sagtys neatsisega; tokiu atveju pirmiausia reikia įkišti kojas į kojų diržų kilpas, o po to - užsidėti apraišus ant pečių.

3 VEIKSMAS

Užsisekite per krūtinę einančio diržo sagtį taip pat kaip kojų diržų. Kai kurių modelių atvejais prisegimo vieta gali būti priekyje (žr. C). Kad apraišai būtų tinkamo ilgio, pareguliuokite kojų ir pečių diržus pagal savo figūrą. Jei reguliuojamo krūtinės diržo nėra, apraišų ilgis reguliuojamas traukiant laisvąjį austinio diržo dalį. Sutrumpinkite apraišą kaip įmanoma labiau, kad išvengtumėte perteklinio D formos dalies slydimo aukštyn kritimo atveju.

4 VEIKSMAS

Suveržkite kojų diržus, traukdami už palaidų galų. Veržkite tiek, kad diržai priglustų, bet nekeltų diskomforto. Palaidus galus perkiškite per austines laisvai stumdomas prilaikymo kilpas. Patikrinkite, ar suveržta saugiai ir patogiai. Jei abejojate, pasitarkite su specialistais.

5 VEIKSMAS

Jei prie apraišų yra darbo padėties užfiksavimo diržas, jį reguliuokite juosmens srityje.

6 VEIKSMAS

Tinkamiausia užpakalinio prisegimo vieta yra tarp menčių kaip pavaizduota paveikslėlyje.
Kai kuriuose modeliuose būna papildomas diržas su kilpa ar žiedu prisegimui per kaklą (žr. D). Šis diržas naudojamas tik gelbėjimo tikslais (EN 1497).

Tik tam tikromis ypatingomis sąlygomis jis taip pat gali būti naudojamas pagal EN 361 kritimui stabdyti (žr. 23).

EN 358

1. Juosmens diržo dydis nurodytas gaminio etiketėje.
2. Juosmens diržas gali būti naudojamas ne sunkesniam negu 150 kg žmogui, įskaitant įrankius ir įrangą.
3. Prisekite priekinį juosmens diržą, suveržkite ir susiraskite klubų aukštyje esančius darbo padėties užfiksavimo žiedus.
4. 4. Patikrinkite, ar laikančioji vieta/sistema yra ties juosmens linija ar aukščiau.
5. Niekada nenaudokite darbo padėties užfiksavimui skirtų šoninių D formos žiedų kritimui stabdyti arba esant galimam pavojui pakibti ar netyčia įtempti juosmens diržą. Žiedai skirti tik darbo padėčiai užfiksuoti, prisegus per kaklą segamo diržo sagtį prie vieno iš žiedų, kilpa pernėrus per laikančiąją sistemą ir atgal per kitą žiedą.
6. Patikrinkite, ar greta darbo padėties užfiksavimo diržo yra kritimo stabdymo papildoma pagalbinė kritimo stabdymo sistema.

EN 1497

1. Didžiausia nominali gelbėjimo apraišų apkrova nurodyta gaminio etiketėje.
2. Gelbėjimo apraišai skirti naudoti įprasto darbo metu; prieš panaudojant pirmą kartą, saugioje vietoje reikia atlikti pakabinimo bandymą, kad įsitikintumėte, ar numatytai paskirčiai tinkamas apraišo dydis, suveržimas ir patogumas.
3. Gelbėjimo apraišai negali būti naudojami kaip kritimo stabdymo sistemos priemonė kūnui prilaikyti.

BENDRO POBŪDŽIO REKOMENDACIJOS

1. Produktas skirtas naudoti kaip apsauginiai apraišai dirbant aukštai – darbo padėčiai užfiksuoti, kritimui stabdyti arba gelbėjimui. Nenaudokite produkto kitaip ar kitais nei numatyta tikslais.
2. Prieš naudojimą kompetentingas asmuo turi atlikti išsamų rizikos įvertinimą, kad nustatytų, ar produktas tiks numatyto tipo darbui kritimo atveju, atsižvelgdamas į tvirtinimo vietas, galimą kritimo nuotolį, kliūtis, gelbėjimo sistemą ir kt.
3. Viso kūno apraišai yra vienintelis tinkamas įtaisas naudoti su kritimo stabdymo sistema.
4. Patikrinkite, ar visi su šia įranga naudojami apraišai ir apsauginiai diržai tinkamai paženklinti CE žyma ir suderinami vieni su kitais kaip sistema.
5. Žinokite visus pavojus, kurie gali kilti naudojant pavienių įrangos elementų derinius, kadangi kiekvieno elemento saugumas turi įtakos visų kitų elementų saugumui.
6. Optimaliam saugumui užtikrinti būtina parinkti teisingą ir tinkamiausią apsauginį diržą. Jei abejojate, dėl variantų tinkamumo pirmiausia pasitarkite su „RIDGEGEAR".
7. Patikrinkite, ar apsauginio diržo pritvirtinimo vieta pakankamai tvirta; ji turi būti ne mažiau negu 12kN (pvz., EN 795) ir visada aukščiau apraišų pritvirtinimo vietos, kad laisvo kritimo atstumas ir sužalojimų pavojus būtų kuo mažesni.
8. Jei jis naudojamas kritimams išvengti, reikia naudoti apkrovos ribotuvą arba energijos sugeriklį; ši įranga turi atlaikyti didžiausią jėgą, tenkančią vartotojui ir tvirtinimo įtaisui, kuri neviršija 6 kN, atsižvelgiant į laisvo kritimo atstumą, kurį turi patvirtinti visi vartotojai, įskaitant tuos, kurių svoris didesnis nei 100 kg. Kilus abejonėms, prašome kreiptis į ekspertą.
9. Naudojant apsaugą nuo kritimo, maksimalus vartotojo svoris, įskaitant drabužius ir įrankius, turėtų būti mažesnis nei 140 kg.
10. Pritvirtinkite prie patikimos pritvirtinimo vietos, naudodami energiją sugeriančią per kaklą tvirtinamą diržą (kritimo stabdiklį), prisegdami suderinama per kaklą tvirtinamo diržo jungtimi.
11. Žinokite pakibimo atveju galimų traumų priežastis ir pasekmes. Kad sumažėtų jų tikimybė, diržai turi būti pakankamai suveržti, o pagalba savalaikė. Kai įmanoma, naudokite traumų prevencijai skirtus diržus.
12. Užpakalinis ar priekinis D formos žiedas arba priekinis D formos žiedo kilpos (jei taikytina) yra tinkamos pritvirtinimo vietos. Apsauginis per kaklą prisegamas diržas tvirtinamas prie kurio nors D formos žiedo/pritvirtinimo kilpų ir prie tvirtinimo vietos. Niekada nenaudokite darbo padėčiai užfiksuoti skirtų D formos žiedų kritimo stabdymo diržui pritvirtinti. Jie skirti tik darbo padėčiai užfiksuoti/apriboti.
13. Kritimo stabdymo diržo pritvirtinimo vietos pažymėtos raide A.
14. Įranga turi būti naudojama tinkamai išmokytų ir/arba kitaip kompetentingų darbuotojų; rekomenduojama ją naudoti visada tam pačiam asmeniui.
15. Naudojimo metu būtina nuolat tikrinti, ar užsegimo ir reguliavimo sagtys gerai užsisega ir ar neatsilaisvina austiniai diržai.
16. Įspėjame, kad tam tikros medicininės būklės, pavyzdžiui, širdies ligos, aukštas kraujospūdis, galvos svaigimas, epilepsija, priklausomybė nuo narkotikų ar alkoholio, gali turėti įtakos naudotojo saugumui įprastomis ir avarinėmis sąlygomis.
17. Prieš naudodamiesi įsitikinkite, kad parengtas tinkamas gelbėjimo planas bet kokių darbo metu galinčių ištikti avarijų atvejams ir kad bus įmanoma sugrąžinti naudotoją į saugią vietą kritimo atveju. Žinokite pakibimo atveju galimų traumų pavojus.
18. Nemėginkite modifikuoti ar taisyti produkto, negavę mūsų sutikimo raštu. Bet koks remontas turi būti atliekamas pagal mūsų numatytą tvarką.
19. Kaskart prieš panaudodamas apraišus, naudotojas turi pakankamai kvalifikuotai patikrinti, ar apraišą saugu naudoti. Jei kuri nors įrangos dalis pernelyg nusidėvėjusi ar pažeista, jei su ja yra įvykęs kritimas, produkto toliau naudoti negalima. Jei abejojate, nenaudokite ir pasitarkite su specialistais. Daugelyje apraišų yra siūlių nuplyšimo indikatoriai. Jei jie išsiskleidę, apraišo toliau naudoti negalima.
20. Jei kiltų kokių nors abejonių dėl įrangos saugumo naudoti, ją reikia nustoti naudoti iki kompetentingas asmuo raštu patvirtins, kad naudoti galima.
21. Įsitikinkite, kad kritimo atveju po naudotoju bus pakankamai laisvos vietos. Apsauginių diržų instrukcijose pasitikrinkite rekomenduojamą saugius laisvos vietos atstumus. Pavyzdžiui, 2 m energiją sugeriantis per kaklą prisegamas diržas (EN 355) gali išsitempti net iki 1,75 m, todėl saugus laisvos vietos atstumas iki pritvirtinimo vietos šiuo atveju turi būti ne mažesnis negu 6,75 m nuo žemės ar artimiausios apačioje esančios kliūties. Dirbant su ribotuvu, su sąlyga, kad suveiks ribotuvas, kritimo atstumas turi būti nedidelis.
22. Pritvirtinimo įtaisas ar vieta turi būti numatyta ir darbai atliekami taip, kad kritimo tikimybė ir kritimo atstumas būtų kuo mažesni.
23. Gelbėjimo diržą (D) galima naudoti kritimui stabdyti tik tuo atveju, jei per kaklą segamo diržo pritvirtinimo vieta yra aukščiau naudotojo, o kritimo tikimybė minimali. Pavyzdžiui, naudojant savaime susiveržiantį per kaklą segamą diržą, virš galvos pritvirtintą prie trikojo. Nenaudokite šio diržo kritimui stabdyti, jei yra kritimo į šoną ar aukštyn kojom tikimybė. Apskaičiuojant visą per kaklą segamo diržo ilgį ir galimą kritimo atstumą, reikia atsižvelgti į gelbėjimo diržo ilgį.
24. Saugokite apraišą nuo aštrių ar trinančių daiktų ir niekada nepalikite jo žemesnėje negu -35°C ar aukštesnėje negu +50°C temperatūroje.
25. Saugokite nuo sąlyčio su stipriais chemikalais, kurie gali pažeisti įrangą ar vidaus mechanizmą. Jei abejojate, pasitarkite.

MEDŽIAGOS

Apraišų medžiaga ir siūlės yra poliesteris.

SANDĖLIAVIMAS IR VALYMAS

1. Nenaudojami ar gabenami apraišai turi būti tinkamai laikomi švarioje, sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių šilumos šaltinių, saulės šviesos ir bet kokių potencialiai aštrių ar trinančių daiktų, pavyzdžiui, peilių ar įrankių. Nerašykite ant diržų audinio.
2. Jei naudojimo ar valymo metu apraišai sušlampa, leiskite išdžiūti natūraliai.
3. Apraišus galima plauti švelniais valikliais, bet būtina po to išskalauti švariame šiltame vandenyje. Kad visos mechaninės detalės veiktų sklandžiai, nuplaukite ir/arba nuvalykite nuo jų bet kokias purvo ir smėlio sankaupas.

PROTARPINIAI PATIKRINIMAI IR PRIEŽIŪRA

1. Kaskart prieš panaudojant įrangą, reikia ją patikrinti, laikantis toliau nurodytų rekomendacijų.
2. Naudotojo saugumas priklauso nuo įrangos veiksmingumo ir patvarumo, todėl kartkartėmis įrangą turi atidžiai patikrinti nepriklausomas kompetentingas asmuo, žinantis, kaip patikrinti tokio tipo įrangą.
3. Apžiūrų ir patikrinimų dažnumas priklauso nuo įstatymų reikalavimų, įrangos tipo, naudojimo dažnumo ir aplinkos sąlygų; apžiūros ir patikrinimai turi būti atliekami ne rečiau nei kas 12 mėnesių, kaskart fiksuojant atlikimo datą ir rezultatus.
4. Praėjus ne daugiau negu 10 metų nuo pagaminimo datos, įrangą būtina visiškai pakeisti nauja.

PATIKRINIMAS

Audinys. Patikrinkite, ar nėra įpjovimų, plyšimų, nusitrynimų, apsvilimo požymių, nudegimų, chemikalų poveikio ar stipraus išblukimo dėmių. Pavieniai nutrynimai, neskaitant bendro nusidėvėjimo, dažnai atsiranda dėl audinio slydimo per aštrius ir/ arba trinančius kraštus; dėl jų gali smarkiai sumažėti audinio tvirtumas. Nežymus išorinio pluošto pažeidimas gali būti laikomas saugiu, tačiau stipriai sumažėjus pločiui ar storiui arba stipriai išsikraipius audinio raštui, diržą daugiau naudoti nereikėtų.

Siūlės. Patikrinkite, ar siūlės nesutrūkinėjusios, neatsilaisvinusios, nenusitrynusios ir stipriai neišblukusios. Daugelyje apraišų yra siūlių nuplyšimo indikatoriai ir įspėjamosios etiketės. Patikrinkite, ar jie nepažeisti.

Metalas. Patikrinkite, ar nėra įtrūkimų, rūdžių, deformacijų, neįprasto nusidėvėjimo požymių ir ar tinkamai veikia visi judantys mechanizmai.

Produkto ženklinimas. Patikrinkite, ar įskaitomos visos produkto žymos, įskaitant jo serijos numerį.

Jei aptikote kokių nors aukščiau išvardintų defektų ar kilo abejonių, iškart nustokite naudoti įrangą.

REMONTAS

Negavus mūsų sutikimo raštu, apraišų modifikuoti ar taisyti negalima. Taisyti turi teisę tik kompetentingi mūsų įgalioti asmenys. Jei abejojate, pasitarkite su „RIDGEGEAR".

ĮRAŠAI

1. Prieš panaudodami apraišus pirmą kartą, užpildykite pirmąją produkto įrašų kortelės dalį ir nurodykite pirmojo panaudojimo datą.
2. Nuolat periodiškai tikrinkite apraišus; tikrinimų dažnumas priklauso nuo to, kaip dažnai naudojate įrangą. Visų patikrinimų duomenis būtina fiksuoti atitinkamose produkto įrašų kortelės vietose.
3. Jei produktas perparduodamas už paskirties valstybės ribų, naudotojo saugumui užtikrinti perpardavėjas privalo pateikti naudojimo, priežiūros, protarpinių patikrinimų ir remonto nurodymus būsimo naudotojo valstybės kalba.

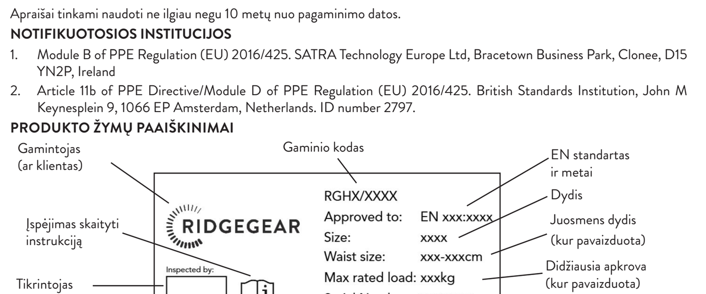
TINKAMUMO NAUDOTI TRUKMĖ

Apraišai tinkami naudoti ne ilgiau negu 10 metų nuo pagaminimo datos.

NOTIFIKUOTOSIOS INSTITUCIJOS

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

PRODUKTO ŽYMŲ PAAIŠKINIMAI



EE RIDGEGEARi kukkumiskaitse turvarakmete kasutamise juhised

Enne kasutamist lugege ja saage neist juhistest aru.
Prieš panaudodami apraišus, perskaitykite ir supraskite šios instrukcijos nurodymus. Atitinka (kai taikytina) EN 358:1999, EN 358:2018, EN 361:2002 ir EN 1497:2007 reikalavimus. Taikytinas standartas ir metai nurodyti ant kiekvieno produkto.

SUURUSE PROOVIMINE

Õige suuruse, sobiva reguleerimise ja rahuldava mugavuse tagamiseks on kasutajal soovitatav enne rakmete esmakordset kasutamist teha kindlas kohas rippumistest.

SAMM 1A

Tõstke rakmed õlarihmadest üles ning veenduge, et rihmades ei oleks keerde ning asetage see üle õlgade ja käte.

SAMM 1B

Mõned mudelid on varustatud täiendava vöörihma ja/või õlarihma pehmenduspolstriga.

SAMM 2

Viige jalarihm jala alt ilma keeramata läbi ja kinnitage pannal – tüübid võivad erineda (A–B). Korrake teise jalarihmaga. Veenduge, et lahtised otsad on suunatud väljapoole, muidu pannal ei lukustu. Mõni mudeli disain võib olla „jalga tõmmatav", mille puhul ei saa pandlaid lahti teha, seetõttu astuge enne rihmade õlgadele asetamist jalarihmadesse.

SAMM 3

Kinnitage rindkere ristrihma pannal samamoodi kui jalgade oma. Mõnel mudelil on eesmine kinnituskoht, nagu on näidatud pildil (C). Õige kõrguse tagamiseks reguleerige vajadusel jala-/õlarihmu. Kui kasutate reguleeritavat rindkererihma, tõmmake reguleerimiseks rihma otsast. Hoidke seda võimalikult lühikesena, et kukkumise korral vältida esiosa D-rõnga liigset ülespoole liikumist.

SAMM 4

Pingutage mõlemad jalarihmad, tõmmates vabast otsast. Veenduge, et rakmed istuvad tihedalt, kuid ei ole ebamugavad. Tõmmake lahtised otsad rihmade libistatava klambriga kinni. Veenduge, et lõplik asend on nii turvaline kui ka mugav.
Kui teil on mingeid kahtlusi/küsimusi, pöörduge eksperdi poole.

SAMM 5

Kui tööasendi rihm on olemas, reguleerige see vajadusel vöökõrgusel.

SAMM 6

Tagumise kinnituskoha ideaalne asend on abaluude vahel, nagu näidatud pildil.
Mõnel mudelil on köie kinnitamiseks lisarihm, millel on kas aas või rõngas (D). See rihm on mõeldud ainult päästmiseks (EN 1497).

Siiski võib seda eritingimustel kasutada ka kukkumise pidurdamiseks EN 361 korral (vt 23).

EN 358

1. Vöörihma suurust vaadake toote etiketilt.
2. Vöörihm on lubatud kuni 150 kg kasutajale, sh tööriistad ja varustus.
3. Kinnitage eesmine vöörihm ning pingutage ja leidke tööasendi rõngad puusa kõrgusel.
4. Veenduge, et kinnituspunkt / kinnitatmud rihmad oleksid vöökohal või sellest kõrgemal.
5. Ärge kunagi kasutage kukkumise pidurdamiseks tööasendi fikseerimise külg D-rõngaid või kui on eeldatav oht, et kasutaja jääb rippuma või vöörihm võib tahtmatult pingule tõmbuda. Külgmiseid kinnituspunkte võib kasutada ainult tööasendi fikseerimiseks, kinnitades positsioneerimisköie ühe otsa karabiiniga ühe D-rõnga külge, köis ümber kinnituskonstruktsiooni ja teise otsa karabiin vastasküljе D-rõnga külge.
6. Veenduge, et positsioneerimisköie kasutamisel oleks kinnitatud ka täiendav kukkumise pidurdamise varusüsteem.

EN 1497

1. Päästerakmete maksimaalse nimikoormuse leiate toote sildilt.
2. Päästerakmed on ette nähtud tavapärase töö käigus kandmiseks ja õige suuruse, sobiva reguleerimise ja rahuldava mugavuse tagamiseks peab kasutaja enne esmakordset kasutamist tegema kindlas kohas rippumistesti.
3. Päästerakmeid ei tohi kasutada kukkumiskaitsesüsteemis rippes töötamiseks.

ÜLDJUHEND

1. See toode on mõeldud turvarakmetena kasutamiseks kõrgustes töötamisel, kas tööasendi kindlustamiseks, kukkumise vältimiseks või päästetöödeks. Ärge kasutage toodet väljaspool neid piiranguid ja muuks otstarbeks kui see, milleks see on ette nähtud.
2. Enne kasutamist peab pädev isik läbi viima üksikasjaliku riskihindamise, et teha kindlaks, kas see on kukkumise korral õige toode kavandatava töö jaoks, võttes arvesse kinnituskohti, võimalikku kukkumiskaugust, takistusi, päästesüsteemi jne.
3. Täisrakmed on ainus vastuvõetav varustus, mida võib kukkumiskaitsesüsteemis kasutada.
4. Veenduge, et kõik selle varustusega kasutatavad rakmed ja turvaköied on süsteemiks monteerituna sobivalt CE-kinnitusega ja üksteisega ühilduvad.
5. Olge teadlik võimalikest ohtudest, mis võivad ilmneda sellise varustuse kombinatsioonide kasutamisel, kus ühe eseme ohutut funktsiooni mõjutab või seda segab teise ohutu toimimine.
6. Õige ja sobivaima turvaköie valimine on optimaalse ohutuse tagamiseks kriitilise tähtsusega. Kui te pole kindel, võtke valikute sobivuse kindlakstegemiseks kõigepealt ühendust tootja või edasimüüjaga .
7. Vaba kukkumise pikkuse ja võimalike vigastuste vähendamiseks veenduge, et turvaköie kinnituspunkt oleks piisavalt tugev, vähemalt 12 kN (nt EN 795) ja oleks alati rakmete kinnituspunktist kõrgemal.
8. Kui seda kasutatakse kukkumiste vältimiseks, tuleb kasutada koormuse piirajat või energia neelajat; see seade peab vastu pidama kasutajale ja kinnituspunktile rakendatavale maksimaalsele jõule, mis on piiratud vähem kui 6 kN, võttes arvesse kõigi kasutajate, sealhulgas üle 100 kg kaaluvate kasutajate heakskiidetud vabalangemiste vahemaad. Kahtluse korral pöörduge palun eksperdi poole.
9. Kui seda kasutatakse kukkumise vältimiseks, peaks kasutaja maksimaalne kaal koos riiete ja tööriistadega olema väiksem kui 140 kg.
10. Kinnitage end usaldusväärsesse ankurduspunkti, kasutades amortisaatoriga turvaköit (kukkumise pidurdamine) sobiva karabiiniga.
11. Olge teadlik rippumistrauma põhjustest ja tagajärgedest. Tõenäosuse vähendamiseks veenduge, et rihmad on õigesti paigaldatud ja päästemine toimub õigeaegselt. Võimalusel kasutage traumarihmasid.
12. Aktsepteeritavad kinnituspunktid on kas tagumine või eesmine D-rõngas või rindkere eesmised kinnitusaasad (vastavalt vajadusele). Turvaköis kinnitatakse kas D-rõnga/kinnitusaasa külge ja teine ankurduspunkti külge. Ärge kunagi kasutage kukkumise pidurdamise kinnituskohtadena külgmisi positsioneerimise D-rõngaid. Need on mõeldud ainult tööasendi fikseerimiseks.
13. Kukkumiskaitse varustuse (amortisaatoriga köie, turvaploki) kinnituskohad on tähistatud tähega A.
14. Seda varustust tohivad kasutada ainult vastava väljaõppe saanud ja/või muul viisil pädevad töötajad ning see on soovitatav ainult isiklikuks kasutamiseks.
15. Kasutamise ajal on hädavajalik regulaarselt kontrollida kinnitus- ja reguleerimispandlaid, et need oleksid korralikult suletud ja rihmad poleks lahti tulnud.
16. Kasutajaid hoiatatakse, et teatud terviseseisundid, nagu südamehaigused, kõrge vererõhk, peapööritus, epilepsia, sõltuvus uimastitest või alkoholist, võivad mõjutada kasutaja ohutust tava- ja hädaolukorras.
17. Enne kasutamist veenduge, et oleks olemas sobiv päästekava, mis käsitleks töö käigus tekkida võivaid hädaolukordi ja võimaldaks kukkumise korral tuua kasutaja ohutusse kohta. Olge teadlik rippumistrauma ohtudest.
18. Ärge kunagi proovige seda toodet ilma meie kirjaliku nõusolekuta modifitseerida ega parandada. Kõiki parandustöid tehakse ainult kooskõlas meie töökorraga.
19. Kasutaja peab olema piisavalt kvalifitseeritud, et enne iga kasutamist teha eelkontroll veendumaks, et rakmed oleksid kasutamiseks ohutud. Oluline on tagada toote viivitamatu kasutusest kõrvaldamine, kui varustusel ilmneb mõne osa liigne kulumine või kahjustus või varustus on teinud läbi kukkumise. Kui teil on kahtlusi, ärge kasutage varustust ja pöörduge eksperdi poole. Enamik rakmeid on varustatud õmbluse rebenemise indikaator-näidikutega. Kui need on aktiveerunud, ei tohi rakmeid kasutada.
20. Turvalisuse tagamiseks on oluline, et varustus eemaldataks viivitamatult kasutusest, kui tekib väikenegi kahtlus selle ohutu kasutamise seisukorra osas ja seda ei kasutata enne, kui pädev isik on kirjalikult kinnitanud, et see on vastuvõetav.
21. Veenduge, et kukkumise korral on kasutaja all piisavalt vaba ruumi. Ohutu vahemaa määramiseks kontrollige turvaköite juhiseid. Näiteks võib 2 m pikkune amortisaatoriga köis (EN 355) pikeneda 1,75 m võrra, seetõttu peab ankurpunkti ohutu vaba kõrgus olema vähemalt 6,75 m maapinnast või allpool olevast lähimast takistusest.
22. Ankurdusseade või kinnituspunkt tuleb alati paika panna ja tööd teha nii, et minimeerida võimaliku kukkumist ja kukkumise vahemaad.
23. Päästerihma (D) tohib kukkumiskaitsevarustuse kinnitamiseks kasutada ainult siis, kui selle kinnituskoht on kasutaja kohal (kõrgemal) ja vaba kukkumise võimalus on minimaalne. Näiteks kasutades turvaplokki mis on kinnitatud kolmjalale. Ärge kunagi kasutage seda rihma kukkumise pidurdamiseks, kui on oht külili või tagurpidi kukkuda. Samuti tuleb köie kogupikkuse ja võimaliku kukkumisdistantsi määramisel arvestada päästerihma pikkusega.
24. Kaitske rakmeid teravate või abrasiivsete esemete eest ja ärge kunagi jätke rakmeid äärmuslike temperatuuride kätte, mis jäävad väljapoole –35 °C kuni +50 °C vahemikku.
25. Vältige kokkupuudet tugevate kemikaalidega, mis võivad varustust või sisemehhanismi kahjustada. Kui kahtlete, küsige nõu.

MATERJALID

Rakmete materjal ja õmblusniit on valmistatud polüestrist.

LADUSTAMINE JA PUHASTAMINE

1. Veenduge, et rakmeid hoiustatakse ja transporditakse sobivalt puhtas ja kuivas kohas ning eemal otsestest soojusallikatest või päikesevalgusest. Eemal teravatest või abrasiivsetest esemetest, nagu noad või tööriistad. Ärge kirjutage rihmale.
2. Kui rakmed saavad kasutamisel või puhastamisel märjaks, laske sel loomulikul teel kuivada.
3. Rakmeid võib puhastada nõrga pesuvahendiga, kuid need tuleb pärast loputada puhta sooja veega. Kõigi mehaaniliste kinnituste tõrgeteta toimimise tagamiseks loputage ja/või pühkige kogu kogunenud mustus ära.

PERIOODILISED KONTROLLID JA HOOLDUS

1. Enne igat kasutamist peab kasutaja kontrollima varustust, järgides all toodud kontrollijuhiseid.
2. Kasutaja ohutus sõltub varustuse jätkuvast tõhususest ja vastupidavusest, seetõttu on nõutav, et seda tüüpi seadmete ülevaatamist tundev sõltumatu pädev isik teeks täiendava põhjaliku perioodilise kontrolli.
3. Ülevaatuste ja kontrollide sageduses tuleb arvestada õigusaktide, varustuse tüübi, kasutamise sageduse ja keskkonnatingimustega, kuid see peab toimuma vähemalt iga 12 kuu tagant ning kontrolli tulemused ja kuupäev tuleb registreerida.
4. Varustus tuleb kasutusest eemaldada 10 aasta täitumisel valmistamise kuupäevast.

ÜLEVAATUS

Rihmade materjal – kontrollige, et poleks sisselõikeid, rebendeid, hõõrdumisi, kõrvetusjälgi, põletusi, kemikaalide kahjustusi või tugevalt värvi muutnud laike. Kohtkulumine, mis erineb üldisest kulumisest, on sageli tingitud rihmade hõõrdumisest vastu teravaid ja/või abrasiivseid servi ning rihmad võivad nii kaotada osa oma tugevusest. Välimiste kiudude kergeid kahjustusi võib pidada ohutuks, kuid tõsine laiuse või paksuse vähenemine või materjalikoe tõsine moonutus on ohtlik ja selliseid rakmeid ei tohi enam kasutada.

Õmblused – kontrollige, et poleks katkiseid, lahti kulunud või hõõrdunud õmblusi või tugevalt värvi muutnud kohti. Enamik rakmeid on varustatud õmbluse rebenemise näidikute ja hoiatussildiga. Kontrollige, kas see on endiselt puutumata.

Metall – kontrollige, et poleks pragusid, korrosiooni, deformatsioone, ebaühtlast kulumist ja veenduge, et kõik liikuvad mehhanismid töötaksid õigesti.

Toote märgistus – kontrollige, kas toote märgistus koos seerianumbriga on loetav.

Kui mõni ülaltoodud defektidest avastatakse või kui teil on mis tahes kahtlusi, eemaldage varustus kohe kasutusest.

PARANDAMINE

Rakmeid ei tohi muuta ega parandada, kui me pole seda kirjalikult soovitanud. Ainult meie volitatud pädevad isikud võivad parandustöid teha. Kui teil on kahtlusi, pöörduge edasiste nõuannete saamiseks RIDGEGEARi poole.

PROTOKOLLID

1. Rakmete esmakordsel kasutamisel veenduge, et toote registrikaardi esimene osa oleks täidetud ja esimese kasutamise kuupäev oleks fikseeritud.
2. Veenduge, et rakmeid kontrollitakse korrapäraste ajavahemike järel, sõltuvalt kasutamise sagedusest. Kõigi kontrollide üksikasjad tuleb registreerida registrikaardile ettenähtud kohtadesse.
3. Kasutaja ohutuse tagamiseks on oluline, et kui toodet müüakse edasi väljapoole algset sihtriiki, peab edasimüüja esitama juhised kasutamiseks, hoolduseks, perioodiliseks ülevaatuseks ja parandamiseks selle riigi keeles, kus toodet kasutama hakatakse.

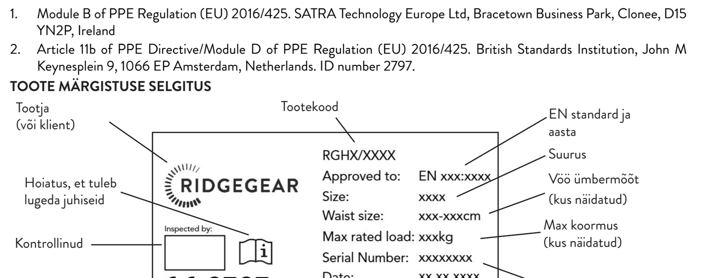
KASUTUSIGA

Rakmete kasutusiga on maksimaalselt 10 aastat alates valmistamise kuupäevast.

TEAVITATUD ASUTUSED

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

TOOTE MÄRGISTUSE SELGITUS



DK Brugsanvisning for brug af RIDGEGEAR Faldsikringssele

Læs og forstå disse instruktioner før brug.
Læs og forstå disse instruktioner inden brug. opfylder (hvor relevant) kravene i EN 358: 1999, EN 358: 2018, EN 361: 2002 & EN 1497: 2007. Kontroller den enkelte produktmarkering for gældende standard og år.

INSTALLATIONS INSTRUKTIONER

Det anbefales, at brugeren udfører en tilpasningstest af selen et sikkert sted, inden selen bruges første gang for at sikre korrekt størrelse, tilstrækkelig justering og acceptabelt komfort.

TRIN 1A

Tag fat i selen i skulderstropperne, sørg for, at stropperne ikke er snoede, og læg den over skuldre og arme.

TRIN 1B

Nogle modeller er udstyret med ekstra støttebælte og/eller skulder komfort pude.

TRIN 2

Før benstroppen under benene uden at vride og fastgør spænderne - typerne kan variere (A-B). Gentag med den anden benstrop. Sørg for, at de løse ender vender udad, ellers spænder låsen ikke til. Nogle modeller kan være et 'step in' design, hvor spænderne ikke kan skilles ad, der træder du ind i benstropperne, før skulderstropperne placeres over skuldrene.

TRIN 3

Fastgør brystbæltespændet på samme vis som ved benstropperne. Nogle modeller har et fastgørelsespunkt foran som vist (C). For at sikre korrekt højdeposition skal du justere ben- / skulderstropper efter behov. Hvis der er mulighed for en justerbar brystrop, skal du trække i båndenden for at justere. Hold denne så kort som muligt for at undgå overdreven bevægelse opad ved brystet D i tilfælde af et fald.

TRIN 4

Stram begge benstropper ved at trække i den løse ende. Sørg for, at selen sider tæt, men ikke ubehagelig på kroppen. Fasthold løse ender med båndets holdenordninger. Sørg for, at den endelige pasform er både sikker og behagelig. Hvis du er i tvivi, skal du søge ekspertrådgivning.

TRIN 5

Hvis der er monteret et positioneringsbælte, skal dette justeres efter behov i taljeniveau.

TRIN 6

Den ideelle placering af det bageste fastgørelsespunkt er mellem skulderbladene som vist.
Nogle modeller er udstyret med en ekstra rem med enten en løkke eller ring til fastgørelse af snor (D). Denne sele er kun beregnet til redningsformål (EN 1497).

Dog kun under særlige forhold kan den også bruges til EN 361 faldstop (se 23).

EN 358

1. Se produktlabelen for størrelsen af støttebælte.
2. Støttebæltet er godkendt til en brugervægt inklusive værktøj og udstyr på op til 150 kg.
3. Fastgør den forreste taljestrop, og stram og placer arbejdspositioneringsringene i hoftehøjde.
4. Sørg for, at forankringspunktet/strukturen er på eller over støttebælteniveau.
5. Anvend aldrig D-ringe på arbejdspositionering til faldsikring hvis der er en forudsigelig risiko for, atbrugeren bliver hængende eller bliver udsat for utilsigtet spænding af støttebæltet. De skal kun bruges tilarbejdspositionering ved at klikke arbejdspositioneringsfaldlinen fast på en af ringene, ført rundt omstrukturen og tilbage i den anden ring.
6. Sørg for, at der er et ekstra faldsikringssystem til fald når du anvender arbejdspositionering.

EN 1497

1. Se produktlabelen for den maksimale nominelle belastning af faldselen.
2. Redningsselen er beregnet til at blive brugt under normale arbejdsaktiviteter., og at brugeren skal Udføren tilpasningstest et sikkert sted inden første brug for at sikre korrekt størrelse, tilstrækkelig justeringog har et acceptabelt komfortniveau til den tilsigtede anvendelse.
3. Faldselen må ikke bruges som enhed til kropsholdning i et faldstopsystem.

GENERELLE INSTRUKTIONER

1. Det tilsigtede formål med dette produkt er at bruge det som sikkerhedssele, når du arbejder i højden som enten arbejdspositionering, faldstop eller redning. Brug ikke dette produkt uden for disse begrænsninger eller til andre formål end det, det er beregnet til.
2. Før brug skal der foretages en detaljeret risikovurdering af en kompetent person for at fastslå, at dette erdet rigtige produkt, der er egnet til den type arbejde, der skal udføres i tilfælde af et fald underhensyntagen til ankerpunkter, potentielt fald afstand, forhindringer, redningssystem osv.
3. En helkropssele er den eneste acceptable enhed, der kan bruges i et faldsikringssystem.
4. Sørg for, at alle sele- og sikkerhedslinjer, der bruges med dette udstyr, er CE-godkendt og kompatible med hinanden, når de samles i et system.
5. Vær opmærksom på mulige farer, der kan opstå ved brug af kombinationer af udstyr, hvor den sikrefunktion af en enkelt genstand er påvirket af eller forstyrrer en andens sikre funktion.
6. Valg af den korrekte og bedst egnede sikkerhedslinje er afgørende for optimal sikkerhed. Hvis du erusikker, skal du først kontakte RIDGEGEAR for at fastslå mulighederne.
7. Sørg for, at sikkerhedslinens forankringspunkt har tilstrækkelig styrke på mindst 12 kN (f.eks. EN 795) ogaltid er højere oppe end selens ankerpunkt for at reducere frit fald og potentiel skade.
8. Hvis det bruges til at forhindre fald, skal der anvendes en belastningsbegrænser eller en energiabsorber; dette udstyr skal være i stand til at modstå den maksimale kraft, der påføres brugeren og forankringen, som er begrænset til mindre end 6 kN under hensyntagen til den frie faldafstand, der skal godkendes af alle brugere, inklusive dem, der vejer mere end 100 kg. I tvivlstilfælde bedes du kontakte en ekspert.
9. Når det bruges til at forhindre fald, skal brugerens maksimale vægt inklusive tøj og værktøj være mindre end 140 kg.
10. Tilslut til et pålideligt forankringspunkt ved hjælp af en energiabsorberende line (faldsikring) ved hjælp af et kompatibelt koblingsstik.
11. Vær opmærksom på årsagen og virkningerne af udstyrsskader. For at mindske sandsynligheden for det skal du sikre dig, at stropperne er korrekt monteret, og redningen er rettidig. Brug traumestropper, hvor det er muligt.
12. Acceptable fastgørelsespunkter er enten den bageste eller forreste D-ring eller de forrestefastgørelsessløjfer på brystet (alt efter hvad der er relevant). Faldlinen skal fastgøres til enten D-ring / fastgørelsessløjfer, og den anden ende skal fastgøres til ankerpunktet. Brug aldrig positionerings D-ringe som fastgørelsespunkter for faldsikring. Disse er kun til arbejdspositionering/tilbageholdelse.
13. Fastgørelsespunkter for faldsikringen er markeret med bogstavet A.
14. Dette udstyr må kun bruges af passende uddannet og/eller på anden måde kompetent personale oganbefales kun til personlig brug.
15. Under brug er det vigtigt regelmæssigt at kontrollere fastgørelses- og justeringsspænder for at sikre, at de stadig er lukkede, og at båndstropperne ikke er løsnet.
16. Brugere advares om, at visse medicinske tilstande, såsom hjertesygdomme, forhøjet blodtryk,svimmelhed, epilepsi, stof- eller alkoholafhængighed, kan påvirke brugerens sikkerhed ved normal brug og i nødstilfælde.
17. Inden brug skal du sørge for, at der er en passende redningsplan til håndtering af nødsituationer, der kanopstå under arbejdet, og mulighed for at evakuere brugeren i tilfælde af et fald. Vær opmærksom påfarerne ved fastgørelsestraume.
18. Forsøg aldrig at ændre eller reparere dette produkt uden vores skriftlige samtykke, og sikr at enhverreparation kun udføres i overensstemmelse med vores procedurer.
19. Før hver anvendelse skal brugeren være kvalificeret til at udføre en kontrol før brug for at sikre, at selen er i en sikker tilstand til brug. Det er vigtigt, at produktet straks tages ud af drift, hvis udstyret viser overdreven slitage eller beskadigelse af en del eller har været involveret i et fald. I tvivlstilfælde må du ikke bruge udstyret, søg ekspertrådgivning. De fleste faldseler er forsynet med ekspansionsled indikatorer. Hvis disse har væretanvendt, må selen ikke bruges.
20. Det er vigtigt for sikkerheden, at udstyret straks tages ud af brug, hvis der opstår tvivl om dette, og ikke tages i brug igen, før sikker brug igen er skriftligt bekræftet af en kompetent person.
21. Sørg for, at der er tilstrækkelig ledig plads under brugeren i tilfælde af et fald. Kontroller instruktionerne til faldsikringsudstyret for at bestemme en sikker afstand. F.eks. kan en 2 m falddæmper (EN 355) strækkes med op til 1,75 m, hvorfor en sikker frihøjde for ankerpunktet skal være mindst 6,75 m fra jorden eller nærmeste forhindring nedenfor. Når du arbejder med en falddæmpning, skal faldafstanden være ubetydelig, forudsat at faldlinen holdes tæt.
22. Forankringsanordningen eller forankringspunktet skal altid positioneres, og arbejdet skal udføres på en sådan måde, at risikoen for fald og faldafstand minimeres.
23. Redningsstroppen (D) må kun bruges til faldsikring, hvis fastgørelsespunktet til linen er over brugeren, ogrisikoen for frit fald er minimalt. For eksempel ved hjælp af en selvoprullende line monteret over hovedet på et stativ. Brug aldrig denne strop til faldsikring, hvis der er risiko for sidelæns eller omvendt fald. Der skal også tages højde for længden på redningsstroppen, når den samlede snorelængde og potentielle faldafstandfastlægges.
24. Beskyt selen mod skarpe kanter eller slibende genstande og udsæt aldrig selen for ekstreme temperaturer uden for området –35oC til +50oC.
25. Undgå kontakt med stærke kemikalier, som kan beskadige udstyret eller den indre mekanisme. Hvis du er i tvivl, søg råd.

MATERIALER

Faldselens materiale og syninger er lavet i polyester.

OPBEVARING OG RENGØRING

1. Sørg for, at selen opbevares korrekt i et rent, tørt område og væk fra direkte varmekilde eller sollys ellerpotentielt skarpe eller slibende genstande såsom knive eller værktøj når den ikke er i brug eller undertransport. Skriv ikke på båndet.
2. Hvis selen bliver våd under brug eller efter rengøring, skal du lade den tørre naturligt.
3. Selen kan rengøres med et mildt rengøringsmiddel, men skal skylles bagefter i rent lunt vand. For at sikre,at alle mekaniske dele fungerer problemfrit, skal du skylle og/eller tørre dem rent for snavs.

PERIODISK EFTERSYN OG SERVICE

1. Før hver brug skal brugeren inspicere udstyret i henhold til nedenstående Retningslinjer;
2. Brugerens sikkerhed afhænger af udstyrets fortsatte effektivitet og holdbarhed, derfor kræves enyderligere grundig periodisk eftersyn af en uafhængig kompetent person, der er fortrolig med eftersyn af denne type udstyr.
3. Hyppigheden af eftersyn og inspektion skal tage højde for lovgivning, udstyrstype, brugsfrekvens ogmiljøforhold, men skal foretages mindst hver 12. måned, og resultaterne og datoen for eftersynet skal registreres.
4. Udstyret skal udskiftes fuldstændigt efter højst 10 år fra produktionsdatoen.

EFTERSYN

Bånd – kontroller for snit, rivning, friktionsskader, varmeskader, svejsegnister, kemisk påvirkning eller stærkt misfarvede pletter. Lokalt slid, der adskiller sig fra almindeligt slid, skyldes ofte, at båndet passerer over skarpe og/eller slibende kanter og kan medføre alvorligt tab af styrke. Ved let beskadigelse af ydre fibre kan udstyret betragtes som sikker, men alvorlig reduktion i bredde eller tykkelse eller alvorlig forvrængning af vævemønsteret bør føre til øjeblikkelig kassation.

Syninger - Kontroller for brudte, løse, slidte sømme eller meget misfarvede pletter på sømmene. De fleste seler er udstyret med ekspansionsled indikatorer og en advarselsmærkat. Kontroller, at dette stadig er intakt.

Metal – Kontroller for revner, korrosion, forvrængning, uregelmæssig slitage og sørg for, at alle bevægelige mekanismer fungerer korrekt.

Produkt mærkning – kontroller at mærkningen samt serienummer på produktet er læsbart.

Kasser straks udstyret, hvis nogen af ovenstående mangler findes, eller hvis du er i tvivl.

REPARATION

Denne faldsele må ikke ændres eller repareres, medmindre dette er skriftligt anbefalet af os. Kun kompetente personer autoriseret af os må udføre reparationer. Hvis du er i tvivl, kontakt RIDGEGEAR for yderligere rådgivning.

REGISTRERING

1. Når du bruger faldselen første gang, skal du sikre dig, at den første del af produktregistreringskortet erudfyldt, og datoen for første brug registreres.
2. Sørg for, at faldselen inspiceres med jævne mellemrum afhængigt af brugen. Detaljer om alle inspektioner skal registreres i de felter der er angivet på registreringskortet.
3. Hvis produktet videresælges uden for det oprindelige bestemmelsesland, er det vigtigt for brugerens sikkerhed, at forhandleren medsender brugsanvisning til vedligeholdelse, til periodisk undersøgelse og til reparation på det sprog, i det land, hvori produktet skal bruges.

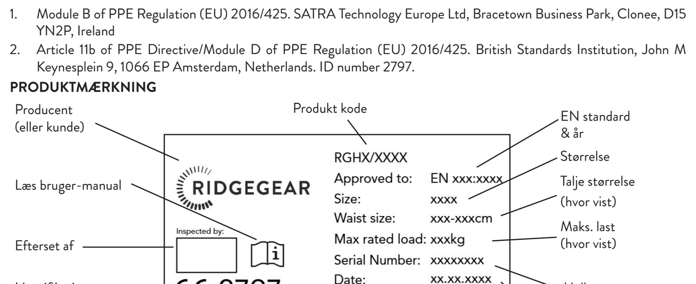
LEVETID

Faldselens levetid er maksimalt 10 år fra fremstillingsdatoen.

INSPEKTIONSMYNDIGHEDER

1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
2. Article 11b of PPE Directive/Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

PRODUKTMÆRKNING



RIDGEGEAR
Pioneers of height safety

RIDGEGEAR Ltd., Nelson Street, Leek, Staffordshire, ST13 6BB, United Kingdom
Tel: +44 (0)1538 384108 Fax: +44 (0)1538 387350 Email: sales@ridgegear.com
www.ridgegear.com

©2021 RIDGEGEAR Limited. All information and imagery contained within this leaflet is subject to copyright.